



**СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.  
GENERAL

S/AC.26/2000/3  
15 March 2000

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

КОМПЕНСАЦИОННАЯ КОМИССИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ

ДОКЛАД И РЕКОМЕНДАЦИИ ГРУППЫ УПОЛНОМОЧЕННЫХ  
В ОТНОШЕНИИ СЕДЬМОЙ ПАРТИИ ПРЕТЕНЗИЙ "ЕЗ"

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение.....	1	7
I. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕТЕНЗИЙ.....	2 – 9	7
A. Характер и цель рассмотрения .....	2 – 3	7
B. Рассмотрение претензий седьмой партии .....	4 – 7	8
C. Изменение претензий после подачи .....	8	8
D. Претензии .....	9	9
II. ПРАВОВАЯ ОСНОВА .....	10 – 31	10
A. Применимое право.....	10	10
B. Ответственность Ирака .....	11	10
C. Значение оговорки "возникших до" .....	12 – 13	11
D. Применение требования в отношении "прямого характера потерь" .....	14 – 15	11
E. Упущенная выгода.....	16 – 17	13
F. Дата потери.....	18	13
G. Проценты .....	19 – 20	13
H. Валютный курс.....	21 – 23	14
I. Потери в связи с эвакуацией.....	24	14
J. Оценка.....	25 – 27	14
K. Доказательственные требования .....	28 – 31	15
III. ПРЕТЕНЗИЯ "ИНТЕГРА БААК" .....	32 – 58	17
A. Потери в связи с контрактом .....	33 – 47	18
B. Потеря имущества.....	48 – 54	20
C. Финансовые потери .....	55 – 57	22
D. Рекомендация в отношении объединения "ИНТЕГРА"	58	22
IV. ПРЕТЕНЗИЯ "ГИК ГИДРОГРАДНЯ" .....	59 – 88	23
A. Потери в связи с контрактом .....	60 – 78	24
B. Счета в иракских банках .....	79 – 86	27
C. Проценты .....	87	28
D. Рекомендация в отношении "Гидроградни".....	88	28

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>	
V.	ПРЕТЕНЗИЯ "ТРАНСКОМПЛЕКТ ЛТД." .....	89 – 151	29
	А. Потери в связи с контрактом .....	92 – 106	31
	В. Потери в связи с недвижимостью .....	107 – 111	33
	С. Потеря материального имущества .....	112 – 117	34
	Д. Выплаты или помощь третьим лицам.....	118 – 126	36
	Е. Упущенная выгода.....	127 – 134	37
	Ф. Прочие потери.....	135 – 149	39
	Г. Проценты .....	150	42
	Н. Рекомендации в отношении "Транскомплекта".....	151	42
VI.	ПРЕТЕНЗИЯ КОМПАНИИ "ИНГРА" .....	152 – 206	43
	А. Потери в связи с контрактом .....	154 – 192	44
	В. Потеря материального имущества .....	193 – 196	50
	С. Упущенная выгода.....	197 – 200	50
	Д. Прочие потери.....	201 – 204	51
	Е. Проценты .....	205	51
	Ф. Рекомендация в отношении корпорации "Ингра" .....	206	51
VII.	ПРЕТЕНЗИЯ "АББ ШАЛТАНЛАГЕН ГМБХ" .....	207 – 258	53
	А. Потери в связи с контрактом .....	209 – 223	55
	В. Потеря материального имущества .....	224 – 230	58
	С. Выплата или помощь третьим лицам .....	231 – 241	59
	Д. Финансовые потери .....	242 – 252	60
	Е. Прочие потери.....	253 – 256	62
	Ф. Проценты .....	257	63
	Г. Рекомендация в отношении "АББ Шалтанлаген".....	258	63
VIII.	ПРЕТЕНЗИЯ "АЗЕА БРАУН БОВЕРИ АГ" .....	259 – 268	65
	А. "Субсидиарное ходатайство" .....	260 – 266	66
	В. Проценты .....	267	67
	С. Рекомендация в отношении "АББ" .....	268	67
IX.	ПРЕТЕНЗИЯ "ХОХТИФ АКЦИЕНГЕЗЕЛЬШАФТ ФОРМ ГЕБР ХЕЛЬФМАНН" .....	269 – 288	69
	А. Потери в связи с контрактом и "резервное ходатайство" .....	272 – 280	71

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
B.	Счета в иракских банках .....	281 – 286 73
C.	Проценты .....	287 73
D.	Рекомендация в отношении "Хохтиф" .....	288 74
X.	ПРЕТЕНЗИЯ "ХЕЙЛИТ УНД ВЕРНЕР БАУ АГ" .....	289 – 302 75
A.	Потери в связи с контрактом и "резервное ходатайство" .....	290 – 300 76
B.	Проценты .....	301 78
C.	Рекомендация в отношении "Хейлит унд Вернер" .....	302 78
XI.	ПРЕТЕНЗИЯ "ШТРАБАГ АГ" .....	303 – 318 79
A.	Потери в связи с контрактом и "Резервное ходатайство" .....	306 – 316 80
B.	Проценты .....	317 82
C.	Рекомендация в отношении компании "Штрабаг" .....	318 83
XII.	ПРЕТЕНЗИЯ "ХИНДУСТАН КОНСТРАШКН КОМПАНИ ЛИМИТЕД" .....	319 – 340 85
A.	Потери в связи с контрактом .....	320 – 326 86
B.	Потеря материального имущества .....	327 – 334 87
C.	Прочие потери .....	335 – 338 88
D.	Проценты .....	339 89
E.	Рекомендация в отношении "Хиндустан" .....	340 89
XIII.	ПРЕТЕНЗИЯ "ЮП СТЕЙТ БРИДЖ КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД" .....	341 – 371 91
A.	Потери в связи с контрактом .....	342 – 349 92
B.	Потеря материального имущества .....	350 – 358 93
C.	Выплаты или помощь другим лицам .....	359 – 364 95
D.	Финансовые потери .....	365 – 369 96
E.	Проценты .....	370 96
F.	Рекомендация в отношении "ЮП Стейт бридж" .....	371 97
XIV.	ПРЕТЕНЗИЯ "ГАММОН ИНДИЯ ЛИМИТЕД" .....	372 – 394 99
A.	Упущенная выгода .....	374 – 381 100
B.	Потеря материального имущества .....	382 – 386 101

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>	
С.	Финансовые потери .....	387 – 393	102
D.	Рекомендация в отношении "Гаммон".....	394	103
XV.	ПРЕТЕНЗИЯ "Ф.ЛЛИ ДЕЛЬФИНО СПА" .....	395 – 426	105
A.	Потери в связи с контрактом .....	397 – 414	106
B.	Потери материального имущества.....	415 – 419	109
C.	Финансовые потери .....	420 – 425	110
D.	Рекомендация в отношении "Дельфино" .....	426	111
XVI.	ПРЕТЕНЗИЯ "СИКОМ СПА".....	427 – 434	113
A.	Потеря материального имущества .....	429 – 433	114
B.	Рекомендация в отношении "СИКОМ" .....	434	115
XVII.	ПРЕТЕНЗИЯ "ИТАЛСТРАДЕ СПА" .....	435	117
XVIII.	ПРЕТЕНЗИЯ "ИМПРЕЗИТ ДЖИРОЛА ЛОДИДЖИА (ИМПРЕДЖИЛО) СПА" .....	436	119
XIX.	ПРЕТЕНЗИЯ ВВО "СЕЛЬХОЗПРОМЭКСПОРТ".....	437 – 526	121
A.	Потери в связи с контрактами .....	438 – 482	122
B.	Упущенная выгода.....	483 – 493	130
C.	Потери недвижимости.....	494 – 498	132
D.	Потеря материального имущества .....	499 – 506	132
E.	Выплаты или помощь другим лицам .....	507 – 518	135
F.	Прочие потери.....	519 – 525	137
G.	Рекомендация по "Сельхозпромэкспорту" .....	526	139
XX.	ПРЕТЕНЗИЯ "ЭНЕРГОПРОЕКТ ГИДРОИНЖИНИРИНГ КОНСАЛТИНГ ИНЖЕНЕРС КО. ЛТД.".....	527 – 589	141
A.	Потери в связи с контрактами .....	529 – 566	142
B.	Упущенная выгода.....	567 – 579	149
C.	Потеря материального имущества .....	580 – 588	151
D.	Рекомендация в отношении "Энергопроекта" .....	589	153
XXI.	РЕКОМЕНДАЦИИ.....	590	155

**ПЕРЕЧЕНЬ ТАБЛИЦ**

	<u>Стр.</u>
1. ПРЕТЕНЗИЯ ОБЪЕДИНЕНИЯ "ИНТЕГРА" .....	18
2. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ОБЪЕДИНЕНИЯ "ИНТЕГРА" .....	22
3. ПРЕТЕНЗИЯ "ГИДРОГРАНДИ" .....	24
4. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРЕДПРИЯТИЯ "ГИДРОГРАДНЯ" .....	28
5. ПРЕТЕНЗИЯ "ТРАНСКОМПЛЕКТА" .....	30
6. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ТРАНСКОМПЛЕКТА" .....	42
7. ПРЕТЕНЗИЯ КОРПОРАЦИИ "ИНГРА" .....	44
8. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ИНГРЫ"	51
9. ПРЕТЕНЗИЯ "АББ ШАЛТАНЛАГЕН" .....	54
10. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "АББ ШАЛТАНЛАГЕН" .....	63
11. ПРЕТЕНЗИЯ "АББ" .....	66
12. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "АББ" .....	67
13. ПРЕТЕНЗИЯ "ХОХТИФ" .....	70
14. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ХОХТИФ" .....	74
15. ПРЕТЕНЗИЯ "ХЭЙЛИТ УНД ВЕРНЕР" .....	76
16. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ХЭЙЛИТ УНД ВЕРНЕР" .....	78
17. ПРЕТЕНЗИЯ "ШТРАБАГ" .....	80
18. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ШТРАБАГ" .....	83
19. ПРЕТЕНЗИЯ "ХИНДУСТРАН" .....	86
20. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ХИНДУСТАН" .....	89
21. ПРЕТЕНЗИЯ "ЮП СТЕЙТ БРИДЖ" .....	92
22. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ЮП СТЕЙТ БРИДЖ" .....	97
23. ПРЕТЕНЗИЯ "ГАММОН" .....	100
24. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ГАММОН" .....	103
25. ПРЕТЕНЗИЯ "ДЕЛЬФИНО" .....	106
26. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ДЕЛЬФИНО" .....	111
27. ПРЕТЕНЗИЯ "СИКОМ" .....	114
28. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "СИКОМ" .....	115
29. ПРЕТЕНЗИЯ "СЕЛЬХОЗПРОМЭКСПОРТА" .....	122
30. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ "СЕЛЬХОЗПРОМЭКСПОРТУ"	139
31. ПРЕТЕНЗИИ "ЭНЕРГОПРОЕКТА" .....	142
32. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ЭНЕРГОПРОЕКТА" .....	153

## Введение

1. Совет управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций ("Комиссии") на своей двадцать второй сессии в октябре 1996 года назначил настоящую Группу уполномоченных ("Группу") в составе гг. Вернера Мелиса (Председатель), Дэвида Мейса и Сомпонга Сучариткула для рассмотрения претензий в инженерно-технической и строительной областях, поданных в Комиссию от имени корпораций и других юридических лиц согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, Временному регламенту урегулирования претензий (S/AC.26/1992/10) ("Регламенту") и другим решениям Совета управляющих. В настоящем докладе содержатся рекомендации Группы Совету управляющих, вынесенные в соответствии с пунктом е) статьи 38 Регламента в отношении 18 претензий, вошедших в седьмую партию. Каждый из заявителей истребует компенсацию потерь, ущерба или вреда, причиненных, по его утверждению, в результате иракского вторжения в Кувейт 2 августа 1990 года и последующей оккупации Кувейта. Претензии, переданные Группе в составе этой партии и рассмотренные в настоящем докладе, были отобраны секретариатом Комиссии из числа претензий в отношении инженерно-технической и строительной деятельности ("претензий 'ЕЗ'") на основе критериев, установленных в соответствии с Регламентом.

## I. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕТЕНЗИЙ

### A. Характер и цель рассмотрения

2. Статус и функции Комиссии определены в докладе Генерального секретаря от 2 мая 1991 года (S/22559), представленном в соответствии с пунктом 19 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности. Согласно этому докладу, Комиссия представляет собой орган по установлению фактов, который изучает претензии, проверяет их обоснованность, оценивает размер потерь, рекомендует компенсацию и производит выплату присужденных в качестве компенсации сумм.

3. На Группу в процессе рассмотрения претензий возложены три задачи. Во-первых, Группа определяет, подпадают ли разного рода потери, истребуемые заявителями, под юрисдикцию Комиссии. Во-вторых, Группа удостоверяется в том, что заявленные потери в принципе подлежат компенсации и действительно были понесены данным конкретным заявителем. В-третьих, Группа определяет, были ли такие подлежащие компенсации потери понесены в истребуемых заявителями суммах.

#### В. Рассмотрение претензий седьмой партии

4. Группа издала процедурные постановления, касающиеся этих претензий, 26 января 1999 года и 27 июля 1999 года. С учетом сложности возникающих вопросов, объема связанной с претензиями документации и величины истребуемой заявителями компенсации Группа решила отнести каждую из этих претензий к числу "необычно крупных или сложных претензий" по смыслу пункта d) статьи 38 Регламента. Тем самым Группа решила завершить рассмотрение претензий в течение 12 месяцев с момента принятия ею своего процедурного постановления 26 января 1999 года.

5. Группа тщательно и подробно рассмотрела фактические и юридические аспекты данных претензий. Группа изучила доказательства, представленные заявителями в ответ на запросы об информации и документах. Она также рассмотрела ответы Ирака на фактические и юридические вопросы, поднятые в двадцать пятом докладе Исполнительного секретаря, который был опубликован 9 ноября 1998 года в соответствии со статьей 16 Регламента.

6. По рассмотрении соответствующей информации и документации Группа вынесла предварительные определения в отношении компенсируемости элементов потерь по каждой из претензий. В соответствии со статьей 36 Регламента Группа привлекла в качестве экспертов-консультантов бухгалтерские компании и компании по оценке убытков, обладающие международным опытом работы и опытом работы в регионе Персидского залива, для оказания Группе помощи в определении размера потерь, понесенных в связи с крупными строительными проектами. После этого Группа поручила своим экспертам-консультантам подготовить исчерпывающие доклады по каждой из претензий.

7. При составлении настоящего доклада Группа не приводила выдержек из служебных или закрытых документов, которые были предъявлены или предоставлены ей для выполнения ее работы.

#### С. Изменение претензий после подачи

8. Группа отмечает, что срок подачи претензий категории "Е" истек 1 января 1996 года. Совет управляющих разрешил заявителям претензий подавать незапрошенные дополнения вплоть до 11 мая 1998 года включительно. Несколько заявителей, претензии которых вошли в состав седьмой партии, подали такие дополнения в отношении истребуемой ими суммы до 11 мая 1998 года. В настоящем докладе Группа принимала во внимание дополнения, полученные до наступления указанного срока. Группа

рассматривала только те потери, которые указывались в первоначальной претензии и дополнениях, поданных заявителями до 11 мая 1998 года, а также последующие дополнения в случаях, если заявители отзывали свои претензии в отношении таких потерь или сокращали их. В случае сокращения заявителями размера своих потерь Группа рассматривала сокращенную сумму. Однако вышеизложенное никак не затрагивает исправлений для устранения возможных ошибок в расчетах или опечаток.

#### D. Претензии

9. В настоящем докладе содержатся заключения Группы в отношении потерь, предположительно причиненных в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, по претензиям следующих компаний:

- a) "ИНТЕГРА БААК", которая испрашивает компенсацию в размере 22 523 145 долл. США;
- b) "ГИК Гидроградня", которая испрашивает компенсацию в размере 21 450 689 долл. США;
- c) "Транскомплект лтд.", который испрашивает компенсацию в размере 60 668 364 долл. США;
- d) "Ингра дд", которая испрашивает компенсацию в размере 52 209 617 долл. США;
- e) "АББ Шалтанлагер Гмбх", которая испрашивает компенсацию в размере 11 253 167 долл. США;
- f) "Асеа Браун Бовери аг", которая испрашивает компенсацию в размере 28 645 079 долл. США;
- g) "Хохтиф акциенгезельшафт форм. Гебр. Хельфманн", которая испрашивает компенсацию в размере 569 812 167 долл. США;
- h) "Хейлит унд Вернер бау аг", которая испрашивает компенсацию в размере 79 898 401 долл. США;
- i) "Штрабаг аг", которая испрашивает компенсацию в размере 122 118 548 долл. США;

j) "Хиндустан констракшн компани лимитед", которая испрашивает компенсацию в размере 17 209 851 долл. США;

k) "Ю.П. Стейт бридж корпорейшн лимитед", которая испрашивает компенсацию в размере 8 698 000 долл. США;

l) "Гаммон Индиа лимитед", которая испрашивает компенсацию в размере 4 171 420 долл. США;

m) "Ф.лли Дельфино Спа", которая испрашивает компенсацию в размере 677 354 долл. США;

n) "СИКОМ Спа", которая испрашивает компенсацию в размере 1 002 048 долл. США;

o) "ВВО Сельхозпромэкспорт", который испрашивает компенсацию в размере 21 862 754 долл. США и

p) "Энергопроект гидроинжиниринг консалтинг инженерз ко. лтд.", который испрашивает компенсацию в размере 26 172 434 долл. США.

## II. ПРАВОВАЯ ОСНОВА

### A. Применимое право

10. Как указывается в пунктах 16-18 и 23 "Доклада и рекомендаций Группы уполномоченных в отношении первой партии претензий "ЕЗ" (S/AC.26/1998/13) ("первый доклад"), Группа решила, что пункт 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности подтверждает ответственность Ирака и определяет юрисдикцию Комиссии. Группа применяла резолюцию 687 (1991) Совета Безопасности, другие соответствующие резолюции Совета Безопасности, решения Совета управляющих и, при необходимости, другие соответствующие нормы международного права.

### B. Ответственность Ирака

11. Как сказано в пункте 16 "Доклада и рекомендаций Группы уполномоченных в отношении третьей партии претензий 'ЕЗ'"(S/AC.26/1999/1) ("третий доклад"), Группа решила, что под "Ираком" в решении 9 (S/AC.26/1992/9) понимается правительство Ирака, единицы административно-территориального деления либо любое учреждение,

министерство, ведомство или образование (в особенности предприятия государственного сектора), контролируемые правительством Ирака. На момент вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта правительство Ирака регулировало все аспекты хозяйственной жизни, за исключением некоторой побочной деятельности в сельском хозяйстве, сфере услуг и торговле.

### С. Значение оговорки "возникших до"

12. В своем первом докладе Группа приняла следующее толкование содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" в отношении контрактов с участием Ирака:

a) формулировка "без ущерба для своей задолженности и обязательств, возникших до 2 августа 1990 года, которые будут урегулированы с помощью обычных механизмов", призвана ограничить юрисдикцию Комиссии таким образом, что долги и обязательства, подпадающие под это определение, не могут истребоваться в Комиссии;

b) период, обозначенный положением "возникших до 2 августа 1990 года", следует понимать с должным учетом целей этой формулировки, заключавшейся в исключении из юрисдикции Комиссии имевшейся на тот момент времени просроченной задолженности Ирака;

c) термины "задолженность" и "обязательства" следует понимать в привычном и общепринятом смысле, который они имеют в обычном словоупотреблении; и

d) использование трехмесячного срока оплаты для определения юрисдикционного периода представляется разумным и согласуется как с экономической обстановкой в Ираке до вторжения, так и обычной коммерческой практикой.

13. Группа исходит из того, что претензия в отношении "задолженности или обязательств, возникших до 2 августа 1990 года", означает долг в отношении платежа, основывающегося на работах (услугах), произведенных (оказанных) до 2 мая 1990 года.

### Д. Применение требования в отношении "прямого характера потерь"

14. Решение 7 (S/AC.26/1991/7/Rev.1), решение 9 (S/AC.26/1992/9) и решение 15 (S/AC.26/1992/15) Совета управляющих содержат конкретные указания Группе в отношении толкования "прямой потери". Применяя эти решения, Группа рассмотрела виды потерь, содержащиеся в претензиях, на предмет определения наличия необходимой

причинно-следственной связи, т.е. существования "прямой потери", в отношении каждого из элементов потерь.

15. Относительно смысла выражения "прямая потеря" Группа приняла следующие решения:

а) применительно к материальному имуществу, находившемуся на 2 августа 1990 года в Ираке и Кувейте, заявитель может доказать прямой характер потери, продемонстрировав, что нарушение общественного порядка в этих странах в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта было причиной эвакуации заявителем своих работников и что из-за такой эвакуации материальное имущество заявителя было оставлено;

б) применительно к потерям в связи с контрактами, одной из сторон которых являлся Ирак, последний не может ссылаться на форс-мажорные обстоятельства или аналогичные юридические принципы в оправдание невыполнения своих обязательств по контракту;

с) применительно к потерям в связи с контрактами, стороной которых Ирак не являлся, заявитель может доказать наличие прямой потери, если он может удостоверить, что вторжение Ирака в Кувейт и оккупация им Кувейта или нарушение общественного порядка в Ираке или Кувейте после вторжения стало причиной эвакуации заявителем своих работников, необходимых для выполнения контракта;

д) расходы, понесенные в связи с принятием разумных мер к сокращению ущерба, понесенного заявителем, являются прямыми потерями, поскольку на заявителе лежала обязанность уменьшить любые потери, которых, действуя разумным образом, можно было избежать после эвакуации им своих работников из Ирака или Кувейта; и

е) потери, вызванные невозможностью использования средств в иракских банках, не являются прямыми потерями, за исключением случаев, когда заявитель может продемонстрировать, что Ирак нес контрактную или иную конкретную обязанность поменять эти средства на конвертируемые валюты и разрешить перевод конвертированных средств из Ирака и что такой обмен и перевод стали невозможными из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

#### Е. Упущенная выгода

16. Для обоснования претензии в отношении упущенной выгоды заявитель должен доказать, что он имел действующие договорные взаимоотношения на момент вторжения. Кроме того, заявитель должен доказать, что продолжение этих взаимоотношений стало невозможным в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Наконец, выгода должна исчисляться за весь срок контракта. Заявитель обязан доказать, что контракт был бы прибыльным в целом. Так, заявитель обязан продемонстрировать, что он получил бы прибыль в результате завершения контракта, а не только то, что контракт был прибыльным в какой-либо отдельно взятый момент времени.

17. Расчет упущенной выгоды должен учитывать риски, присущие конкретному проекту и способность заявителя обеспечивать прибыльность в прошлом. Рискованный характер некоторых проектов требует от Группы критического рассмотрения представленных доказательств. С тем чтобы установить "с разумной уверенностью" обоснованность претензии в отношении упущенной выгоды, Группа требует, чтобы заявитель представил не только контракты и счета-фактуры, относящиеся к различным проектам, но и подробную финансовую отчетность, включая в соответствующих случаях проверенные аудиторами ведомости, управленческие отчеты, бюджеты, счета, графики работ, отчеты о ходе работ и разбивку фактических и сметных поступлений и расходов.

#### Ф. Дата потери

18. Для того чтобы рекомендовать компенсацию процентов и определить соответствующий валютный курс, который должен быть использован при пересчете потерь, заявленных не в долл. США, а в других валютах, Группа должна определить "дату возникновения потери" по смыслу решения 16 Совета управляющих (S/AC.26/1992/16). В соответствующих случаях Группа устанавливала дату возникновения потери для каждой претензии.

#### Г. Проценты

19. В соответствии с решением 16 (S/AC.26/1992/16) "проценты будут присуждаться с даты возникновения потери до даты платежа по ставке, достаточной для того, чтобы компенсировать выигравшим дело заявителям утрату возможности использовать основную сумму, присужденную в качестве возмещения". В решении 16 Совет управляющих далее указал, что "проценты будут выплачиваться после основной суммы возмещения", отложив принятие решения о методах расчета и выплаты процентов.

20. Группа исходит из того, что проценты должны начисляться с даты потери или, если не установлена иная дата, с 2 августа 1990 года.

#### Н. Валютный курс

21. Хотя многие из расходов, понесенных заявителями, выражены не в долл. США, а других валютах, Комиссия присуждает свою компенсацию именно в долларовой исчислении. Поэтому Группе необходимо определить соответствующий валютный курс для пересчета потерь, выраженных в иных валютах.

22. Группа считает, что валютный курс, установленный в контракте, является надлежащим курсом применительно к потерям по соответствующим контрактам, ибо этот курс был конкретно оговорен и согласован контрагентами.

23. Применительно к потерям, не связанным с контрактами, Группа считает, что соответствующим валютным курсом должен быть текущий валютный курс, указанный в Ежемесячном статистическом бюллетене Организации Объединенных Наций ("United Nations Monthly Bulletin of Statistics") на дату потери или, если не установлена иная дата, на 2 августа 1990 года.

#### И. Потери в связи с эвакуацией

24. В соответствии с подпунктом б) пункта 21 решения 7 Совета управляющих Группа исходит из того, что расходы, связанные с эвакуацией и репатриацией работников из Ирака в период со 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года, подлежат компенсации в той сумме, в какой такие расходы доказаны заявителем. Подлежат компенсации временные и чрезвычайные расходы, связанные с эвакуацией и репатриацией, включая расходы на транспорт, питание и размещение.

#### Ж. Оценка

25. При помощи секретариата и своих экспертов-консультантов Группа разработала программу проверки по каждому пункту потерь. Оценочный анализ, используемый экспертами-консультантами Группы, обеспечивает четкость и последовательность в применении некоторых принципов оценки в случае инженерно-строительных претензий.

26. Эксперты-консультанты Группы применяли программу проверки по получению всей претензионной информации и документации. Каждый элемент потерь анализировался отдельно в соответствии с рядом инструкций. По результатам анализа экспертов-консультантов выносилась рекомендация о компенсации в истребуемой сумме, о

корректировке истребуемой суммы или об отклонении истребуемой суммы по каждому из элементов потерь. В тех случаях, когда эксперты-консультанты Группы не могли дать прямого ответа, данный вопрос доводился до сведения Группы для последующего обсуждения и изучения.

27. Применительно к потере материального имущества Группа использовала в качестве главного метода определения размера потери цену приобретения за вычетом амортизации.

#### К. Доказательственные требования

28. В соответствии с пунктом 3 статьи 35 Регламента претензии корпораций должны подтверждаться документальными и другими соответствующими свидетельствами, достаточными для того, чтобы продемонстрировать обстоятельства и сумму истребуемой потери. В пункте 5 решения 15 Совет управляющих прямо указал, что применительно к коммерческим потерям для вынесения рекомендаций о компенсации заявителям "потребуется представить подробное фактическое описание обстоятельств заявленных в претензиях потерь, ущерба или вреда.

29. В форме претензии Е указывается, что всем корпорациям и другим юридическим лицам, подающим претензии, вместе со своими претензионными формами необходимо представить "отдельные заявления с изложением претензий ("изложение претензий), сопровождаемые документальными и иными соответствующими свидетельствами, достаточными для того, чтобы продемонстрировать обстоятельства и сумму истребуемой потери".

30. В тех случаях, когда первоначально поданная документация подтверждала истребуемую потерю надлежащим образом, секретариат готовил и направлял заявителю в установленном порядке письменный запрос о предоставлении конкретной информации и документации относительно данной потери ("письмо о дополнении претензии"). Рассматривая поданные в этой связи материалы, Группа отметила, что во многих случаях заявители так и не предоставили достаточных доказательств, подтверждающих истребуемые ими потери.

31. Группа должна определить, подтверждаются ли эти претензии достаточными доказательствами, а по претензиям, подтверждаемым достаточными доказательствами, она должна рекомендовать соответствующую сумму компенсации по каждому компенсируемому элементу претензии. Решение этой задачи требует применения соответствующих принципов, основанных на принятых Комиссией правилах доказывания, а также оценки элементов потерь в свете этих принципов. Рекомендации Группы излагаются ниже.



III. ПРЕТЕНЗИЯ "ИНТЕГРА БААК"

32. "ИНТЕГРА БААК ("ИНТЕГРА") является коммерческим объединением (или ассоциацией), зарегистрированным в Боснии и Герцеговине и занимающимся инвестиционной деятельностью и капитальным строительством за границей. "ИНТЕГРА" испрашивает компенсацию в размере 22 523 145 долл. США в отношении контрактных потерь, потерь имущества и финансовых потерь.

Таблица 1. ПРЕТЕНЗИЯ ОБЪЕДИНЕНИЯ "ИНТЕГРА"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Контрактные потери	4 253 404
Потери имущества	2 147 741
Финансовые потери	16 122 000
<b>ВСЕГО</b>	<u><u>22 523 145</u></u>

А. Потери в связи с контрактом

1. Факты и утверждения

33. "ИНТЕГРА" испрашивает компенсацию в размере 4 253 404 долл. США в отношении потерь в связи с контрактом, предположительно понесенных компанией в связи с рядом контрактов в Ираке.

а) "Палестайн Меридиен отель"

34. 13 августа 1978 года "ИНТЕГРА" заключила контракт с Государственным управлением туризма ("Заказчик") на строительство гостиницы "Палестайн Меридиен отель" ("контракт на гостиницу"). Контракт на гостиницу подлежал выполнению в течение 31 месяца начиная с 13 августа 1978 года. На основании добавления к этому контракту за апрель 1981 года срок завершения работ был перенесен на 31 декабря 1981 года. Однако "ИНТЕГРА" передала гостиницу только 7 апреля 1982 года, а акт сдачи-приемки был получен лишь 3 апреля 1988 года.

35. "ИНТЕГРА" испрашивает компенсацию в размере 400 974 долл. США, что представляет собой сумму задолженности по контракту и расходы на свертывание работ, предположительно подлежащие возмещению объединению "ИНТЕГРА" за вычетом общей суммы платежей, полученных от Заказчика.

b) Иракский дом моды

36. "ИНТЕГРА" утверждает, что она заключила контракт с министерством культуры и информации на строительство "иракского дома моды" ("контракт на иракский дом моды"). "ИНТЕГРА" не указала дату контракта и не представила его копию.

37. "ИНТЕГРА" заявила, что работа по контракту на иракский дом моды была выполнена в период с 1982 по 1983 год и что окончательная сдача-приемка объекта была произведена 25 сентября 1987 года. Перечисление остающейся оплаты в размере 304 000 долл. США было отложено до 31 декабря 1990 года на основании соглашения об отсрочке платежей между Ираком и бывшей Югославией. "ИНТЕГРА" спрашивает компенсацию этой суммы, которая, по ее утверждению, так и не была ей перечислена.

c) Иракская комиссия по атомной энергии

38. "ИНТЕГРА" 10 ноября 1984 года заключила три контракта с Иракской комиссией по атомной энергии (ИКАЭ) на строительство библиотеки и комплекса инженерно-технических сооружений, ресторана, двух столовых и других зданий. "ИНТЕГРА" также заключила контракт с ИКАЭ от 28 января 1985 года на строительство универсальных складских сооружений (эти контракты собирательно именуются ниже как "контракты с ИКАЭ").

39. "ИНТЕГРА" завершила работы и сдала объекты в 1987 году. Однако на данном этапе оплата не была произведена, поскольку подлежащая выплате сумма была включена в соглашение об отсрочке платежей между Ираком и бывшей Югославией.

40. "ИНТЕГРА" спрашивает компенсацию в размере 2 275 616 долл. США и 344 100 иракских динаров в качестве предположительно неоплаченных работ по контрактам и компенсацию в размере 78 408 долл. США и 10 323 иракских динаров в качестве предположительно понесенных расходов на свертывание работ.

2. Анализ и стоимостная оценка

41. Группа уполномоченных определила, что содержащаяся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорка "возникших до" ограничивает юрисдикцию Комиссии в плане исключения задолженности правительства Ирака, если исполнение в отношении данного обязательства имело место до 2 мая 1990 года.

42. Группа приходит к выводу о том, что для целей оговорки "возникших до" в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности в каждом соответствующем случае "ИНТЕГРА" имела контракт с Ираком.

43. Группа находит, что потери в связи с контрактом, на компенсацию которых претендует "ИНТЕГРА", целиком и полностью относятся к работе, выполненной до 2 мая 1990 года.

44. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении потерь в связи с контрактом, поскольку они касаются задолженности и обязательств Ирака, возникших до 2 августа 1990 года, и поэтому не подпадают под юрисдикцию Комиссии.

45. Группа приходит к заключению о том, что для целей резолюции 687 (1991) Совета Безопасности соглашение об отсрочке платежей не приводило к появлению новой задолженности.

46. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении предположительно понесенных расходов на свертывание работ, поскольку "ИНТЕГРА" не представила достаточных доказательств в обоснование своих требований в отношении таких расходов.

### 3. Рекомендация

47. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении потерь в связи с контрактом.

### В. Потеря имущества

#### 1. Факты и утверждения

48. "ИНТЕГРА" испрашивает компенсацию в размере 969 328 долл. США и 1 178 413 долл. США за потери в связи с недвижимостью и потери материального имущества соответственно в рамках контракта на гостиницу и контрактов с ИКАЭ.

#### а) Контракт на гостиницу

49. "ИНТЕГРА" заявила, что она ввезла новое машинное оборудование, "орудия труда" и обеспечила временные здания из сборных конструкций, включая кухню, столовые, складское помещение, мастерскую и административные здания в Ираке в связи с контрактом на гостиницу. Позднее "ИНТЕГРА" использовала часть этой строительной

техники и оборудования в связи с выполнением контрактов на иракский дом моды и контрактов с ИКАЭ. "ИНТЕГРА" заявила, что она не смогла осуществить реэкспорт техники и оборудования как из-за войны между Ираном и Ираком, так и в результате невозможности получить акт сдачи-приемки в рамках контракта на гостиницу.

50. "ИНТЕГРА" испрашивает компенсацию в размере 969 328 долл. США за потери строительной техники, "транспортных средств", измерительных приборов, офисного оборудования, офисной мебели, временных "сооружений из сборных конструкций" и "оборудования для этих сооружений".

b) Контракты с ИКАЭ

51. "ИНТЕГРА" испрашивает компенсацию в размере 1 178 413 долл. США за потери материального имущества в связи с контрактами с ИКАЭ. "ИНТЕГРА" не объяснила, каким образом это имущество было предположительно утрачено или повреждено или каким образом возникли соответствующие потери. Имущество, которое, по утверждению объединения "ИНТЕГРА", было утрачено, состояло из зданий в жилой зоне строителей, "орудий труда", офисной мебели и техники.

2. Анализ и стоимостная оценка

52. Группа отмечает, что "ИНТЕГРА" не представила каких-либо доказательств в обоснование своих истребуемых потерь, за исключением финансовой ведомости. "ИНТЕГРА" не представила также каких-либо подтверждений своего права собственности или права на использование недвижимости или материального имущества.

53. Группа рекомендует не присуждать компенсацию за потери в связи с недвижимостью и потери материального имущества, поскольку "ИНТЕГРА" не представила достаточных доказательств в обоснование своих истребуемых потерь.

3. Рекомендация

54. Группа рекомендует не присуждать компенсацию за потерю имущества.

C. Финансовые потери

1. Факты и утверждения

55. "ИНТЕГРА" испрашивает компенсацию в размере 13 160 000 долл. США и 2 962 000 долл. США в отношении расходов, предположительно понесенных "ИНТЕГРА" в связи с банковскими гарантиями и страхованием в отношении соответственно контракта на гостиницу и контрактов с ИКАЭ. "ИНТЕГРА" не представила какой-либо другой информации в отношении этого аспекта своей претензии, несмотря на то, что компанию конкретно просили об этом в письме о дополнении претензии.

2. Анализ и стоимостная оценка

56. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении истребуемых потерь, поскольку "ИНТЕГРА" не представила каких-либо доказательств в обоснование своей претензии.

3. Рекомендация

57. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении финансовых потерь.

D. Рекомендация в отношении объединения "ИНТЕГРА"

Таблица 2. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ  
ОБЪЕДИНЕНИЯ "ИНТЕГРА"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Потери в связи с контрактом	4 253 404	ноль
Потери имущества	2 147 741	ноль
Финансовые потери	16 122 000	ноль
ВСЕГО	<u>22 523 145</u>	ноль

58. На основе своих заключений по претензии объединения "ИНТЕГРА" Группа рекомендует не присуждать компенсацию.

IV. ПРЕТЕНЗИЯ "ГИК ГИДРОГРАДНЯ"

59. "ГИК ГИДРОГРАДНЯ сивил инжиниринг энд дженерал контрактинг компани" ("Гидроградня") является открытым акционерным предприятием, зарегистрированным в Боснии и Герцеговине и занимающимся проектированием, возведением и эксплуатацией объектов гражданского строительства. "Гидроградня" испрашивает компенсацию в размере 21 450 689 долл. США за потери в связи с контрактом, финансовые потери и проценты.

Таблица 3. ПРЕТЕНЗИЯ "ГИДРОГРАНДИ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Потери в связи с контрактом	12 540 747
Счета в иракских банках	2 312 586
Проценты	657 356
<b>ВСЕГО</b>	<b><u>21 450 689</u></b>

#### А. Потери в связи с контрактом

##### 1. Факты утверждения

60. "Гидроградня" заключила контракт ("контракт") от 8 июля 1981 года с Государственным управлением гидростроительства иракского министерства сельского хозяйства и ирригации ("Заказчик") на строительство и оснащение гидроэлектростанции в Эль-Кадиссийе. Электростанция была частью Хадитского гидроузла в Ираке. Первоначальная цена контракта составляла 169 312 930 иракских динаров, из которых 98 057 651 иракских динаров приходилось на работы по гражданскому строительству и 71 255 279 иракских динаров – на электротехнические работы. Цена контракта позднее была увеличена до 169 531 028 иракских динаров, из которых 98 385 922 иракских динаров приходилось на работы по гражданскому строительству и 71 145 106 иракских динаров – на электротехнические работы.

61. Компания "Ингра д.д." – хорватская корпорация, претензия которой также рассматривается в настоящем докладе, была нанята "Гидроградней" в качестве одного из субподрядчиков для производства электротехнических работ.

62. Работа по контракту была поделена на четыре очереди. Первые три очереди включали в себя поставку и монтаж двух генераторов в рамках каждой очереди, а четвертая очередь предусматривала проведение вспомогательных работ.

63. Платежи по контракту были отсрочены на основании соглашения об отсрочке платежей ("соглашение об отсрочке платежей"), заключенного между Ираком и бывшей Югославией.
64. Платежи по контракту должны были производиться по предъявлении промежуточных актов о проделанной работе. Заказчик производил с таких очередных платежей отчисления в резервный фонд в размере 10% от цены контракта. Согласно условиям контракта Заказчик был обязан возвращать такие резервные отчисления в следующем порядке: полпроцента от цены контракта по подписании акта предварительной приемки и полпроцента от цены контракта по подписании акта окончательной приемки по каждому блоку.
65. "Гидроградня" начала работу по контракту в Эль-Кадиссийе в июле 1981 года и завершила значительную часть работ к 30 сентября 1986 года. Акты предварительной приемки были выданы на первые три очереди в 1986 году и на последнюю очередь – в 1987 году. Акты окончательной приемки блоков 1-3 были выданы 12 марта 1988 года и акт окончательной приемки блока 4 был выдан 25 июня 1988 года.
66. "Гидроградня" утверждает, что еще до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта блокам 5 и 6 были причинены повреждения и компания "Ингра" взяла на себя обязательства по проведению необходимого ремонта. "Гидроградня" не уточняет, каким образом был причинен этот ущерб, сообщая лишь то, что она не несет за него ответственности. Необходимость производства таких ремонтных работ привела к задержке с выдачей актов окончательной приемки обоих блоков. Акт окончательной приемки блока 5 был выдан 10 октября 1989 года, после чего 31 июля 1990 года Заказчик, перечислил ту часть резервных отчислений, которая подлежала выплате в местной валюте, на банковский счет "Гидроградни" в Багдаде.
67. "Гидроградня" утверждает, что, насколько ей известно, ремонт блока 6 был завершен к 2 августа 1990 года. Однако акт окончательной приемки блока 6 не был выдан, в результате чего "Гидроградня" не получила ни местную, ни валютную части резервного фонда по этому блоку, подлежащие перечислению по выдаче акта окончательной приемки. По утверждению "Гидроградни", понесенная компанией потеря резервного фонда была вызвана "началом войны в Ираке".
68. "Гидроградня" испрашивает компенсацию в размере 10 880 148 долл. США в отношении "учтенной" дебиторской задолженности и в размере 1 660 599 долл. США в отношении "неучтенной" дебиторской задолженности. Претензия в отношении "учтенной" дебиторской задолженности касается потерь, предположительно причиненных

в связи с неоплаченными промежуточными актами и резервными отчислениями, которые были учтены в соглашении об отсрочке платежей.

69. Претензия в отношении "неучтенной" дебиторской задолженности касается потерь, предположительно причиненных в связи с неоплаченной долей резервного фонда по блоку 6, подлежащей выплате "Гидроградне" по выдаче акта окончательной приемки блока 6, которая не была учтена в соглашении об отсрочке платежей.

## 2. Анализ и стоимостная оценка

70. В подтверждение истребуемых потерь "Гидроградня" представила выписку о "регистрации" Хадитского проекта, корреспонденцию от банка "Гидроградни", платежную инструкцию Центрального банка Ирака о выплате резервных отчислений по блоку 5, акты предварительной и окончательной приемки, письма от Югобанка о кредитовании средств на счет № 17 и о средствах, полученных от Ирака на основании соглашения об отсрочке платежей, обзор ежемесячных актов о выполненной работе и ожидаемых платежей за период с 1 июля 1981 года по 30 августа 1990 года и перечень полученных платежей по ежемесячным счетам.

71. Группа считает, что для целей оговорки "возникших до" в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности "Гидроградня" имела контракт с Ираком.

72. Группа считает, что часть "учтенной" дебиторской задолженности, состоящая из сумм, подлежащих выплате по промежуточным актам, целиком связана с работой, исполненной до 2 мая 1990 года. Кроме того, Группа считает, что не возвращенные резервные отчисления, составляющие остаток "учтенной" дебиторской задолженности, представляют собой задолженность или обязательства Ирака, возникшие до 2 августа 1990 года.

73. Группа рекомендует не присуждать компенсацию по претензии в отношении "учтенной дебиторской задолженности", поскольку она представляет собой задолженность или обязательства, возникшие до 2 августа 1990 года, и, следовательно, не подпадает под юрисдикцию Комиссии.

74. Группа считает, что для целей резолюции 687 (1991) Совета Безопасности соглашение об отсрочке платежей не приводит к возникновению новой задолженности.

75. Группа считает, что часть претензии в отношении "неучтенной" дебиторской задолженности, которая касается потерь, понесенных в связи с частью резервных

отчислений по блоку 6, подлежащей выплате по выдаче акта временной приемки, представляет собой задолженность или обязательства Ирака, возникшие до 2 августа 1990 года.

76. Группа считает, что в отношении остальной части удержаний по блоку 6, подлежащей выплате по выдаче акта окончательной приемки, при отсутствии доказательств обратного невыдача Заказчиком акта окончательной приемки на блок 6 явилась прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

77. Группа рекомендует назначить компенсацию в размере 1 660 599 долл. США, которая представляет собой долларовый эквивалент 491 625 иракских динаров, представлявших собой резервные отчисления, подлежащие выплате по контракту на производство работ по гражданскому строительству на блоке 6 по выдаче акта окончательной приемки.

### 3. Рекомендация

78. Группа рекомендует предоставить компенсацию в размере 1 660 599 долл. США в отношении потерь в связи с контрактом.

## В. Счета в иракских банках

### 1. Факты и утверждения

79. "Гидроградня" испрашивает компенсацию в размере 2 312 586 долл. США за потерю счета № 4247 в Алвяхском отделении банка "Рафидаин" в Багдаде и счета № 237 в банке "Эр-Рашид" в Хадите. "Гидроградня" сообщила, что остаток средств на этих счетах составлял соответственно 654 290 иракских динаров и 30 357 иракских динаров.

80. По информации компании "Гидроградня", выплачивавшаяся в местной валюте часть каждого платежа по контракту депонировалась на счет "Гидроградни" в банке "Рафидаин" в Багдаде. "Гидроградня" использовала свой счет в банке Эр-Рашид в Хадите для местных расчетов.

81. "Гидроградня" заявила, что вторжение Ирака в Кувейт и оккупация им Кувейта заставили ее прекратить работы на объекте и покинуть Ирак, безвозвратно потеряв тем самым средства на ее счетах. "Гидроградня" утверждает, что она не смогла получить эти средства, а посему они стали для нее недоступными и "окончательно утраченными".

82. "Гидроградня" признала в своем ответе на письмо о дополнении претензии, что эти средства были неконвертируемыми и предназначались для расходов в Ираке.

## 2. Анализ и стоимостная оценка

83. Группа считает, что средства на счетах всецело предназначались для покрытия расходов в Ираке и были неконвертируемыми.

84. Кроме того, "Гидроградня" не представила доказательств своих потерь за исключением двух переведенных выписок со счетов в банках "Рафидаин" и "Эр-Рашид", которые, согласно "Гидроградне", были выданы в январе 1992 года.

85. Группа рекомендует не присуждать компенсацию за потери средств "Гидроградни" на счетах в иракских банках из-за отсутствия доказательств потери этих средств.

## 3. Рекомендация

86. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении финансовых потерь.

## C. Проценты

87. По вопросу о процентах Группа ссылается на пункты 18 и 19 настоящего доклада.

## D. Рекомендация в отношении "Гидроградни"

Таблица 4. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ  
ПРЕДПРИЯТИЯ "ГИДРОГРАДНЯ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Потери в связи с контрактом	12 540 747	1 660 599
Счета в иракских банках	2 312 586	ноль
Проценты	6 597 356	ноль
<b>ВСЕГО</b>	<b><u>21 450 689</u></b>	<b><u>1 660 599</u></b>

88. На основе своих заключений по претензии предприятия "Гидроградня" Группа уполномоченных рекомендует назначить компенсацию в размере 1 660 599 долл. США.

V. ПРЕТЕНЗИЯ "ТРАНСКОМПЛЕКТ ЛТД."

89. "Транскомплект лтд." ("Транскомплект") – болгарская государственная компания с ограниченной ответственностью – в своем первоначальном представлении запросила компенсацию в размере 10 285 399 иракских динаров (33 004 704 долл. США) и 47 250 590 долл. США за потери в связи с контрактом, потери материального имущества и приносящей доход собственности, выплаты или помощь третьим лицам и различные другие потери.

90. В своем ответе на письмо о дополнении претензии "Транскомплект" внес существенные изменения в свою претензию исходя из того, что со времени его первоначального представления проект, в связи с которым были понесены предполагаемые потери, был завершен. Хотя "Транскомплект" сократил общую истребуемую сумму до 74 225 570 долл. США в отношении контрактных потерь, потерь недвижимости, потерь материального имущества, выплат или помощи третьим лицам, упущенной выгоды, других потерь и процентов, он одновременно с этим увеличил испрашиваемую компенсацию по нескольким элементам потерь и представил новые элементы потерь. Группа рассматривала только потери, фигурировавшие в первоначальном представлении, за исключением тех, которые "Транскомплект" снял. В тех случаях, когда "Транскомплект" сократил истребуемый объем потерь в своем ответе на письмо о дополнении претензии, Группа рассматривала сокращенную сумму.

91. Таким образом, Группа рассмотрела сокращенную сумму в размере 60 668 364 долл. США.

Таблица 5. ПРЕТЕНЗИЯ "ТРАНСКОМПЛЕКТА"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Потери в связи с контрактом	3 276 657
Потери в связи с недвижимостью	3 016 356
Потери материального имущества	37 286 409
Выплаты или помощь третьим лицам	94 400
Упущенная выгода	14 447 100
Прочие потери	1 009 835
Проценты	1 537 607
ВСЕГО	<u>60 668 364</u>

А. Потери в связи с контрактом

1. Факты и утверждения

92. 3 августа 1986 года "Транскомплект" заключил контракт ("контракт") с Иракской государственной корпорацией дорог и мостов ("Заказчик") на сооружение двух участков автострады, обозначенных в контракте как "автомагистраль № 1, участки R/5A и R/5B – автострада Хилла-Диванийя и Диванийя" ("проект").

93. Проект подлежал исполнению в течение 24 месяцев начиная с 13 сентября 1986 года, после чего предусматривался 12-месячный срок гарантийной эксплуатации. Первый из двух участков, участок R/5A, был открыт для регулярного сообщения в феврале 1989 года. Однако Заказчик принял участок только 3 января 1991 года при условии устранения недоделок и недочетов.

94. Заказчик продлил дату завершения работ на участке R/5B до 13 января 1991 года. "Транскомплект" продолжал работы на этом участке после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта до 14 января 1991 года, после чего он оставил строительную площадку и эвакуировал свой персонал. "Транскомплект" утверждает, что выездные визы его работникам были предоставлены с тем условием, что выдача таких выездных виз не освобождает "Транскомплект" от его договорных обязательств и что ответственность за любые последствия, обусловленные отъездом его персонала, ложится на "Транскомплект". "Транскомплект" заявил, что после 14 января 1991 года он поручил завершение работ по контракту конторе местного инженера.

95. "Транскомплект" заявил, что в июне-июле 1991 года его представители, выехав на строительный объект, обнаружили, что он пострадал от пожаров и разрушений. Сообщается, что во время посещения представителей "Транскомплекта" на объекте находились иракские военнослужащие. "Транскомплект" утверждает, что в ходе этих поездок его представители подготовили претензию в отношении компенсации, которую они направили Заказчику в июле 1991 года, и что они обратились также к местному инженеру с просьбой создать комиссию для рассмотрения этой претензии.

96. "Транскомплект" заявил, что он вел переписку с Заказчиком с 1991 года по 1995 год с целью получения "акта окончательной приемки" и "акта гарантийной эксплуатации". "Транскомплект" заявил, что "акт окончательной приемки" был выдан 19 сентября 1993 года, а "акт гарантийной эксплуатации" был выдан 23 ноября 1994 года. Заказчик 16 марта 1995 года произвел окончательные замеры на участке R/5B. В апреле 1995 года Заказчик обратился в Главную налоговую инспекцию с просьбой принять необходимые

меры по выдаче "сертификата очистки от пошлин". Однако "Транскомплект" заявил, что из-за существующей в Ираке обстановки не представляется возможным получить всю необходимую документацию для получения платежа.

а) Пятипроцентные денежные платежи

97. В соответствии с условиями контракта Заказчик был обязан оплатить "Транскомплекту" 50% цены контракта в иракских динарах, 45% - в долларах США, перечисление которых было отсрочено на основании кредитного соглашения между Ираком и Болгарией, и 5% - в виде наличных выплат в долларах США. Размер наличных платежей был основан на освоенных объемах работ, указанных в ежемесячных отчетах, представляемых "Транскомплектом" Заказчику. Перевод наличных денег "Транскомплекту" должен был осуществляться Центральным банком Ирака через Болгарский банк внешней торговли.

98. "Транскомплект" заявил, что с февраля 1988 года по апрель 1990 года Центральный банк Ирака произвел 11 таких платежей на общую сумму 1 130 812 долл. США. "Транскомплект" испрашивает компенсацию в размере 965 994 иракских динаров в отношении остающихся 5-процентных перечислений, которые, как утверждает "Транскомплект", не были переведены Центральным банком Ирака в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

б) Авансы субподрядчикам

99. "Транскомплект" утверждает, что он произвел авансовые платежи трем своим субподрядчикам – компаниям "Филипс", "Комако" и "Г.Т.Ц. Кувейт" за услуги, которые, как утверждается, так и не были предоставлены в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Впоследствии в своем ответе на письмо о дополнении претензии "Транскомплект" отозвал свою претензию в отношении компании "Г.Т.Ц. Кувейт". "Транскомплект" представил лишь очень краткое описание услуг, предоставляемых компаниями "Филипс" и "Комако". "Транскомплект" испрашивает компенсацию в размере 55 125 иракских динаров в отношении авансовых платежей, предположительно произведенных компаниям "Филипс" и "Комако".

## 2. Анализ и стоимостная оценка

100. Группа считает, что для целей оговорки "возникших до" в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности "Транскомплект" имел контракт с Ираком.

101. "Транскомплект" утверждает в своем ответе на письмо о дополнении претензии, что до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта Центральный банк Ирака не произвел перечислений на его счет в Болгарии ввиду нехватки иностранной валюты. Этим были вызваны задержки с выплатой денежной доли до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, поскольку уже тогда Центральный банк Ирака испытывал нехватку валютных средств.

102. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении части предположительно невыплаченной 5-процентной денежной доли, которая относится к работам, выполненным до 2 мая 1990 года, поскольку она не подпадает под юрисдикцию Комиссии.

103. Что касается остальной претензии в отношении предположительно невыплаченной 5-процентной денежной доли, которая подпадает под юрисдикцию Комиссии, Группа рекомендует не присуждать компенсацию, поскольку "Транскомплект" не продемонстрировала того, что неуплата со стороны Заказчика явилась прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

104. "Транскомплект" представил в качестве подтверждения авансовых платежей, предположительно произведенных его субподрядчиком, компаниям "Филипс" и "Комако", копии балансовых отчетов за 1991-1996 годы и письменное заявление его бывшего главного бухгалтера, подтверждающее сумму задолженности. Однако "Транскомплект" не представил доказательств осуществления платежей субподрядчиком.

105. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении, предположительной задолженности субподрядчиков, компаний "Филипс" и "Комако", поскольку "Транскомплект" не представил достаточных подтверждений своих предполагаемых потерь.

### 3. Рекомендация

106. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении потерь в связи с контрактом.

### В. Потери в связи с недвижимостью

#### 1. Факты и утверждения

107. "Транскомплект" испрашивает компенсацию в размере 940 000 иракских динаров (3 016 356 долл. США) за расходы на ликвидацию ущерба, предположительно

причиненного завершенным работам по контракту. "Транскомплект" заявил, что этот ремонт производился конторой местного инженера за счет "Транскомплекта".

108. "Транскомплект" включил эту часть своей претензии в качестве потери материального имущества в форму претензии "Е", однако из-за характера предполагаемых потерь она была отнесена к категории потерь в связи с недвижимостью.

## 2. Анализ и стоимостная оценка

109. "Транскомплект" не предоставил каких-либо доказательств своего права собственности или права на использование поврежденного имущества. Он представил информацию об удельных расценках и резюме ведомости объемов работ, но не представил копии самой этой ведомости. "Транскомплект" не дал подтверждений оплаты соответствующих расходов на ремонт.

110. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении потери в связи с недвижимостью, поскольку "Транскомплект" не представил достаточных доказательств своих заявленных потерь.

## 3. Рекомендация

111. Группа рекомендует не присуждать компенсацию за потерю в связи с недвижимостью.

## С. Потеря материального имущества

### 1. Факты и утверждения

112. "Транскомплект" испрашивает компенсацию в размере 37 286 409 долл. США за потери материального имущества, как это указано ниже.

Элемент потерь	Заявленная стоимость (долл. США)
Машинное и другое оборудование	
- "Транскомплект"	16 560 000
Субподрядчики	
- "Электроимпекс"	302 919
- "Аутотранспорт"	8 534 040
- "Г.Т.Ц Кувейт"	667 450
- "Эр-Райхана"	<u>3 050 000</u>
Итого	29 114 409
Мебель	7 329 000
Товарно-материальные запасы	843 000
<b>ВСЕГО</b>	<b>37 286 409</b>

113. Первоначально "Транскомплект" оценил потерю материального имущества в размере 1 569 512 иракских динаров и 3 733 555 долл. США. Однако он неправильно отнес потери, которые должны были быть показаны по категории материального имущества, к другим видам потерь. Поэтому исправленная величина претензии "Транскомплекта" в отношении потери материального имущества составляет 37 286 409 долл. США.

114. "Транскомплект" заявил, что в июне-июле 1991 года его представители посетили строительную площадку и обнаружили, что объект пострадал от пожаров и разрушений. Представленные "Транскомплектом" отчеты свидетельствуют о том, что ущерб имуществу компании был причинен во время нападения на строительную площадку в марте 1991 года.

## 2. Анализ и стоимостная оценка

115. "Транскомплект" не представил копии фактур или других документов, подтверждающих право собственности на какое-либо материальное имущество. По утверждению компании, такая отчетность была уничтожена.

116. Группа рекомендует не присуждать компенсацию, поскольку "Транскомплект" не представил достаточных подтверждений своего права собственности или права на пользование материальным имуществом.

### 3. Рекомендация

117. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении потери материального имущества.

#### D. Выплаты или помощь третьим лицам

##### 1. Факты и утверждения

118. "Транскомплект" заявил, что по состоянию на 2 августа 1990 года численность персонала на объекте составляла 386 человек. Он утверждает, что работники и их иждивенцы первоначально были задержаны в Ираке после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, но после 1 сентября 1990 года им разрешили выехать из Ирака. "Транскомплект" утверждает, что его работники и их иждивенцы были эвакуированы из Ирака в период с сентября 1990 года по 14 января 1991 года.

119. "Транскомплект" испрашивает компенсацию в размере 94 400 долл. США в качестве выплат или помощи третьим лицам в отношении дополнительных расходов на эвакуацию его работников и их иждивенцев.

120. "Транскомплект" утверждает, что обычная сметная стоимость репатриации составляла 70 долл. США на человека, тогда как фактические расходы на репатриацию в данном случае составили 382 долл. США на человека. Таким образом, дополнительная стоимость, по расчетам "Транскомплекта", составила 312 долл. США на человека. Хотя "Транскомплект" заявил, что он эвакуировал 386 человек, дополнительные расходы были запрошены только в отношении 303 человек.

121. Согласно "Транскомплекту", эвакуация была организована следующим образом:

Маршрут эвакуации	Число эвакуированных
Автобусом до Аммана, а затем авиарейсом в Болгарию	53
Авиарейсом компании "Аэрофлот" в Болгарию через Москву	15
Авиарейсом компании "Ираки Эрвейс" в Болгарию	121
Автобусом в Болгарию через Турцию	107
Авиарейсом компании "Болкан Эрлайнз" в Болгарию	60
Автотранспортом компании в Болгарию	30
ВСЕГО	386

## 2. Анализ и стоимостная оценка

122. Группа приходит к заключению о том, что, исходя из фактической стоимости эвакуации 107 работников автобусом через Турцию, обычные расходы на доставку сотрудников на родину из Ирака составляли 153 долл. США на человека.

123. Группа отмечает, что, за исключением подтверждений, представленных в отношении эвакуации 107 человек автобусом через Турцию, единственным представленным "Транскомплектом" доказательством платежа является квитанция об уплате болгарскому посольству стоимости проезда на автобусе и таможенных пошлин в связи с эвакуацией 50 человек автобусом из Багдада в Амман.

124. Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 4 566 долл. США в отношении чрезвычайных расходов на эвакуацию 50 человек автобусом в Амман, которые подтверждаются представленными компанией "Транскомплект" доказательствами платежа. Группа рассчитала эту сумму, вычтя 7 650 долл. США, т.е. обычной стоимости репатриации 50 работников из Ирака, из затребованной суммы в размере 3 807 иракских динаров (12 216 долл. США), получив в качестве остатка чрезвычайные издержки в объеме 4 566 долл. США.

125. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении других затребованных потерь по этому разделу, поскольку "Транскомплект" не подтвердил заявленные им потери доказательствами платежа.

## 3. Рекомендация

126. Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 4 566 долл. США в отношении выплат или помощи третьим лицам.

### Е. Упущенная выгода

#### 1. Факты и утверждения

127. "Транскомплект" испрашивает компенсацию двух предполагаемых потерь, которые в силу своего характера были перенесены в разряд упущенной выгоды. "Транскомплект" испрашивает компенсацию в размере 14 040 000 долл. США в отношении предполагаемой потери поступлений от аренды техники и оборудования и 407 100 долл. США в отношении предполагаемого снижения производительности в период с 2 августа 1990 года по 14 января 1991 года.

128. "Транскомплект" заявил, что он предполагал сдать в аренду технику и оборудование после завершения работ на участке R/5B автомагистрали 13 января 1991 года. "Транскомплект" утверждает, что в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта он не смог это сделать и поэтому понес потери ожидаемых арендных поступлений. Предполагаемая потеря рассчитана как 75% от заявленной арендной стоимости каждой единицы техники и оборудования.

129. "Транскомплект" также утверждает, что его среднемесячная производительность в период с августа 1990 года по январь 1991 года снизилась с 546 904 иракских динаров до 124 024 иракских динаров, т.е. потеря производительности составила 422 880 иракских динаров в месяц. Показатель среднемесячной производительности рассчитан им путем деления стоимости строительных работ на 52, т.е. количество месяцев, в течение которых, по утверждениям, велись работы по контракту. "Транскомплект" подсчитал свои предполагаемые потери, приняв за упущенную выгоду 7,5% потерянной производительности за четыре месяца, т.е. с сентября по декабрь 1990 года, что дало цифру в размере 126 864 иракских динаров (407 100 долл. США).

## 2. Анализ и стоимостная оценка

130. В своих предыдущих докладах Группа постановила, что в обоснование претензии, касающейся упущенной выгоды заявителя должны представить подтверждения, устанавливающие с разумной достоверностью текущую и ожидаемую прибыльность. В отсутствие таких подтверждений Группа не будет рекомендовать компенсацию упущенной выгоды.

131. В подтверждение своих потерь арендных поступлений "Транскомплект" представил перечень с указанием типа и количества единиц строительной техники достижимой ежемесячной арендной платы. Однако этот список не подтверждается никакими документальными доказательствами.

132. "Транскомплект" представил в качестве подтверждения заявленной им потери производительности анализ, в котором четыре месяца, охваченные претензией в отношении потерь, сравниваются с предшествующими 52 месяцами работ по контракту. Однако "Транскомплект" не представил документальных доказательств в обоснование указанного им коэффициента доходности.

133. Группа рекомендует не присуждать компенсацию, поскольку "Транскомплект" не представил по каждому элементу потерь доказательств, устанавливающих с разумной достоверностью текущую и ожидаемую прибыльность.

### 3. Рекомендация

134. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении упущенной выгоды.

### F. Прочие потери

#### 1. Факты и утверждения

135. "Транскомплект" испрашивает компенсацию в отношении расходов на аренду (42 557 иракских динаров), заработной платы (159 957 долл. США), охраны строительной площадки (135 000 иракских динаров), страхования работников от военных рисков (15 176 долл. США), расходов на поддержку конторы местного инженера (30 000 иракских динаров), адвокатских гонораров (2 565 иракских динаров) и расходов на подготовку претензии к заказчику (50 000 иракских динаров).

#### а) Арендная плата

136. "Транскомплект" испрашивает компенсацию в размере 33 657 иракских динаров в отношении предполагаемых расходов на аренду его лагеря и мастерских в Шомели за один год. "Транскомплект" утверждает, что он понес потерю ввиду того, что он был вынужден выплачивать арендную плату в течение трех лет после запланированной даты завершения работ, приходившейся на июль 1992 года. Однако он испрашивает компенсацию арендной платы только за один год.

137. "Транскомплект" также испрашивает компенсацию в размере 4 400 иракских динаров за арендную плату, якобы выплаченную в 1991 году в отношении четырех других участков, и 4 500 иракских динаров в отношении аванса за еще один карьер, который он не смог использовать.

138. "Транскомплект" не представил копий каких-либо соответствующих соглашений аренды или подтверждений выплаты аренды.

b) Заработная плата

139. "Транскомплект" испрашивает компенсацию в размере 159 957 долл. США в отношении заработной платы, которую он якобы выплатил 11 работникам в 1991 году, а также четырем работникам в конторе местного инженера.

140. "Транскомплект" представил копии контрактов в отношении только пяти из этих 11 работников. Кроме того, он не представил доказательств выплаты каких-либо сумм в качестве такой заработной платы.

c) Расходы на охрану

141. "Транскомплект" испрашивает компенсацию в размере 135 000 иракских динаров в отношении расходов на оплату услуг сторожа для охраны объекта в течение девяти месяцев. "Транскомплект" заключил контракт со сторожем 14 января 1991 года на охрану лагеря в течение пяти месяцев. Представленные "Транскомплектом" подтверждения свидетельствуют о том, что "Транскомплект" продлил контракт со сторожем до 15 июля 1991 года. Единственным подтверждением того, что этот контракт был продлен еще на три месяца было письменное заявление бухгалтера "Транскомплекта" о том, что он подготовил счета для оплаты расходов на сторожа в размере 135 000 иракских динаров, что соответствовало бы оплате его услуг в общей сложности за девять месяцев.

142. "Транскомплект" представил копию контракта со сторожем и письмо о продлении контракта, однако не препроводил каких-либо дополнительных подтверждений платежа.

d) Страхование от военных рисков

143. "Транскомплект" испрашивает компенсацию в размере 15 176 долл. США в отношении предполагаемых расходов на оплату страховки от военных рисков, которую, как утверждает, "Транскомплект" обеспечил для 300 своих работников в период с 17 сентября по 31 декабря 1990 года. "Транскомплект" препроводил копию счета за страховку за соответствующий период и платежное поручение от 5 декабря 1990 года. Однако "Транскомплект" не представил копии страхового полиса для установления характера страховки или идентификации застрахованных таким образом работников. "Транскомплект" также не продемонстрировал того, что эти расходы носили временный и чрезвычайный характер.

e) Расходы на поддержку конторы местного инженера

144. "Транскомплект" испрашивает компенсацию в размере 30 000 иракских динаров в отношении расходов на поддержку конторы местного инженера в 1991 году. Он не поясняет, каким образом такие расходы являются результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта и не препровождает никаких подтверждений фактической выплаты истребуемых сумм.

f) Гонорары адвокатов

145. "Транскомплект" испрашивает компенсацию в размере 2 565 иракских динаров за оплату услуг адвоката для урегулирования проблем и споров, возникших в связи с контрактом. "Транскомплект" не пояснил, каким образом эти расходы были понесены в качестве прямого результата вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта и не представил каких-либо подтверждений фактической выплаты истребуемых сумм.

g) Расходы на подготовку претензии

146. "Транскомплект" испрашивает компенсацию в размере 50 000 иракских динаров в отношении предположительно понесенных им расходов на подготовку отдельной претензии, которую он якобы представил Заказчику 16 июля 1991 года. "Транскомплект" не препроводил разбивки этих расходов на подготовку претензии или подтверждений того, что они были им понесены.

## 2. Анализ и стоимостная оценка

147. "Транскомплект" представил в дополнение к указанным выше подтверждениям affidavit своего главного бухгалтера объекта, подтверждающий, что в балансе за 1991 год указаны итоговые суммы истребуемых расходов.

148. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении финансовых потерь, поскольку "Транскомплект" не представил достаточных доказательств предположительно понесенных им потерь.

## 3. Рекомендация

149. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении финансовых потерь.

Г. Проценты

150. Поскольку Группа рекомендует не присуждать компенсацию за потери в связи с контрактом, Группе нет необходимости устанавливать дату потери для цели начисления процентов.

Н. Рекомендации в отношении "Транскомплекта"

Таблица 6. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ  
"ТРАНСКОМПЛЕКТА"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная компенсация</u> (в долл. США)
Потери в связи с контрактом потери	3 276 65	ноль
Потери в связи с недвижимостью	3 016 35	ноль
Потеря материального имущества	37 286 40	ноль
Выплаты или помощь третьим лицам	94 400	4 566
Упущенная выгода	14 447 10	ноль
Другие потери	1 009 83	ноль
Проценты	1 537 60	ноль
ВСЕГО	<u>60 668 36</u>	<u>4 566</u>

151. На основе своих выводов по претензии "Транскомплекта" Группа уполномоченных рекомендует компенсацию в размере 4 566 долл. США.

VI. ПРЕТЕНЗИЯ КОМПАНИИ "ИНГРА"

152. "Ингра д.д." ("Ингра") является хорватской инженерно-строительной корпорацией. "Ингра" испрашивает компенсацию в размере 52 218 463 долл. США в отношении потерь в связи с контрактом, потери материального имущества, упущенной выгоды, прочих потерь и процентов.

153. Однако Группа отмечает, что исправленная сумма претензии, разбивка которой показана в таблице ниже, составляет 52 209 617 долл. США.

Таблица 7. ПРЕТЕНЗИЯ КОРПОРАЦИИ "ИНГРА"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Потери в связи с контрактом	41 341 786
Потеря материального имущества	2 500 000
Упущенная выгода	659 534
Прочие потери	126 400
Проценты	7 581 897
<b>ВСЕГО</b>	<b><u>52 209 617</u></b>

А. Потери в связи с контрактом

1. Факты и утверждения

а) Контракт на подстанции

154. "Ингра" 12 апреля 1988 года заключила контракт с государственным управлением энергоснабжения Багдада ("Заказчик") на изготовление и поставку электрооборудования и запасных частей для 23 подстанций. Сумма контракта составляла 12 745 868 долл. США..

155. "Ингра" заявила, что она поставила электрооборудование и запасные части для ряда подстанций в Ирак в период с декабря 1989 года по май 1990 года. Стоимость поставленного оборудования составила 5 695 093 долл. США. В соответствии с условиями контракта 15% цены подлежали оплате по аккредитиву к июлю 1990 года, а остальные 85% подлежали оплате по кредитной схеме, предоставленной Заказчику корпорацией "Ингра" на основании соглашения об отсрочке платежей между Ираком и бывшей Югославией ("кредитная доля").

156. "Ингра" утверждает, что Заказчик не перечислил кредитную долю в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации Кувейта. "Ингра" испрашивает компенсацию в размере 4 840 829 долл. США в отношении потерь, обусловленных предполагаемой неспособностью Заказчика выполнить свои обязательства по кредитной части.

157. "Ингра" также утверждает, что она не смогла осуществить последующие поставки оборудования в Ирак в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. "Ингра" заявляет, что она хранила непоставленное оборудование на складе изготовителя с 2 августа 1990 года по 31 декабря 1993 года. Затем "Ингра" продала часть непоставленного оборудования на сумму 1 488 728 долл. США или использовала его для других проектов. "Ингра" утверждает, что остальное оборудование на сумму 455 436 долл. США продолжает храниться на складе изготовителя. "Ингра" испрашивает компенсацию в размере 455 436 долл. США в отношении оборудования, которое, как она утверждает, она не смогла поставить.

б) Контракт на плотину в Хемрене

158. "Ингра" заявляет, что она была официальным субподрядчиком компании "Гидроградня" в рамках проекта строительства плотины в Хемрене. "Ингра" не представила копию контракта, но, как представляется, этот контракт был подписан ею где-то в 1976 году. По утверждению "Ингры", работы по контракту были завершены в 1981 году, однако акт окончательной приемки был выдан только в 1985 году.

159. "Ингра" утверждает, что ей и двум другим компаниям из Словении - "Метална ко." и "Литострой" – должно было быть выплачено 878 666 долл. США. Эта сумма соответствует размеру резервных отчислений, подлежащих выплате по контракту. "Ингра" утверждает, что ее доля в этих отчислениях составляет 303 056 долл. США.

160. Истребуемая сумма была предметом соглашения об отсрочке платежей между Ираком и бывшей Югославией. Сроки возвращения долга несколько раз переносились, и последний график платежей должен был вступить в силу в октябре 1990 года.

161. "Ингра" также испрашивает компенсацию в размере 303 056 долл. США в отношении предположительной потери резервных отчислений, которые должны были удерживаться в соответствии с контрактом.

с) Контракт на нефтекомплекс

162. "Ингра" 25 января 1981 года заключила контракт с министерством жилья и строительства ("Заказчик") на строительство "под ключ" нефтеперерабатывающего комплекса в Багдаде. Стоимость контракта составляла 37 750 000 иракских динаров.

163. Работы по контракту были завершены в 1989 году. Заказчик подписал акт предварительной приемки 15 июля 1989 года, и с этого момента должен был начаться 18-месячный срок гарантийной эксплуатации, который должен был закончиться 15 января 1991 года. "Ингра" утверждает, что она не смогла завершить срок гарантийной эксплуатации в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

164. Платежи по контракту были рассрочены в соответствии с соглашением об отсрочке платежей между Ираком и бывшей Югославией.

165. "Ингра" испрашивает компенсацию контрактных потерь в размере 11 271 233 долл. США в отношении предположительно неоплаченной работы, выполненной до 15 июля 1989 года, 2 021 462 долл. США в отношении неоплаченной работы, выполненной после 15 июля 1989 года, и 4 764 981 долл. США в отношении предположительной потери резервных отчислений.

d) Контракт на электростанцию в Хадите

166. "Ингра" была официальным субподрядчиком "Гидроградни" по проекту строительства гидроэлектростанции в Хадите (Эль-Кадиссий). В рамках этого проекта она занималась изготовлением, поставкой и монтажом гидромеханического и электрического оборудования. Работа по контракту была поделена на шесть очередей. Акт окончательной приемки очередей 1-3 был выдан 12 марта 1998 года, акт окончательной приемки очереди 4 был выдан 25 июня 1988 года и акт окончательной приемки очереди 5 был выдан 20 октября 1989 года. Акт предварительной приемки очереди 6 был выдан 15 августа 1987 года. "Ингра" утверждает, что получение акта окончательной приемки очереди 6 оказалось невозможным в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

167. Платежи по контракту были рассрочены на основании соглашения об отсрочке платежей между Ираком и бывшей Югославией.

168. "Ингра" испрашивает компенсацию контрактных потерь в размере 17 684 789 долл. США. Эта сумма соответствует сумме контрактной задолженности, "учтенной" в соглашении об отсрочке платежей, в размере 15 492 238 долл. США и контрактной задолженности в размере 2 192 551 долл. США, которая еще не была "учтена" по соглашению об отсрочке платежей. "Ингра" заявляет, что средства в размере 2 192 551 долл. США должны были быть учтены в 1990 году, "но этого не было сделано из-за идущей войны". Предполагаемые потери, по-видимому, включают в себя претензии в отношении резервных отчислений по очереди 5.

## 2. Анализ и стоимостная оценка

### а) Контракт на подстанции

169. Группа считает, что для целей содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" "Ингра" имела контракт с Ираком.

170. Группа считает, что счета-фактуры за предполагаемую поставку оборудования и комплектующих для подстанций № 5-8 относятся к поставке оборудования до 2 мая 1990 года. Поэтому Группа приходит к выводу о том, что заявленные потери, возникшие в этой связи, являются задолженностью и обязательствами Ирака, возникшими до 2 августа 1990 года, и не подпадают под юрисдикцию Комиссии.

171. Группа считает, что для целей резолюции 687 (1991) Совета Безопасности соглашение об отсрочке платежей не привело к возникновению новой задолженности.

172. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении истребуемых потерь, понесенных в связи с непоплаченными фактурами за предполагаемую поставку оборудования и комплектующих для подстанций № 9-12, поскольку "Ингра" не представила достаточных документов поставки этого оборудования в Ирак.

173. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении истребуемых потерь, понесенных в связи с непоставленным оборудованием, поскольку "Ингра" не представила достаточных доказательств в подтверждение своих заявленных потерь.

### б) Контракт на плотину в Хемрене

174. Группа считает, что для целей содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" "Ингра" имела контракт с Ираком.

175. Группа считает, что срок возврата резервных отчислений, в отношении которых "Ингра" представила претензию, наступил в 1985 году.

176. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении истребуемых потерь, поскольку они являются задолженностью и обязательствами Ирака, возникшими до 2 августа 1990 года, и поэтому не подпадают под юрисдикцию Комиссии.

177. Группа считает, что для целей резолюции 687 (1991) Совета Безопасности соглашения об отсрочке платежей не привели к возникновению новой задолженности.

с) Контракт на нефтекомплекс

178. Группа считает, что для целей содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" "Ингра" имела контракт с Ираком.

179. Группа считает, что работа, в связи с которой была представлена претензия в отношении неоплаченных фактур, была выполнена до 2 мая 1990 года.

180. Группа рекомендует не присуждать компенсацию за потери в связи с неоплатой счетов, поскольку они относятся к работе, выполненной до 2 мая 1990 года и поэтому не подпадают под юрисдикцию Комиссии.

181. Группа считает, что для целей резолюции 687 (1991) Совета Безопасности соглашение об отсрочке платежей не привело к возникновению новой задолженности.

182. Группа не представила копии счетов-фактур в отношении проделанной работы или документальных подтверждений приемки этой работы Заказчиком, таких, как акты предварительной или окончательной приемки, в подтверждение заявленных потерь, понесенных в связи с работой, выполненной после 15 июля 1989 года, которая, по утверждению "Ингры", не была оплачена.

183. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении заявленных потерь в связи с работой, выполненной после 15 июня 1989 года, поскольку "Ингра" не представила достаточных подтверждений заявленных ею потерь.

184. Группа считает, что часть резервных отчислений, составлявшая два с половиной процента от цены контракта (см. указание цены контракта в пункте 160) и подлежащая выплате по подписании акта предварительной приемки 15 июля 1989 года, представляет

собой задолженность или обязательство Ирака, возникшие до 2 августа 1990 года, и поэтому не подпадает под юрисдикцию Комиссии.

185. В отношении остальной части резервных отчислений, составлявшей два с половиной процента от цены контракта (см. указание цены контракта в пункте 160), которая подлежала выплате по подписании акта окончательной приемки, Группа приходит к заключению о том, что в отсутствие каких-либо доказательств обратного, заказчик не выдал акт окончательной приемки в качестве прямого результата вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 3 187 778 долл. США, что соответствует части отчислений, подлежащей выплате в соответствии с контрактом по подписании акта окончательной приемки.

d) Контракт на электростанцию в Хадите

186. Группа считает, что для целей содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" "Ингра" имела контракт с Ираком.

187. Группа считает, что работа, в отношении которой предъявлена претензия, касающаяся неоплаченной задолженности по контракту, "учтенной" в соглашении об отсрочке платежей, была выполнена до 2 мая 1990 года.

188. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении заявленных потерь, понесенных в связи с такой "учтенной" задолженностью, поскольку соответствующие суммы относятся к работе, выполненной до 2 мая 1990 года, и поэтому не подпадают под юрисдикцию Комиссии.

189. Группа считает, что для целей содержащейся в резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" соглашение об отсрочке платежей не имело своим следствием возникновение новой задолженности.

190. Группа считает, что отчисления по очереди 5, включенные в "учтенные" суммы, представляют собой задолженность или обязательства Ирака, возникшие до 2 августа 1990 года, и поэтому не подпадающие под юрисдикцию Комиссии.

191. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении "неучтенных" сумм, поскольку "Ингра" не представила достаточных доказательств в обоснование своих заявленных потерь.

### 3. Рекомендация

192. Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 3 187 778 долл. США за потери в связи с контрактом.

#### В. Потеря материального имущества

193. "Ингра" спрашивает компенсацию в размере 2 500 000 долл. США за предполагаемую потерю оборудования и автотранспортных средств на объекте строительства нефтекомплекса.

194. "Ингра" не представила описания обстоятельств, при которых имущество было утрачено или более подробной информации и документации, несмотря на то, что ее конкретно просили об этом в письме о дополнении претензий.

195. Группа рекомендует не присуждать компенсацию, поскольку "Ингра" не представила достаточных подтверждений своего права собственности или права на пользование имуществом.

196. Группа рекомендует не назначать компенсацию в отношении потери материального имущества.

#### С. Упущенная выгода

##### 1. Факты и утверждения

197. "Ингра" спрашивает компенсацию в размере 659 534 долл. США за упущенную выгоду в связи с контрактом на подстанции. "Ингра" утверждает, что из-за "перерыва в оплате" она была вынуждена отказаться от изготовления остальной части оборудования, которое должно было быть поставлено по контракту на общую сумму в размере 5 106 611 долл. США. Корпорация также утверждает, что общая стоимость оборудования, которое она не смогла поставить в Ирак и которое она продала или использовала для других проектов без выгоды, составила 1 488 728 долл. США. "Ингра" заявляет, что она получила бы 10-процентную прибыль по каждой из этих статей.

##### 2. Анализ и стоимостная оценка

198. Группа считает, что утверждение "Ингры" о том, что она получила бы прибыль, не подтверждено. "Ингра" не представила документальных доказательств по этому аспекту

своей претензии, несмотря на то, что ее просили сделать это в письме о дополнении претензий.

199. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении упущенной выгоды, поскольку "Ингра" не представила доказательств, устанавливающих с разумной достоверностью текущую или ожидаемую прибыльность.

### 3. Рекомендация

200. Группа рекомендует не назначать компенсацию в отношении упущенной выгоды.

### D. Прочие потери

201. "Ингра" испрашивает компенсацию в размере 126 400 долл. США за предполагаемые расходы на складское хранение непоставленного оборудования по контракту на подстанции.

202. "Ингра" не представила доказательств оплаты расходов на хранение, таких, как счета-фактуры или квитанции, несмотря на конкретную просьбу сделать это.

203. Группа рекомендует не присуждать компенсацию за расходы на хранение, поскольку "Ингра" не представила доказательств своих заявленных потерь.

204. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении прочих потерь.

### E. Проценты

205. По вопросу о процентах Группа ссылается на пункты 18-19 настоящего доклада.

### F. Рекомендация в отношении корпорации "Ингра"

Таблица 8. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ИНГРЫ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (долл. США)
Потери в связи с контрактом	41 341 786	3 187 778
Потеря материального имущества	2 500 000	ноль
Упущенная выгода	659 534	ноль
Прочие потери	126 400	ноль
Проценты	7 581 897	ноль
ВСЕГО	<u>52 209 617</u>	<u>3 187 778</u>

206. На основе своих заключений по претензии "Ингры" Группы уполномоченных рекомендует присудить компенсацию в размере 3 187 778 долл. США.



**VII. ПРЕТЕНЗИЯ "АББ ШАЛТАНЛАГЕН ГМБХ"**

207. "АББ Шалтанлаген Гмбх" ("АББ Шалтанлаген") является частной немецкой корпорацией, занимающейся разработкой, изготовлением и маркетингом коммутационной аппаратуры и сопутствующего оборудования и товаров. За время, прошедшее после представления претензии в Комиссию, название компании "АББ Шалтанлаген" изменилось на "АББ калор эмаг шалтанлаген аг". "АББ Шалтанлаген" испрашивает компенсацию в размере 17 745 251 немецкой марки (11 360 596 долл. США) за потери в связи с контрактом, потери материального имущества, выплаты или помощь третьим лицам, финансовые потери, прочие потери и проценты. Однако Группа отмечает, что, учитывая поправки к претензии "АББ Шалтанлаген", о которых идет речь в следующем пункте, исправленная сумма претензии составляет 17 577 447 немецких марок (11 253 167 долл. США).

208. В своем первоначальном представлении "АББ Шалтанлаген" затребовала компенсацию за расходы на переоборудование своего кувейтского офиса в размере 55 350 немецких марок. Впоследствии она отозвала эту часть своей претензии в сообщении, полученном Комиссией 14 декабря 1998 года. "АББ Шалтанлаген" заявила, что вместо нее компенсация этих потерь истребуется одной из ее ассоциированных компаний в Кувейте. "АББ Шалтанлаген" также сократила размер истребуемой арендной платы за свой багдадский офис до 38 602 немецких марок (24 713 долл. США) и скорректировала истребуемую сумму по статье выплат или помощи третьим лицам с 355 429 немецких марок (227 548 долл. США) на 281 578 немецких марок (180 268 долл. США).

Таблица 9. ПРЕТЕНЗИЯ "АББ ШАЛТАНЛАГЕН"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (долл. США)
Потери в связи с контрактом	5 091 100
Потеря материального имущества	757 109
Выплаты или помощь третьим лицам	180 268
Прочие потери	800 214
Другие потери	24 713
Проценты	4 399 763
<b>ВСЕГО</b>	<u><b>11 253 167</b></u>

А. Потери в связи с контрактом

1. Факты и утверждения

209. "АББ Шалтанлаген" испрашивает компенсацию в размере 7 952 298 немецких марок (5 091 100 долл. США) за потери, понесенные в связи с четырьмя контрактами, а именно контрактами № 631 160, 631 209, 634 022 и 631 159.

210. 7 июня 1981 года "АББ Шалтанлаген" заключила контракт № 631 160 с государственным управлением электроэнергетики иракского министерства промышленности и полезных ископаемых ("Заказчик") на поставку и строительство нескольких 132-киловольтных подстанций в Ираке. "Заказчик" выдал акт окончательной приемки подстанций 18 октября 1987 года

211. 14 октября 1981 года "АББ Шалтанлаген" заключила контракт № 631 209 с государственным управлением электроэнергетики иракского министерства промышленности и полезных ископаемых ("Заказчик") на строительство 132-киловольтной подстанции в Шаргате, Ирак. Заказчик выдал акт окончательной приемки подстанции 31 августа 1987 года. "АББ Шалтанлаген" испрашивает компенсацию в отношении 10-процентной доли стоимости контракта, подлежащей выплате в немецких марках по выдаче акта окончательной приемки, которую, как утверждает компания, "Заказчик" не заплатил.

212. 25 апреля 1979 года "АББ Шалтанлаген" заключила контракт № 634 022 с "Электрим ко. лтд.", совместным предприятием польской корпорации и иракской государственной организации по нефтепроектам ("Заказчик") на поставку и сооружение электрических подстанций для проекта "ЛПГ-Юг" в Ираке. Стороны подписали дополнительное соглашение 22 мая 1986 года на выполнение сопутствующих работ. Заказчик выдал акт окончательной приемки подстанций 15 декабря 1988 года.

213. 20 июня 1981 года "Тошиба корпорейшн" ("Тошиба"), совместное предприятие, являющееся партнером "АББ Шалтанлаген", заключила контракт № 631 159 с государственным управлением гидроэнергетики иракского министерства ирригации ("Заказчик") на строительство Саддамской (или Мосулской) плотины, блок № 1. "АББ Шалтанлаген" подписала "Соглашение о внутреннем консорциуме" с "Тошибой" в сентябре или октябре 1980 года ("Соглашение о консорциуме"), на основании которого "АББ Шалтанлаген" и "Тошиба" договорились производить работы по контракту в качестве равноправных партнеров. В соответствии с "Соглашением о консорциуме" "Тошибе" отводилось роль руководителя консорциума.

214. Заказчик выдал акты окончательной приемки 14 апреля 1988 года, 15 октября 1988 года, 24 января 1990 года. Однако согласно протоколу совещания представителей "Тошиба", "АББ Шалтанлаген" и Заказчика 19 декабря 1989 года было решено, что Заказчик вправе отложить оплату некоторых работ, которые не были доделаны компаниями "АББ Шалтанлаген" и "Тошиба". Стороны договорились о перечне работ, так называемым "Перечне недоделок", которые "АББ Шалтанлаген" и "Тошиба" были обязаны устранить, прежде чем они смогут потребовать выплаты удержанной суммы.

215. "АББ Шалтанлаген" утверждает, что она выполнила большинство пунктов "Перечня недоделок" к июлю 1990 года и что единственным остающимся пунктом была поставка некоторых трансформаторов напряжения, которая была намечена на август 1990 года. "АББ Шалтанлаген" заявила, что из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта она не смогла завершить поставку и, следовательно, выполнить все свои обязательства для получения полагающейся ей сумм. "АББ Шалтанлаген" испрашивает компенсацию в отношении средств в японских иенах и иракских динарах, которые должны были быть перечислены компании по завершении выполнения всех пунктов, указанных в "Перечне недоделок" за вычетом суммы компенсации, полученной от "Хермес кредитферзихерунгс аг." ("Хермес"), немецкой корпорации по страхованию экспортного кредита, в немецких марках в отношении таких потерь.

## 2. Анализ и стоимостная оценка

216. Группа считает, что для целей содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" в отношении контрактных документов № 631 160, 631 209 и 634 022 "АББ Шалтанлаген" имела контракт с Ираком.

217. Группа считает, что работа по контрактам № 631 160, 631 209 и 634 022 была выполнена до 2 мая 1990 года, поскольку акты окончательной приемки были выданы в 1987 и 1988 годах.

218. Группа рекомендует не присуждать компенсацию за потери, понесенные по контрактам № 631 160, 631 209 и 634 022, поскольку они относятся к работе и услугам, произведенным до 2 мая 1990 года и, следовательно, не подпадают под юрисдикцию Комиссии.

219. На основе положений соглашения о консорциуме и утверждения "АББ Шалтанлаген", что она была "официальным субподрядчиком", имеющим право на "самостоятельное и юридически действительное исковое требование" к Заказчику, Группа считает, что для целей содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета

Безопасности оговорки "возникших до" в отношении контрактного документа № 631 159 "АББ Шалтанлаген" имела контракт с Ираком.

220. Группа считает, что вся работа, выполненная по контракту № 631 159, за исключением работы, выполненной в связи с "Перечнем недоделок", была исполнена до 2 мая 1990 года. Поэтому Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении контрактных потерь по контракту № 631 159, поскольку они не подпадают под юрисдикцию Комиссии, за исключением потерь, связанных с работой, исполненной в связи с "Перечнем недоделок".

221. В отношении потерь, заявленных компанией "АББ Шалтанлаген" в связи с работой, выполненной по "Перечню недоделок", Группа приходит к выводу о том, что полное исполнение "АББ Шалтанлаген" своих обязательств по "Перечню недоделок" стало невозможным непосредственно в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

222. Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 155 049 долл. США, что соответствует суммам в японских иенах и иракских динарах, которые должны были быть перечислены заказчиком компании "АББ Шалтанлаген" по выполнению "АББ Шалтанлаген" своих обязательств по "Перечню недоделок" за вычетом компенсации, которая была получена от компании "Хермес" в отношении этих потерь. Цифра в размере 155 049 долл. США получена путем пересчета сумм в японских иенах и иракских динарах в немецкие марки с использованием обменного курса, оговоренного в контракте, а затем пересчета итоговой суммы в немецких марках в доллары. США по коммерческому курсу, указанному в Ежемесячном статистическом бюллетене Организации Объединенных Наций ("United Nations Monthly Statistics") по состоянию на 2 августа 1990 года следующим образом:

Суммы, подлежащие выплате по завершении "Перечня недоделок"	Японские иены	Иракские динары	Немецкие марки	Эквивалент в долл. США
Сумма в японских иенах	58 455 276			382 999
Сумма в иракских динарах		4 258		19 623
Итого				402 622
За вычетом компенсации, полученной от "Хермеса"			(386 710)	(247 573)
ВСЕГО				155 049

### 3. Рекомендации

223. Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 155 049 долл. США в отношении потерь в связи с контрактом.

#### В. Потеря материального имущества

##### 1. Факты и утверждения

224. "АББ Шалтанлаген" испрашивает компенсацию в размере 671 556 немецких марок за предполагаемую потерю техники и оборудования на ее кувейтских объектах, в размере 333 328 немецких марок за предполагаемую потерю техники и оборудования ее на иракских объектах и в размере 187 720 немецких марок за предполагаемую потерю оборудования в офисе и на складе компании в Багдаде.

225. "АББ Шалтанлаген" заявила, что ее кувейтский офис был опустошен иракскими военнослужащими из-за его стратегического местоположения и все оборудование, находившееся в этом офисе, было украдено или уничтожено. "АББ Шалтанлаген" заявила, что все товары, находившиеся на объектах компании в Кувейте, были расхищены или уничтожены. Кроме того, "АББ Шалтанлаген" заявила, что квартиры ее работников были разграблены и взломаны, а находившееся там имущество было похищено.

226. "АББ Шалтанлаген" заявила, что все оборудование ее офиса и склада в Багдаде было конфисковано иракскими властями. Она также заявила о краже или конфискации товаров на ее иракских объектах. "АББ Шалтанлаген" заявила, что в любом случае эти товары потеряли бы всю свою стоимость из-за их многолетнего неиспользования.

##### 2. Анализ и стоимостная оценка

227. В подтверждение своих материальных потерь "АББ Шалтанлаген" представила инвентарные списки предположительно утраченного имущества, находившегося на ее кувейтских и иракских объектах.

228. "АББ Шалтанлаген" не представила таких документальных доказательств, как подтверждения права собственности, квитанции, счета, коносаменты, страховые документы, таможенные книги, имущественные описи, договоры аренды, транспортные документы и другую соответствующую документацию, которая была бы датирована до 2 августа 1990 года, несмотря на конкретную просьбу сделать это в письме о дополнении

претензии. "АББ Шалтанлаген" утверждает, что она не смогла представить эту документацию, так как вся она находилась в ее иракском и кувейтском офисах.

229. Группа уполномоченных рекомендует не присуждать компенсацию, поскольку "АББ Шалтанлаген" не представила достаточных доказательств своего права собственности или права на использование техники и оборудования.

### 3. Рекомендации

230. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении потери материального имущества.

#### С. Выплата или помощь третьим лицам

##### 1. Факты и утверждения

231. "АББ Шалтанлаген" представила претензию на возмещение 77 485 немецких марок, представляющих собой расходы на заработную плату, выплаченную трем ее европейским служащим за период их задержания в Ираке до ноября 1990 года.

232. "АББ Шалтанлаген" также испрашивает компенсацию в размере 109 168 немецких марок за выплату заработной платы местному персоналу в Ираке. "АББ Шалтанлаген" утверждает, что в соответствии с иракским законодательством она была вынуждена нанять иракского юрисконсульта и бухгалтера.

233. "АББ Шалтанлаген" испрашивает компенсацию в размере 33 402 немецких марок за выплату заработной платы ее кувейтскому персоналу.

234. "АББ Шалтанлаген" запросила возмещение расходов на компенсационные выплаты и премии сотрудникам в размере 37 152 немецких марок, но она отказалась от этой части своих требований в своем ответе на просьбу о дополнении претензии.

235. "АББ Шалтанлаген" испрашивает компенсацию в размере 20 660 немецких марок за то возмещение, которое она, по ее утверждению, выплатила своим кувейтским сотрудникам за потерю личных вещей, и в размере 17 328 немецких марок за расходы на проживание и питание некоторых из ее европейских служащих. "АББ Шалтанлаген" также испрашивает компенсацию в размере 18 861 немецкой марки за заявленные расходы на международные телефонные переговоры между ее европейскими служащими и их семьями.

236. Наконец, "АББ Шалтанлаген" испрашивает компенсацию в размере 4 674 немецких марок за расходы на эвакуацию ее европейских сотрудников из Ирака воздушным путем.

## 2. Анализ и стоимостная оценка

237. В отношении предполагаемой выплаты заработной платы европейским сотрудникам и кувейтским служащим компании Группа считает, что "АББ Шалтанлаген" не представила доказательств факта платежа.

238. В отношении своих иракских сотрудников "АББ Шалтанлаген" в своем ответе на просьбу о дополнении претензии признала, что на практике эта заработная плата им выплачена не была, но компания предполагает, что ей придется выплатить соответствующую сумму по возвращении в Ирак, когда "ситуация нормализуется".

239. В отношении расходов на эвакуацию "АББ Шалтанлаген" в своем ответе на просьбу о дополнении претензии признала, что стоимость авиабилетов не превысила бы расходов, которые она в любом случае понесла бы при обычных обстоятельствах в связи с репатриацией своих сотрудников по завершении контракта.

240. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении заявленных расходов на выплаты или помощь третьим лицам, поскольку "АББ Шалтанлаген" не представила достаточных подтверждений своих потерь.

## 3. Рекомендация

241. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении потерь, связанных с выплатами или помощью третьим лицам.

### D. Финансовые потери

#### 1. Факты и утверждения

##### a) Счет в иракском банке

242. "АББ Шалтанлаген" испрашивает компенсацию в размере 1 039 193 немецких марок в отношении предполагаемой потери счета № 5358 в банке "Рафидаин" в Ираке. Средства на этом счету использовались для оплаты текущих издержек багдадского офиса и

покрытия проектных расходов. "АББ Шалтанлаген" заявила, что этот счет был конфискован иракскими властями.

b) Денежная наличность в Ираке и Кувейте

243. "АББ Шалтанлаген" испрашивает компенсацию в размере 48 611 немецких марок в отношении предполагаемой утраты наличных средств в Кувейте и Ираке. Компания утверждает, что содержимое ее сейфа в Ираке, где хранилось 3 055 долл. США и 7 340 иракских динаров, было экспроприировано иракскими властями 3 февраля 1993 года.

244. "АББ Шалтанлаген" утверждает, что ее сейф в Кувейте был взломан в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, а хранившиеся в нем 1 076 кувейтских динаров были украдены.

c) Пени

245. "АББ Шалтанлаген" испрашивает компенсацию пеней в размере 162 130 немецких марок, которые, по ее утверждению, подлежат выплате за задержку представления балансовых счетов в соответствующие иракские органы. Однако в своем ответе на письмо о дополнении претензии "АББ Шалтанлаген" признала, что фактически пени не были уплачены и компания лишь ожидает, что ей придется сделать это после "нормализации ситуации" в Ираке.

2. Анализ и стоимостная оценка

a) Счет в иракском банке

246. "АББ Шалтанлаген" представила копию выписки с банковского счета и документ, названный ею "документом о выверке счета", в которых показан остаток в размере 189 645 иракских динаров. "АББ Шалтанлаген" также представила переведенные копии выписок со счета, свидетельствующие о том, что счет действовал по состоянию на 30 сентября 1990 года и 24 августа 1991 года.

247. "АББ Шалтанлаген" признала, что средства, хранившиеся на этом счету, предназначались сугубо для местных расчетов и "не были конвертируемыми в принципе".

248. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении потерь, связанных со счетом в иракском банке, поскольку "АББ Шалтанлаген" не продемонстрировала того, что ею была понесена потеря, подлежащая компенсации.

b) Денежная наличность в Ираке и Кувейте

249. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении предполагаемой потери наличности компанией "АББ Шалтанлаген" в Ираке, поскольку "АББ Шалтанлаген" не доказала того, что заявленная ею потеря наличности была прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

250. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении заявленной потери наличности в Кувейте, поскольку "АББ Шалтанлаген" не представила достаточных подтверждений заявленной ею потери.

c) Пени

251. Группа рекомендует не присуждать компенсацию по претензии в отношении пеней, поскольку "АББ Шалтанлаген" признала, что заявленные ею пени фактически не были выплачены.

3. Рекомендация

252. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении финансовых потерь.

E. Прочие потери

1. Факты и утверждения

253. "АББ Шалтанлаген" истребует компенсацию в размере 38 602 немецких марок в отношении стоимости аренды ее багдадского офиса.

254. "АББ Шалтанлаген" заявила, что иракские власти заняли ее офис в Багдаде в апреле 1992 года. "АББ Шалтанлаген" заявляет, что она не имела возможности пользоваться своим офисом с августа 1990 года по апрель 1992 года. "АББ Шалтанлаген" признала, что она не выплачивала арендную плату за этот период и не получила каких-либо требований об оплате аренды, однако указала, что она предполагает, что будет вынуждена внести эту арендную плату после "нормализации обстановки" в Ираке.

2. Анализ и стоимостная оценка

255. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении заявленных потерь, поскольку "АББ Шалтанлаген" признала, что она не понесла истребуемых ею расходов по аренде.

3. Рекомендация

256. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении прочих потерь.

F. Проценты

257. По вопросу о процентах Группа ссылается на пункты 18 и 19 своего доклада.

G. Рекомендация в отношении "АББ Шалтанлаген"

Таблица 10. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ  
"АББ ШАЛТАНЛАГЕН"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Потери в связи с контрактом	5 091 100	155 049
Потеря материального имущества	757 109	0
Выплаты или помощь третьим лицам	180 268	0
Финансовые потери	800 214	0
Прочие потери	24 713	0
Проценты	4 399 763	0
ВСЕГО	<u>11 253 167</u>	<u>155 049</u>

258. На основе своих заключений по претензии "АББ Шалтанлаген" Группа уполномоченных рекомендует назначить компенсацию в размере 155 049 долл. США.



VIII. ПРЕТЕНЗИЯ "АЗЕА БРАУН БОВЕРИ АГ"

259. "Азеа браун бовери аг" ("АББ") является немецкой акционерной компанией открытого типа с ограниченной ответственностью. "АББ" испрашивает компенсацию в размере 44 743 614 немецких марок (28 645 079 долл. США) посредством так называемого "резервного ходатайства".

Таблица 11. ПРЕТЕНЗИЯ "АББ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
"Резервное ходатайство"	28 645 079
ВСЕГО	<u>28 645 079</u>

#### А. "Субсидиарное ходатайство"

##### 1. Факты и утверждения

260. "АББ" испрашивает компенсацию в размере 44 743 614 немецких марок в форме "резервного ходатайства" в отношении сумм, выплаченных компании "АКА аусфюркредит-гезельшафт мбх" ("АКА") по кредитному соглашению от 5 мая 1985 года ("кредитное соглашение").

261. Кредитное соглашение предусматривало рефинансирование платежей по контракту ("контракт") от 20 июня 1981 года между государственным управлением гидроэнергетики министерства ирригации Республики Ирак ("Заказчик") и компанией "Тошиба корпорейшн". "Тошиба корпорейшн" подписала контракт в качестве руководителя консорциума в составе "Тошиба корпорейшн" и "АББ Шалтанлаген". Речь идет об одном из контрактов, а именно контракте № 631 159, в отношении которых компания "АББ Шалтанлаген", претензия которой рассматривается выше в настоящем докладе, испрашивает компенсацию контрактных потерь.

262. "АББ" заявила, что Заказчик не выполнил свои обязательства по возвращению кредита в сроки наступления платежа. Компания "АКА" потребовала от компании "АББ" возмещения сумм, подлежащих выплате по кредитному соглашению, которые "АББ" обязалась выплатить "АКА" на основании гарантии экспортера. "АББ" заявила, что она перечислила компании "АКА" средства в размере 44 743 614 немецких марок.

263. "АКА" представила в Комиссию претензию в отношении потерь, которые она понесла по кредитному соглашению, несмотря на то, что она получила компенсацию от

немецкого учреждения по кредитованию экспорта, "Хермес кредитферзихерунгс аг" и "АББ" в отношении этих потерь.

264. "АББ" заявила, что если претензия компании "АКА" будет "отклонена", то она подает "резервное ходатайство" в отношении потерь, понесенных в этой связи "АББ".

## 2. Анализ и стоимостная оценка

265. Группа считает, что она не обладает юрисдикцией в отношении подобных условных претензий. Кроме того, Группа считает, что "АББ" не понесла каких-либо потерь, поскольку "резервное ходатайство" является всего лишь требованием, обусловленным другой претензией, и поэтому претензия "АББ" в этой связи не подлежит компенсации.

## 3. Рекомендация

266. Группа рекомендует не присуждать компенсацию по "резервному ходатайству".

## В. Проценты

267. Поскольку Группа рекомендовала не присуждать компенсацию по "резервному ходатайству", нет необходимости определять дату потери для цели начисления процентов.

## С. Рекомендация в отношении "АББ"

Таблица 12. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "АББ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
"Резервное ходатайство"	28 645 079	ноль
ВСЕГО	<u>28 645 079</u>	ноль

268. На основе своих заключений по претензии "АББ" Группа рекомендует не присуждать компенсацию.



IX. ПРЕТЕНЗИЯ "ХОХТИФ АКЦИЕНГЕЗЕЛЬШАФТ  
ФОРМ ГЕБР ХЕЛЬФМАНН"

269. "Хохтиф акциенгезельшафт форм. Гебр. Хельфманн" ("Хохтиф"), немецкая инженерно-строительная компания, является партнером германо-итальянского совместного строительного предприятия, "Джимод Дж.В." ("Совместное предприятие"). Это совместное предприятие состоит из трех немецких партнеров: "Хохтиф", "Эд. Зублин аг." и "Др.-Инж. Трапп энд ко. констракшн гмбх", а также двух итальянских партнеров: "Импрезит Джирола Лодиджиани (ИПРЕЛЬО) с.п.а." и "Италстраде с.п.а.". Немецким партнерам совместного предприятия принадлежит 60% акций компании, а итальянским партнерам – остальные 40%.

270. "Хохтиф" истребует компенсацию в размере 532 647 693 немецких марок (341 003 645 долл. США ) от имени немецких партнеров совместного предприятия в отношении их доли потерь, совместного предприятия, состоящих из контрактных потерь, финансовых потерь и процентов. Итальянские партнеры – "Италстраде с.п.а." и "Импрезит Джирола Лодиджиани (ИПРЕЛЬО) с.п.а." первоначально затребовали свою долю контрактных потерь и финансовых потерь, предположительно понесенных финансовым предприятием. Однако впоследствии Комиссия получила от правительства Италии уведомление об отзыве претензий компаний "Италстраде с.п.а." и "Импрезит Джирола Лодиджиани (ИПРЕЛЬО) с.п.а.".

271. "Хохтиф" также истребует компенсацию в размере 357 398 912 немецких марок (228 808 522 долл. США ) в рамках "резервного ходатайства" от имени немецких партнеров совместного предприятия.

Таблица 13. ПРЕТЕНЗИЯ "ХОХТИФ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США )
Потери в связи с контрактом	198 558 155
"Резервное ходатайство"	228 808 522
Банковские счета в Ираке	9 229 359
Проценты	133 216 131
<b>ВСЕГО</b>	<b><u>569 812 167</u></b>

А. Потери в связи с контрактом и "резервное ходатайство"

1. Факты и утверждения

а) Потери в связи с контрактом

272. Совместное предприятие 25 января 1981 года подписало контракт ("контракт") с государственным управлением гидроэнергетики министерства ирригации ("Заказчик") на производство строительных работ по возведению Мосулской плотины (позднее переименованной в "Саддамскую плотину") в северной части Ирака неподалеку от города Мосул. Контракт предусматривал производство работ по гражданскому строительству, включая монтаж гидравлических стальных конструкций. Общая цена контракта составляла 485 000 000 иракских динаров.

273. "Хохтиф" истребует компенсацию двух самостоятельных видов потерь, связанных с этим контрактом. Первая предполагаемая потеря в объемах 186 304 788 немецких марок, 90 000 000 немецких марок и 15 000 000 немецких марок связана с различными суммами, являющимися предметом тяжбы между совместным предприятием и Заказчиком ("спорные суммы"). Вторая предполагаемая потеря в размере 18 843 050 немецких марок касается ряда выставленных к оплате периодических счетов, которые, согласно утверждениям, не были оплачены Заказчиком за вычетом компенсации, полученной от немецкой организации по кредитованию экспорта "Хермес Кредитферзихерунгс АГ." ("Хермес"), а также по исполнительному листу.

б) "Резервное ходатайство"

274. Компания "Хермес" возместила "АКА аусфюркредит-гезельшафт мбх ("АКА") часть ее потерь по кредитному соглашению, на основании которого осуществлялось рефинансирование контрактных платежей, и совместное предприятие выплатило компании "АКА" сумму в размере 357 398 912 немецких марок по гарантии экспортера. Несмотря на получение платежа, "АКА" отдельно затребовала у Комиссии компенсацию потерь, связанных с этим кредитом. "Хохтиф" спрашивает компенсацию в размере 357 398 912 немецких марок от имени немецких партнеров совместного предприятия в том случае, если отдельная претензия, поданная компанией "АКА", не будет рекомендована Комиссией к компенсации.

## 2. Анализ и стоимостная оценка

### а) Потери в связи с контрактом

275. "Хохтиф" испрашивает компенсацию в размере 310 147 838 немецких марок в отношении контрактных потерь. Эти контрактные потери соответствуют совокупной величине оспариваемых сумм и сумме неоплаченных периодических счетов.

276. Группа считает, что для целей содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" совместное предприятие имело контракт с Ираком.

277. Группа считает, что претензия в отношении спорных сумм и претензия в отношении неоплаченных периодических счетов касаются работы, выполненной до 2 мая 1990 года. Из этого Группа делает вывод о том, что претензия в отношении контрактных потерь не подпадает под юрисдикцию Комиссии и компенсации не подлежит.

278. Группа считает, что для целей резолюции 687 (1991) Совета Безопасности кредитное соглашение не приводит к возникновению новой задолженности.

### б) "Резервное ходатайство"

279. Группа считает, что она не обладает юрисдикцией в отношении условных претензий. Кроме того, Группа считает, что совместное предприятие не понесло каких-либо потерь, так как "резервное ходатайство" лишь обусловлено другой претензией, и поэтому претензия компании "Хохтиф" не подлежит компенсации.

## 3. Рекомендации

280. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении потерь в связи с контрактом и "резервного ходатайства".

## В. Счета в иракских банках

### 1. Факты и утверждения

281. "Хохтиф" истребует компенсацию в размере 14 416 259 немецких марок от имени немецких партнеров за их долю средств на счетах совместного предприятия в банке "Рафидаин" в Багдаде ("багдадский счет") и банке "Рашид" в Мосуле ("мосулский счет").

282. Совместное предприятие пользовалось багдадским счетом для получения всех платежей от Заказчика в иракских динарах и пользовалось мосулским счетом для производства всех местных расчетов. "Хохтиф" заявила, что, поскольку средства на счету образовались в результате "ввоза капитала в Ирак", их "предполагалось вернуть на банковский счет компании "Джимод" в Германии".

283. "Хохтиф" заявила, что счета либо были конфискованы, либо "блокированы" иракскими властями в результате торгового эмбарго, введенного против Ирака. "Хохтиф" заявила, что она "пыталась путем возбуждения судебных дел нашим местным адвокатом отменить постановление об аресте наших счетов, но безуспешно".

### 2. Анализ и стоимостная оценка

284. "Хохтиф" не представила каких-либо документальных доказательств своего утверждения о том, что счета были конфискованы или "блокированы" или что она попыталась отменить постановление об аресте счетов.

285. Группа рекомендует не присуждать компенсацию, поскольку "Хохтиф" не продемонстрировала того, что заявленные компанией потери являются прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

### 3. Рекомендация

286. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении заявленной потери средств на счетах в иракских банках.

## С. Проценты

287. Поскольку Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении потерь в связи с контрактом, Группе нет необходимости устанавливать дату потери для цели начисления процентов.

D. Рекомендация в отношении "Хохтиф"

Таблица 14. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ХОХТИФ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (долл. США )	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США )
Потери в связи с контрактом	198 558 155	ноль
"Резервное ходатайство"	228 808 522	ноль
Счета в иракских банках	9 229 359	ноль
Проценты	133 216 131	ноль
ВСЕГО	569 812 167	ноль

288. На основе своих выводов по претензии "Хохтиф" Группа уполномоченных рекомендует не присуждать компенсацию.

Х. ПРЕТЕНЗИЯ "ХЕЙЛИТ УНД ВЕРНЕР БАУ АГ"

289. "Хейлит унд Вернер бау АГ" ("Хейлит унд Вернер"), немецкая строительная компания, в своей первоначальной претензии запросила компенсацию в размере 990 92 257 немецких марок (63 439 345 долл. США ). Впоследствии она пересмотрела претензию, увеличив затребованную сумму до 124 801 303 немецких марок (79 898 401 долл. США ), включая 454 343 немецкие марки (290 873 долл. США ) в отношении контрактных потерь с процентами и 124 346 960 немецких марок (79 607 528 долл. США ) в форме "резервного ходатайства".

Таблица 15. ПРЕТЕНЗИЯ "ХЕЙЛИТ УНД ВЕРНЕР"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США )
Потери в связи с контрактом	126 209
"Резервное ходатайство"	79 607 528
Проценты	164 664
<b>ВСЕГО</b>	<b><u>79 898 401</u></b>

А. Потери в связи с контрактом и "резервное ходатайство"

1. Факты и утверждения

а) Потери в связи с контрактом

290. "Хейлит унд Вернер" заключила контракт от 20 августа 1981 года с компанией "Аманат эль-Азима" ("Заказчик") на строительство жилого комплекса Хайфа. Она также заключила контракт от 14 сентября 1981 года с Заказчиком на строительство комплекса Абу-Навас. Оба проекта предусматривали сооружение жилых домов в Багдаде. Стоимость контракта на комплекс Хайфа составляла 31 683 200 иракских динаров, а стоимость контракта на комплекс Абу-Навас – 27 722 103 иракских динара.

291. "Хейлит унд Вернер" завершила существенную часть работ по обоим проектам к 1986 году. Акты гарантийной эксплуатации по проекту Абу-Навас были выданы в марте 1987 года и в октябре 1988 года. Акт гарантийной эксплуатации на комплекс Хайфа был выдан в декабре 1987 года. "Хейлит унд Вернер" выставила окончательные счета по обоим проектам Заказчику в феврале 1988 года.

292. Первоначально предполагалось, что платежи по контрактам будут производиться в денежной форме, однако менее чем через два года после подписания контрактов

Заказчику были предоставлены кредиты на основании кредитного соглашения, охватывающего эти два проекта и еще один проект.

293. "Хейлит унд Вернер" заявила, что ее контрактные потери были результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, поскольку эти обстоятельства не позволили компании получить все необходимые санкции от иракских государственных организаций и прервали поступление от Ирака средств, подлежащих выплате по кредитному соглашению.

b) "Резервное ходатайство"

294. В дополнение к своим претензиям в отношении контрактных потерь "Хейлит унд Вернер" представила "резервное ходатайство", представляющее собой условное требование компенсировать сумму, выплаченную компанией "Хейлит унд Вернер" компании "АКА аусфюркредит-гезельшафт мбх" ("АКА"). "АКА" подала претензию в отношении своих потерь, несмотря на то, что она получила компенсацию от компании "Хохтиф", а также от немецкой корпорации по страхованию экспортных кредитов "Хермес кредитферзихерунгс-аг" ("Хермес"). "Хейлит унд Вернер" заявила, что, если по какой бы то ни было причине претензия компании "АКА" не будет рекомендована к компенсации, она хотела бы подать претензию на сумму в размере 124 346 959 немецких марок, соответствующую выплатам компании "АКА" по гарантии экспортеру.

2. Анализ и стоимостная оценка

a) Потери в связи с контрактом

295. "Хейлит унд Вернер" истребует компенсацию в размере 197 138 немецких марок в отношении потерь в связи с контрактом. Размер контрактных потерь соответствует общей сумме, причитающейся по обоим контрактам и кредитному соглашению, за вычетом компенсации, полученной от "Хермеса".

296. Группа приходит к заключению о том, что для целей содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" "Хейлит унд Вернер" имела контракт с Ираком.

297. Группа считает, что претензия в отношении контрактных потерь основывается на работе, выполненной до 2 мая 1990 года, и поэтому не подпадает под юрисдикцию Комиссии.

298. Группа считает, что для целей резолюции 687 (1991) Совета Безопасности кредитное соглашение не привело к возникновению новой задолженности.

b) "Резервное ходатайство"

299. Группа считает, что ее юрисдикция не распространяется на условные претензии. Кроме того, Группа считает, что "Хейлит унд Вернер" не понесла потери, поскольку ее "резервное ходатайство" лишь обусловлено другой претензией, в силу чего претензия "Хейлит унд Вернер" в этом отношении не подлежит компенсации.

3. Рекомендация

300. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении потерь в связи с контрактом и "резервного ходатайства".

В. Проценты

301. Поскольку Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении потерь в связи с контрактом и "резервного ходатайства" Группе нет необходимости устанавливать дату потери для цели начисления процентов.

С. Рекомендация в отношении "Хейлит унд Вернер"

Таблица 16. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ  
"ХЕЙЛИТ УНД ВЕРНЕР"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Потери в связи с контрактом	126 209	ноль
"Резервное ходатайство"	79 607 528	ноль
Проценты	164 664	ноль
<b>ВСЕГО</b>	<b><u>79 898 401</u></b>	ноль

302. На основе своих выводов по претензии "Хейлит унд Вернер" Группа рекомендует не присуждать компенсацию.

XI. ПРЕТЕНЗИЯ "ШТРАБАГ АГ"

303. "Штрабаг аг" ("Штрабаг"), немецкая строительная компания, является одним из партнеров совместного предприятия с австрийской компанией "Универсале-бау аг" ("совместное предприятие"). "Штрабагу" принадлежит 80% акций совместного предприятия, а "Универсале-бау аг" – остальные 20%. В совместное предприятие первоначально входила немецкая компания – "Поленски унд Зольнер". "Поленски унд Зольнер" обанкротилась в 1987 году. "Штрабаг" и "Универсале-бау аг" подписали добавление к соглашению о совместном предприятии, на основании которого компания "Поленски унд Зольнер" была исключена из совместного предприятия, ее доля в совместном предприятии перешла к "Штрабаг".

304. "Штрабаг" испрашивает компенсацию в размере 2 481 397 долл. США от имени совместного предприятия в отношении потерь в связи с контрактом и процентов. "Штрабаг" также истребует компенсацию от имени совместного предприятия в размере 119 637 187 долл. США посредством "резервного ходатайства".

305. В своей первоначальной претензии "Штрабаг" претендовала на компенсацию в размере 153 112 520 немецких марок (94 543 081 долл. США), но впоследствии пересмотрела эту сумму на 197 771 048 немецких марок (122 118 584 долл. США).

Таблица 17. ПРЕТЕНЗИЯ "ШТРАБАГ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Потери в связи с контрактом	1 420 891
"Резервное ходатайство"	119 637 187
Проценты	1 060 506
<b>ВСЕГО</b>	<u><u>122 118 584</u></u>

А. Потери в связи с контрактом и "Резервное ходатайство"

1. Факты и утверждения

а) Потери в связи с контрактом

306. Совместное предприятие 12 марта 1981 года подписало контракт с государственной корпорацией дорог и мостов иракского министерства жилья и строительства ("Заказчик") на строительство автомагистрали № 1, участок 11, представляющий собой 137-километровый отрезок автодороги из Тухалы до Рутбы в Ираке ("проект").

307. Контракт предусматривал срок исполнения продолжительностью в 36 месяцев, который позднее был продлен на основании договоренности сторон до 3 мая 1987 года. Акт завершения работ был выдан 18 июля 1987 года, ретроактивно вступив в действие с 3 мая 1987 года. Акт гарантийной эксплуатации был выдан 4 августа 1988 года, ретроактивно вступив в силу с 3 мая 1988 года.

308. "Заказчик" и совместное предприятие 12 сентября 1988 года подписали "Протокол о взаимопонимании", который зафиксировал задолженность совместному предприятию в размере 98 331 902 иракских динаров по контракту и 4 885 000 иракских динаров в отношении увеличившихся издержек и требований. Протокол был результатом переговоров по нерешенным вопросам между совместным предприятием и Заказчиком после выдачи Акта гарантийной эксплуатации.

309. Платежи по контракту рефинансировались по кредитному соглашению, на основании которого Заказчик был обязан, в частности, произвести денежную выплату для покрытия части долга по контракту компании "Штрабаг".

b) "Резервное ходатайство"

310. Помимо претензии в отношении контрактных потерь "Штрабаг" представила "резервное ходатайство". Речь идет об условном требовании в объеме гарантийных платежей, произведенных совместным предприятием компании "АКА аусфюрккредит-гезельшафт мбх" ("АКА"). "АКА" подала претензию в отношении своих потерь, обусловленных кредитным соглашением, несмотря на то, что она получила компенсацию от совместного предприятия, а также немецкой корпорации по страхованию экспортных кредитов "Хермес кредитферзихерунз-аг" ("Хермес"). Если по какой-либо причине "АКА" не будет сочтена надлежащим заявителем, истребующим эти суммы, "Штрабаг" запрашивает компенсацию в размере 193 752 426 немецких марок, т.е. в сумме, предположительно выплаченной совместным предприятием компании "АКА". "Штрабаг" заявила, что, поскольку "резервное ходатайство" является альтернативной претензией, в данном случае исключена возможность двойного возмещения.

2. Анализ и стоимостная оценка

a) Потери в связи с контрактом

311. "Штрабаг" истребует компенсацию в размере 2 301 134 немецких марок за потери в связи с контрактом. Сумма контрактных потерь соответствует части средств, которые

должны были быть в денежной форме выплачены на основании кредитного соглашения и которые Заказчик предположительно не заплатил компании "Штрабаг".

312. Группа считает, что для целей содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" совместное предприятие имело контракт с Ираком.

313. Группа считает, что претензия в отношении потерь в связи с контрактом, несмотря на то, что она возникла из предполагаемого нарушения Ираком условий кредитного соглашения, основана на работе, выполненной до 2 мая 1990 года, и поэтому не подпадает под юрисдикцию Комиссии.

314. Группа считает, что для целей резолюции 687 (1991) Совета Безопасности ни кредитное соглашение, ни "Протокол о взаимопонимании" не привели к возникновению новой задолженности.

b) "Резервное ходатайство"

315. Группа считает, что она не обладает юрисдикцией в отношении условных претензий. Кроме того, Группа приходит к выводу о том, что "Штрабаг" не понесла каких-либо потерь, так как ее "резервное ходатайство" лишь обусловлено другой претензией, в силу чего претензия "Штрабаг" от имени совместного предприятия в этой связи не подлежит компенсации.

### 3. Рекомендация

316. Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении потерь в связи с контрактом и "резервного ходатайства".

### В. Проценты

317. Поскольку Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении потерь в связи с контрактом и "резервного ходатайства", Группе нет необходимости устанавливать дату для цели начисления процентов.

С. Рекомендация в отношении компании "Штрабаг"

Таблица 18. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ШТРАБАГ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Потери в связи с контрактом	1 420 891	0
"Резервное ходатайство"	119 637 187	0
Проценты	1 060 506	0
ВСЕГО	<u>122 118 584</u>	0

318. В основе своих заключений по претензии "Штрабаг" Группа уполномоченных рекомендует не присуждать компенсацию.



ХІІ. ПРЕТЕНЗИЯ "ХИНДУСТАН КОНСТРАШКН КОМПАНИ ЛИМИТЕД"

319. "Хиндустан констракшн компани лимитед" ("Хиндустан") – индийская строительная компания. "Хиндустан" истребует компенсацию в сумме 17 209 851 долл. США за потери в связи с контрактом, потери материального имущества, финансовые потери и проценты.

Таблица 19. ПРЕТЕНЗИЯ "ХИНДУСТРАН"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Истребуемая сумма</u> (долл. США)
Потери в связи с контрактом	14 154 322
Потеря материального имущества	1 903 087
Прочие потери	152 228
Проценты	1 000 215
<b>ИТОГО</b>	<b><u>17 209 851</u></b>

А. Потери в связи с контрактом

1. Факты и утверждения

320. "Хиндустан" истребует компенсацию в следующих суммах:

а) 3 374 985 долл. США, причитающихся, по утверждению заявителя, в соответствии с индийско-иракским соглашением об отсрочке платежа по пяти проектам, а именно Гармат-Али, Дакук-Чай, "Восемь мостов", Шуйба-Макаль и Садар-аль-Маджар;

б) 2 260 458 долл. США, представляющих собой общую сумму утвержденных выплат и резервных удержаний, причитающихся "Хиндустан" по проектам Садар-аль-Маджар, "Восемь мостов", Дакук-Чай, "Четыре моста", Гармат-Али и Шуйба-Макаль;

с) 924 035 долл. США, представляющих собой штраф, якобы взысканный с "Хиндустан" в отношении проекта Шуйба-Макаль; а также

д) 7 594 843 долл. США, причитающихся, как утверждает "Хиндустан", ей в качестве "причитающихся контрактных выплат" по проектам Гармат-Али, "Четыре моста", "Восемь мостов" и Шуйба-Макаль.

321. Даты, когда были произведены работы по каждому из проектов, не были ясны, поскольку "Хиндустан" представила очень мало данных, подтверждающих заявленные компанией потери. Вместе с тем в данном ею описании заявленной потери оборудования

в Кувейте "Хиндустан" заявила, что она завершила свой последний проект в Ираке в 1989 году.

322. "Хиндустан" не представила копии соответствующих контрактов, как и не указала, когда резервные удержания подлежали выплате по каждому из контрактов. В отношении проекта Шуйба-Макаль она лишь заявила, что остаток резервных удержаний подлежал перечислению "по завершении работ".

## 2. Анализ и стоимостная оценка

323. Группа считает, что, в отсутствие любых свидетельств обратного, для целей содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" "Хиндустан" в каждом случае имел контракт с Ираком.

324. Группа рекомендует не назначать компенсацию за потери в связи с контрактом, поскольку они представляют собой долги или обязательства, возникшие до 2 августа 1990 года, и поэтому не относятся к юрисдикции Комиссии.

325. Группа считает, что для целей резолюции 687 (1991) Совета Безопасности любые соглашения об отсрочке платежа в той мере, в какой они связаны с заявленными потерями, не привели к возникновению новой задолженности.

## 3. Рекомендация

326. Группа рекомендует не назначать компенсацию за потери в связи с контрактом.

## V. Потеря материального имущества

### 1. Факты и утверждения

327. "Хиндустан" истребует компенсацию за потери, по ее утверждению, оборудования в Ираке и Кувейте в размере соответственно 463 087 долл. США и 1 440 000 долл. США.

328. "Хиндустан" заявило, что после завершения своего последнего проекта в Ираке в 1989 году компания начала перевозить оборудование и технику обратно в Индию через Кувейт. В период с 4 апреля по 29 июля 1990 года "Хиндустан" перевезла значительную часть своего оборудования и техники в Кувейт и хранила их на складе общего пользования в качестве "транзитного груза". "Хиндустан" утверждала, что она внесла

возвратный таможенный залог в сумме от 4% до 6% всей стоимости оборудования и техники и выплатила невозвратную таможенную пошлину в размере 0,4%.

329. "Хиндустан" заявила, что после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта она не могла перевезти все свое оборудование и технику из Ирака в Кувейт.

"Хиндустан" утверждала, что такое оставшееся имущество было конфисковано Ираком без уплаты компенсации.

330. "Хиндустан" утверждала, что после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта она не могла перевезти оборудование и технику из Кувейта в Индию. Компания заявила, что ее представитель возвратился на склад в Кувейте в марте 1992 года и обнаружил, что подавляющая часть груза исчезла и что оставшиеся предметы были повреждены и непригодны для использования.

## 2. Анализ и стоимостная оценка

331. В обоснование заявленных ею потерь "Хиндустан" представила инвентарную опись. В том что касается ее претензии в отношении заявленной потери имущества, находившегося в Кувейте, "Хиндустан" также представила неперевоенные таможенные квитанции. Неясно, к какому имуществу относятся такие квитанции.

332. "Хиндустан" не представила каких-либо доказательств, подтверждающих заявленные ею потери, таких, как свидетельства о праве собственности, квитанции, счета-фактуры, коносаменты, страховые документы, книги учета имущества, соглашения об аренде или лизинге, транспортные документы или другие соответствующие документы, составленные до 2 августа 1990 года.

333. Группа рекомендует не присуждать компенсацию, поскольку "Хиндустан" не представила достаточных доказательств, подтверждающих ее право собственности на имущество или ее право пользования имуществом.

## 3. Рекомендация

334. Группа рекомендует не назначать компенсацию за потери материального имущества.

## C. Прочие потери

335. "Хиндустан" истребует компенсацию в размере 152 228 долл. США за заявленную потерю возвращаемого залога, уплаченного в отношении имущества, ввезенного в Кувейт.

336. "Хиндустан" представила копию письма кувейтских агентов "Хиндустан" от 13 июня 1990 года, подтверждающего уплату таможенных залогов (и пошлин) вместе с (непереведенными) копиями таможенных квитанций.

337. Группа не рекомендует назначать компенсацию за потери возвращаемых таможенных залогов в Кувейте, поскольку "Хиндустан" не представила достаточных доказательств заявленной потери материального имущества.

338. Группа рекомендует не назначать компенсацию за финансовые потери.

#### D. Проценты

339. Поскольку Группа рекомендует не назначать компенсацию за потери в связи с контрактом, Группе нет необходимости определять дату потери, с которой начислялись бы проценты.

#### E. Рекомендация в отношении "Хиндустан"

Таблица 20. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ХИНДУСТАН"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Истребуемая сумма</u> (долл. США)	<u>Рекомендуемая компенсация</u> (долл. США)
Потери в связи с контрактом	14 154 32	0
Потеря материального имущества	1 903 08	0
Прочие потери	152 228	0
Проценты	1 000 21	0
<b>ИТОГО</b>	<b>17 209 85</b>	<b>0</b>

340. На основе своих заключений в отношении претензии "Хиндустан", Группа не рекомендует назначать компенсацию.



ХШ. ПРЕТЕНЗИЯ "ЮП СТЕЙТ БРИДЖ КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД"

341. "ЮП Стейт бридж корпорейшн лимитед" ("ЮП Стейт бридж") – индийское предприятие государственного сектора, занимающееся строительством мостов. "ЮП Стейт бридж" истребует компенсацию в размере 8 698 000 долл. США за потери в связи с контрактом, потери материального имущества, выплаты или помощь другим лицам, финансовые потери и проценты.

Таблица 21. ПРЕТЕНЗИЯ "ЮП СТЕЙТ БРИДЖ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Истребуемая сумма</u> (долл. США)
Потери в связи с контрактом	6 284 000
Потеря материального имущества	1 095 000
Выплаты или помощь другим лицам	11 000
Финансовые потери	83 000
Проценты	1 225 000
<b>ИТОГО</b>	<b><u>8 698 000</u></b>

А. Потери в связи с контрактом

1. Факты и утверждения

342. "ЮП Стейт бридж" заявила ряд потерь в связи с контрактом на общую сумму 6 284 000 долларов США.

343. Во-первых, "ЮП Стейт бридж" утверждает, что предприятие понесло потери в отношении валютной части платежей, причитавшихся, как оно утверждает, в отношении двух проектов, а именно строительства мостов Дарбандихан и Яссан-Мандали (1 и 2). Из информации, представленной "ЮП Стейт бридж", по-видимому, следует, что работы на этих объектах были завершены в 1986 году.

344. Во-вторых, "ЮП Стейт бридж" утверждало, что "поступление валютных частичных платежей, подлежащих перечислению согласно индийско-иракскому соглашению об отсрочке платежей, прекратилось из-за начала войны в Заливе". В изложении претензии "ЮП Стейт бридж" не были выделены соответствующие проекты, как не были указаны и даты исполнения работ, с которыми связаны заявленные потери.

345. "ЮП Стейт бридж" утверждает, что им не была получена оплата по окончательным счетам и не были возвращены гарантийные удержания в отношении ряда проектов,

включая мост Хонакин, мост Бедра и проекты Эскикалак, Кайяра, Мосул-Киркук, Джакон-Мондали и Гирда-Госина.

346. "ЮП Стейт бридж" не указало даты проведения работ по этим проектам или даты соответствующих актов.

## 2. Анализ и стоимостная оценка

347. "ЮП Стейт бридж" не представило такие необходимые документальные доказательства, как копии соответствующих контрактов, контрактные условия, заявки на получение оплаты, утвержденные документы об оплате, промежуточные акты, отчеты о ходе работ, счета-фактуры и подтверждения фактически полученных сумм оплаты.

348. Группа рекомендует не назначать компенсацию за потери в связи с контрактом, поскольку "ЮП Стейт бридж" не представило достаточных доказательств подлежащих возмещению потерь.

## 3. Рекомендация

349. Группа рекомендует не назначать компенсацию за потери в связи с контрактом.

## В. Потеря материального имущества

### 1. Факты и утверждения

#### а) Потеря машин и оборудования

350. "ЮП Стейт бридж" истребует компенсацию в размере 870 000 долл. США за потерю машин и оборудования в своих временных поселках Бакаба и Эскикалак в Ираке. Им также истребуется компенсация за потери конторского оборудования в его багдадском отделении. "ЮП Стейт бридж" конкретно не указало сумму таких потерь, но лишь включило эти потери в сумму 11 000 долл. США, истребуемых в отношении потерь при эвакуации.

351. "ЮП Стейт бридж" объясняет потерю машин и оборудования вынужденной эвакуацией своего руководителя проекта 7 января 1991 года, после которой, как им утверждается, "иракские военные организации" экспроприировали значительную часть имущества. Предприятие утверждает, что оно уже договорилось о продаже этого

имущества и что после его экспроприации оно испытывало нехватку средств, не получив дохода от реализации данного имущества.

352. "ЮП Стейт бридж" объясняет заявленную потерю конторского оборудования вынужденной эвакуацией всех его работников из багдадского отделения "после объявления силами союзников своего плана действий".

b) Потеря транспортного средства

353. "ЮП Стейт бридж" заявило, что после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта оно заключило с иракским гражданином договор на продажу ему своего автомобиля "Мерседес-Бенц". Оно утверждало, что продажа была необходима из-за вынужденной эвакуации его работников из Багдада. "ЮП Стейт бридж" утверждало, что после их эвакуации автомобиль был похищен и причиненный этим ущерб составил 225 000 долл. США – сумму неполученных доходов от продажи и таможенного штрафа, подлежавшего, как утверждается, выплате иракской таможене ввиду неподтверждения вывоза автомобиля иракским Таможенным департаментом.

2. Анализ и стоимостная оценка

a) Потеря машин и оборудования

354. "ЮП Стейт бридж" не представило какие-либо документальные подтверждения заявленных им потерь, за исключением контракта на продажу имущества двух временных поселков. Контракт не датирован и "ЮП Стейт бридж" не приложило к нему описи имущества, упоминаемого в контракте.

355. Группа рекомендует не назначать компенсацию за потерю машин и оборудования, поскольку "ЮП Стейт бридж" не представило достаточных доказательств, подтверждающих его право собственности на данное имущество или его право пользования этим имуществом.

b) Потеря транспортного средства

356. "ЮП Стейт бридж" не представило каких-либо подтверждений своего права собственности на данное транспортное средство или права пользования им.

357. Группа рекомендует не назначать компенсацию за потерю транспортного средства, поскольку "ЮП Стейт бридж" не представило достаточных доказательств,

подтверждающих его право собственности на данное транспортное средство или его право пользования им, как и подтверждений оплаты заявленного таможенного штрафа.

### 3. Рекомендация

358. Группа рекомендует не назначать компенсацию за потери материального имущества.

#### C. Выплаты или помощь другим лицам

##### 1. Факты и утверждения

359. "ЮП Стейт бридж" истребует компенсацию в размере 11 000 долл. США за расходы на эвакуацию своих работников и членов их семей из Ирака.

360. "ЮП Стейт бридж" утверждало, что как только "силы союзников опубликовали свой план действий", ему пришлось закрыть свое багдадское отделение и эвакуировать своих работников и членов их семей через Иорданию. В соответствии с документальными свидетельствами, представленными "ЮП Стейт бридж", оно эвакуировало своего инженера по проекту, другого инженера, его жену и дочь, шофера и повара.

##### 2. Анализ и оценка

361. В подтверждение заявленных им потерь "ЮП Стейт бридж" были представлены копии бланков заказа билетов в авиакомпании "Роял джорданиан" на шестерых эвакуируемых и копии корреспонденции, касающейся соответствующих заранее оплаченных ваучеров на билеты. Вместе с тем им не были представлены копии таких ваучеров, счета или подлинники корешков авиабилетов, как и не были представлены идентификационные номера, номера иракских видов на жительство или данные платежных ведомостей по каким-либо из своих работников.

362. Группа рекомендует не назначать компенсацию за расходы на эвакуацию, поскольку "ЮП Стейт бридж" не предоставило достаточных доказательств, подтверждающих заявленные им потери.

363. "ЮП Стейт бридж" также не продемонстрировало того, что заявленные предприятием расходы были понесены сверх той суммы расходов, которые при обычных условиях были бы понесены в связи с возвращением его работников на родину после обычного завершения работ по контракту.

### 3. Рекомендация

364. Группа рекомендует не назначать компенсацию за выплаты или помощь другим лицам.

#### D. Финансовые потери

365. "ЮП Стейт бридж" представило две претензии в отношении финансовых потерь. Во-первых, оно утверждает, что Государственный банк Индии предоставил заказчикам "ЮП Стейт бридж" две банковские гарантии. "ЮП Стейт бридж" также утверждало, что его заказчики не разблокировали гарантий, в результате чего "ЮП Стейт бридж" понесло потери в размере 19 000 долл. США, будучи вынуждено продолжать выплату комиссионных.

366. Во-вторых, "ЮП Стейт бридж" заявило о потере в размере 64 000 долл. США в виде таможенного штрафа и штрафа, наложенного двумя иракскими органами - налоговым ведомством и министерством торговли, - за задержки в закрытии счетов его багдадского отделения.

367. "ЮП Стейт бридж" не представило каких-либо свидетельств, подтверждающих заявленные им потери.

368. Группа рекомендует не назначать компенсацию за истребуемые потери, связанные с заявленными расходами на банковские гарантии и таможенными штрафами и штрафами за неподачу документов, поскольку "ЮП Стейт бридж" не представило достаточных доказательств, подтверждающих заявленные им потери.

369. Группа рекомендует не назначать компенсацию за финансовые потери.

#### E. Проценты

370. Поскольку Группа рекомендует не назначать компенсацию за потери в связи с контрактом, нет необходимости определять дату потери, с которой начислялись бы проценты.

F. Рекомендация в отношении "ЮП Стейт бридж"

Таблица 22. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ  
"ЮП СТЕЙТ БРИДЖ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Истребуемая сумма</u> (долл. США)	<u>Рекомендуемая</u> <u>компенсация</u> (долл. США)
Потери в связи с контрактом	6 284 000	0
Потеря материального имущества	1 095 000	0
Выплаты или помощь другим лицам	11 000	0
Финансовые потери	83 000	0
Проценты	1 225 000	0
ИТОГО	<u>8 698 000</u>	0

371. На основе своих заключений по претензии "ЮП Стейт бридж" Группа рекомендует не назначать компенсацию.



XIV. ПРЕТЕНЗИЯ "ГАММОН ИНДИЯ ЛИМИТЕД"

372. "Гаммон Индия лимитед" ("Гаммон") – индийская строительная компания. "Гаммон" истребует компенсацию в сумме 4 171 420 долл. США за упущенную выгоду, потери материального имущества и финансовые потери.

373. В своем первоначальном представлении "Гаммон" истребовала компенсацию в 1 115 000 иракских динаров (3 578 035 долл. США) и 5 708 262 долл. США. Впоследствии в своем ответе на письмо о дополнении претензии она отозвала свою претензию в отношении потерь по контрактам в сумме 5 114 877 долл. США.

Таблица 23. ПРЕТЕНЗИЯ "ГАММОН"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Истребуемая сумма</u> (долл. США)
Упущенная выгода	3 578 035
Потеря материального имущества	575 062
Финансовые потери	18 323
ИТОГО	<u>4 171 420</u>

А. Упущенная выгода

1. Факты и утверждения

374. "Гаммон" истребует компенсацию в размере 1 115 000 долл. США за упущенную выгоду по двум проектам - строительство моста в Насирии и строительство моста в Рамаде в Ираке.

375. 28 февраля 1990 года "Гаммон" заключила контракт с "Набех Исмиле Фархан К<sup>о</sup>", в соответствии с которым "Гаммон" были поручены субподрядные работы по установке свай с помощью бурения и созданию предварительного напряжения на строительстве моста в Насирии. "Гаммон" не начала работ до 2 августа 1992 года и ожидала завершения ряда официальных согласований. Компания утверждала, что в ожидании начала работ на строительстве ею были привлечены работники и подготовлено оборудование. "Гаммон" утверждала, что она не могла начать работы на строительстве в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

376. "Гаммон" сообщила, что стоимость контракта на строительство моста в Насирии составила 541 300 иракских динаров, и в этой связи утверждала, что она получила бы прибыль в 17,5%, или приблизительно 95 000 иракских динаров.

377. Контракт на строительство моста в Рамаде не был подписан "Гаммон" до 2 августа 1990 года. Однако компания утверждает, что она предложила на торгах самую низкую цену. "Гаммон" утверждала, что стоимость контракта по Рамаде составляла 6 800 000 иракских динаров, из которых ее прибыль составила бы 15%, т.е. 1 020 000 иракских динаров.

## 2. Анализ и стоимостная оценка

378. В подтверждение заявленных ею потерь "Гаммон" представила сопоставленные формы претензии "Е" со своей отчетностью за год, закончившийся в 1991 году.

379. В своих прошлых докладах Группа указывала, что в обоснование претензии в отношении упущенной выгоды заявитель должен представить доказательства, подтверждающие с разумной достоверностью текущую и ожидавшуюся прибыльность. В отсутствие таких доказательств Группа не будет рекомендовать компенсацию за упущенную выгоду.

380. Группа рекомендует не назначать компенсацию за упущенную выгоду, поскольку "Гаммон" не представила надлежащих доказательств текущей и ожидавшейся прибыльности ни по одному из двух данных проектов.

## 3. Рекомендация

381. Группа рекомендует не назначать компенсацию за упущенную выгоду.

## В. Потеря материального имущества

382. "Гаммон" истребует компенсацию в сумме 179 203 иракских динаров за потерю машин и оборудования, мебели и арматуры, а также одного транспортного средства в Ираке после эвакуации его работников в январе 1991 года.

383. "Гаммон" заявила, что на момент вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта на объектах строительства моста в Хальдии и на строительном объекте в Басре находились ее машины и оборудование, а в ее иракском отделении находилась конторская мебель и оборудование. "Гаммон" утверждала, что она ввезла эти машины и оборудование в Ирак на временной основе.

384. "Гаммон" не представила доказательств права собственности на машины и оборудование или мебель и конторское оборудование или права пользования ими.

385. Группа рекомендует не назначать компенсацию, поскольку "Гаммон" не представила достаточных доказательств заявленной ею потери.

386. Группа рекомендует не назначать компенсацию за потери материального имущества.

### С. Финансовые потери

#### 1. Факты и утверждения

##### а) Счета в иракских банках

387. "Гаммон" истребует компенсацию в сумме 2 059 иракских динаров за потерю средств, находившихся на ее счетах в иракских банках. "Гаммон" утверждала, что на счетах № 1530 и 2720 ("счетах") в иракском Банке "Рафидаин" имелось в общей сложности 2 059 иракских динаров. Эти счета использовались "Гаммон" в связи с работами по строительству моста в эль-Халидии и установке свай в Абу-Гарибе.

##### б) Наличные на объекте в Ираке

388. "Гаммон" истребует компенсацию за потерю наличности в ее багдадском отделении в сумме 3 651 иракского динара. "Гаммон" утверждала, что эта сумма наличных, 3 651 иракского динара, осталось у ее кассира в багдадском отделении компании после выезда ее остальных работников из Ирака. Впоследствии кассир выехал из Ирака 19 января 1991 года и, как утверждается, оставил наличные в отделении компании. "Гаммон" утверждала, что иракский арендодатель, который впоследствии занял эти помещения, сообщил иракскому бухгалтеру компании, который пытался установить местонахождение этой денежной суммы, что в помещениях каких-либо наличных он не обнаружил. "Гаммон" утверждала, что наличные были потеряны "в результате нападения сил безопасности ООН".

#### 2. Анализ и стоимостная оценка

##### а) Банковские счета в Ираке

389. В своем ответе на письмо о дополнении претензии "Гаммон" подтвердила, что средства на счетах предназначались для расходования в Ираке и не "подлежали переводу или вывозу из Ирака ни при каких обстоятельствах". "Гаммон" не представила объяснение того, каким образом были утрачены средства на этих счетах. "Гаммон" не

сообщила, попыталась ли она снять эти средства, хотя в письме о дополнении претензии ей было конкретно предложено сообщить об этом.

390. Группа рекомендует не назначать компенсацию за потерю остатков на банковских счетах "Гаммон" в Ираке, поскольку находившиеся на них средства не подлежали переводу или репатриации.

в) Наличность на объекте в Ираке

391. В своем ответе на письмо о дополнении претензии "Гаммон" утверждала, что в подтверждение заявленных ею потерь она не может представить выписок из своей кассовой книги, поскольку все ее документы остались в иракском отделении и, как она утверждает, были потеряны.

392. Группа рекомендует не назначать компенсацию, поскольку "Гаммон" не представила достаточных доказательств, подтверждающих заявленные ею потери.

3. Рекомендация

393. Группа рекомендует не назначать компенсацию за финансовые потери.

D. Рекомендация в отношении "Гаммон"

Таблица 24. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ГАММОН"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Истребуемая сумма</u> (долл. США)	<u>Рекомендуемая</u> <u>компенсация</u> (долл. США)
Упущенная выгода	3 578 035	0
Потеря материального имущества	575 062	0
Финансовые потери	18 323	0
<b>ИТОГО</b>	<b><u>4 171 420</u></b>	<b>0</b>

394. На основе своих заключений в отношении претензий "Гаммон" Группа рекомендует не назначать компенсацию.



XV. ПРЕТЕНЗИЯ "Ф.ЛЛИ ДЕЛЬФИНО СПА"

395. "Ф.лли. Дельфино СпА" ("Дельфино") – итальянская компания, занимающаяся строительством, оборудованием и эксплуатацией промышленных объектов. "Дельфино" истребует компенсацию в размере 94 113 долл. США, 429 819 605 итальянских лир (370 758 долл. США) и 66 217 иракских динаров (212 483 долл. США) за потери в связи с контрактом, потери материального имущества и финансовые потери.

396. "Дельфино" заявила, что в марте 1994 года она объявила о своей добровольной ликвидации и в январе 1996 года была признана неплатежеспособной.

Таблица 25. ПРЕТЕНЗИЯ "ДЕЛЬФИНО"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Истребуемая сумма</u> (долл. США)
Потери в связи с контрактом	398 776
Потеря материального имущества	66 095
Финансовые потери	212 483
ИТОГО	<u>677 354</u>

А. Потери в связи с контрактом

1. Факты и утверждения

а) Контракт по Джебель-Каре

397. 24 мая 1990 года "Дельфино" заключила контракт с Генеральным предприятием водоснабжения и канализации на поставку оборудования для строительства двух насосных станций в Джебель-Каре в Ираке ("контракт по Джебель-Каре"). "Дельфино" не указала точных дат начала или прекращения контракта по Джебель-Каре.

398. "Дельфино" утверждала, что ею были произведены инженерные работы на сумму 280 000 000 итальянских лир и проведена съемка маршрута трубопровода стоимостью 40 000 000 итальянских лир.

399. "Дельфино" истребует компенсацию за потери в связи с контрактом в размере 320 000 000 итальянских лир.

b) Контракт с "Арадетом"

400. 15 августа 1989 года "Дельфино" заключила контракт с иракским предприятием "Арадет" на поставку бунтов труб для теплообменников ("контракт с "Арадетом"). "Дельфино" не указала точных дат начала или прекращения контракта. Платежи по контракту должны были производиться по аккредитиву против соответствующих товаросопроводительных документов. "Дельфино" утверждала, что она поставила эти изделия 20 июля 1990 года.

401. "Дельфино" представила копию телекса от "УБАЕ араб италян банк" от 17 августа 1990 года, в котором в связи с требованием "Дельфино" произвести возмещение истребуемой суммы по аккредитиву было указано, что в соответствии с постановлением от 2 августа 1990 года и решением от 4 августа 1990 года "любое движение средств по счетам иракских граждан заблокировано по распоряжению французских властей".

402. "Дельфино" истребует компенсацию в размере 85 870 000 итальянских лир за потери вследствие неоплаты материалов по контракту с "Арадетом".

c) Контракт по "Саадии"

403. "Дельфино" утверждала, что она заключила контракт с Государственной организацией водоснабжения и канализации на строительство на условиях генерального подряда водоочистой установки ("контракт по Саадии"). "Дельфино" не была уточнена дата контракта или точная дата начала или прекращения контракта по "Саадии".

404. "Дельфино" охарактеризовала заявленную потерю в размере 28 018 долл. США, истребуемую по контракту по Саадии, как "кассовый остаток" и объяснила это иракским законом № 57/1990, ухудшением отношений между Ираком и Италией и распоряжением "Президентского совета Ирака", что вместе взятое и привело, по утверждения компании, к прекращению платежей итальянским компаниям.

405. В подтверждение заявленных ею потерь "Дельфино" представила перевод письма от 4 декабря 1988 года, направленного Центральным банком Ирака Банку "Рафидаин", в котором тому разрешалось перечислить истребуемую сумму в 28 018 долл. США.

d) Контракт с государственным предприятием

406. 20 марта 1990 года "Дельфино" заключила контракт с Государственным предприятием северной газовой промышленности на поставку бронзово-алюминиевых

труб ("контракт с государственным предприятием"). "Дельфино" не уточнила дату начала или прекращения контракта с государственным предприятием. Платежи по контрактам должны были производиться по аккредитиву против соответствующих товаросопроводительных документов. "Дельфино" утверждала, что она поставила трубы на сумму 23 949 605 итальянских лир.

407. "Дельфино" классифицировала свою потерю по контракту с государственным предприятием как потерю материального имущества. Однако, поскольку этот аспект претензии связан с поставкой товаров, за которые "Дельфино", как она утверждает, не получила оплату, эта претензия была реклассифицирована как претензия в отношении потерь в связи с контрактом.

## 2. Анализ и стоимостная оценка

### а) Контракт по Джебель-Каре

408. В обоснование заявленной ею потери "Дельфино" представила копию контракта, доклад о "предвиденной и проведенной деятельности" и технические чертежи насосной станции.

409. Группа рекомендует не назначать компенсацию за заявленные потери, возникшие в связи с контрактом по Джебель-Каре, поскольку "Дельфино" не представила достаточных доказательств произведенных работ.

### б) Контракт с "Арадетом"

410. Группа рекомендует не назначать компенсацию за заявленные потери, поскольку принятие упомянутых французских нормативных актов представляет собой последующее событие, сделавшее невозможным для "Дельфино" получение оплаты за товары, поставленные ею в Ирак. Следовательно, потери по этому контракту не могут считаться прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

### с) Контракт по Саади

411. Группа считает, что для целей содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" "Дельфино" имела контракт с Ираком.

412. Группа рекомендует не назначать компенсацию за контрактные потери, возникшие в связи с контрактом по Саадии, поскольку данные контрактные потери представляют собой долги и обязательства Ирака, возникшие до 2 августа 1990 года, и, следовательно, не относятся к юрисдикции Комиссии.

d) Контракт с государственным предприятием

413. Группа рекомендует не назначать компенсацию за заявленные потери, возникшие в связи с контрактом с государственным предприятием, поскольку "Дельфино" не представила доказательств того, что исполнение было завершено, ни что заявленные потери явились прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

3. Рекомендации

414. Группа рекомендует не назначать компенсацию за потери в связи с контрактом.

В. Потери материального имущества

1. Факты и утверждения

415. "Дельфино" истребует компенсацию в сумме 66 095 долл. США за семь транспортных средств, которые, как она утверждает, были "блокированы вследствие этих событий.

416. "Дельфино" также истребует компенсацию в сумме 23 949 605 итальянских лир за потери материального имущества по контракту с государственным предприятием, которые были реклассифицированы как потери в связи с контрактом.

2. Анализ и стоимостная оценка

417. В подтверждение заявленных ею потерь "Дельфино" представила три счета на покупку транспортных средств. "Дельфино" не представила каких-либо других свидетельств, подтверждающих данную претензию.

418. Группа рекомендует не назначать компенсацию за потери материального имущества, поскольку "Дельфино" не представила достаточных доказательств, подтверждающих ее право собственности на данные транспортные средства или ее право пользования ими.

### 3. Рекомендация

419. Группа рекомендует не назначать компенсацию за потери материального имущества.

#### С. Финансовые потери

##### 1. Факты и утверждения

420. "Дельфино" истребует компенсацию размере 5 943 иракских динаров за потери средств на банковском счете в Банке "Рафидаин" в Ираке и в размере 963 иракских динаров за потери наличных, хранившихся в ее сейфе в Ираке.

421. "Дельфино" также истребует компенсацию в размере 206 011 иракских динаров за потерю, по ее утверждению, банковских гарантий. При расчете этой цифры "Дельфино" допустила ошибку. В соответствии с информацией, представленной "Дельфино", правильная сумма составляет 59 311 иракских динаров.

##### 2. Анализ и стоимостная оценка

422. "Дельфино" не указала, могли ли средства, находившиеся на счете в иракском банке, быть конвертированы или переведены. Она лишь указала, что этот счет был "заблокирован" в результате ряда иракских и итальянских законов.

423. Неясно, как рассчитывались или как возникли заявленные потери в отношении наличных в сейфе "Дельфино" в Ираке или банковских гарантий. В том что касается банковской гарантии, полученной, как утверждает компания, для контракта по Саадии, "Дельфино" лишь заявила, что возвращение гарантии оказалось невозможным. "Дельфино" не указала, как произошла заявленная потеря гарантий.

424. Группа рекомендует не назначать компенсацию за финансовые потери, поскольку "Дельфино" не представила достаточных подтверждений того, что ее потери были прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

### 3. Рекомендации

425. Группа рекомендует не назначать компенсацию за финансовые потери.

D. Рекомендация в отношении "Дельфино"

Таблица 26. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ДЕЛЬФИНО"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Истребуемая сумма</u> (долл. США)	<u>Рекомендуемая компенсация</u> (долл. США)
Потери в связи с контрактом	398 776	0
Потеря материального имущества	66 095	0
Финансовые потери	212 483	0
<b>ИТОГО</b>	<b><u>667 354</u></b>	<b>0</b>

426. На основе своих заключений по претензии "Дельфино" Группа рекомендует не назначать компенсацию.



XVI. ПРЕТЕНЗИЯ "СИКОМ СПА"

427. "СИКОМ спа" ("СИКОМ") – итальянская инженерно-строительная компания, специализирующаяся на строительстве и поставке электромеханических установок. "СИКОМ" истребует компенсацию в сумме 1 002 048 долл. США за потери материального имущества.

428. В соответствии с документацией, представленной "СИКОМ", в декабре 1993 года "СИКОМ" объявила о своей добровольной ликвидации.

Таблица 27. ПРЕТЕНЗИЯ "СИКОМ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Истребуемая сумма</u> (долл. США)
Потеря материального имущества	1 002 048
<b>ИТОГО</b>	<b><u>1 002 048</u></b>

А. Потеря материального имущества

1. Факты и утверждения

429. "СИКОМ" являлась субподрядчиком другой итальянской компании, "Группо индустриале элеттро мекканико пер импьянти аль-эстеро спа" по двум проектам, а именно: проектам строительства новой очереди Даурской теплостанции и монтажа электромеханического оборудования для гидроаккумулирующей станции Мосул-3 в Ираке ("субподрядные работы"). "СИКОМ" не указала даты субконтрактов и не представила копий генеральных контрактов.

430. "СИКОМ" утверждала, что для проведения субподрядных работ она ввезла оборудование и транспортные средства и привлекла местный и иностранный персонал. Она истребует компенсацию в сумме в 1 002 048 долл. США за находившиеся на объектах строительства оборудование и транспортные средства, которые, как утверждает компания, были реквизированы иракскими властями в соответствии с президентским декретом.

2. Анализ и стоимостная оценка

431. В обоснование заявленных ею потерь "СИКОМ" представила перечни оборудования и транспортных средств, которые, как она утверждает, были реквизированы иракскими властями.

432. Группа рекомендует не назначать компенсацию за потери материального имущества, поскольку "СИКОМ" не представила достаточных доказательств или документации, подтверждающих заявленные ею потери.

3. Рекомендация

433. Группа рекомендует не назначать компенсацию за потери материального имущества.

В. Рекомендация в отношении "СИКОМ"

Таблица 28. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "СИКОМ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Истребуемая сумма</u> (долл. США)	<u>Рекомендуемая</u> <u>компенсация</u> (долл. США)
Потеря материального имущества	1 002 048	0
ИТОГО	<u>1 002 048</u>	0

434. На основе своих заключений по претензии "СИКОМ" Группа рекомендует не назначать компенсацию.



XVII. ПРЕТЕНЗИЯ "ИТАЛСТРАДЕ СПА"

435. 23 ноября 1999 года Комиссия получила от правительства Италии уведомление об отзыве претензии "Италстраде спа" ("Италстраде"). В свете этого сообщения 13 декабря 1999 года Группа издала в соответствии со статьей 42 Регламента процедурное постановление, подтвердив отзыв претензии "Италстраде" и прекратив рассмотрение этой претензии.

XVIII. ПРЕТЕНЗИЯ "ИМПРЕЗИТ ДЖИРОЛА ЛОДИДЖИА (ИМПРЕДЖИЛО) СПА"

436. 23 ноября 1999 года Комиссия получила от правительства Италии уведомление об отзыве претензии "Импрезит джироса лодиджиа (ИМПРЕДЖИЛО) спа" ("ИМПРЕДЖИЛО"). В свете этого сообщения 13 декабря 1999 года Группа издала в соответствии со статьей 42 регламента процедурное постановление, подтвердив отзыв претензии "ИМПРЕДЖИЛО" и прекратив рассмотрение этой претензии.

XIX. ПРЕТЕНЗИЯ ВВО "СЕЛЬХОЗПРОМЭКСПОРТ"

437. ВВО "Сельхозпромэкспорт" ("Сельхозпромэкспорт") – российское объединение, в состав которого входят 12 фирм, специализирующихся на строительстве объектов ирригации. "Сельхозпромэкспорт" истребует компенсацию потерь в связи с контрактами, упущенной выгоды, потерь недвижимости, потери материального имущества, выплат или помощи другим лицам, прочих потерь и процентов в сумме 21 862 754 долл. США.

Таблица 29. ПРЕТЕНЗИЯ "СЕЛЬХОЗПРОМЭКСПОРТА"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Истребуемая сумма</u> (долл. США)
Потери в связи с контрактами	14 141 451
Упущенная выгода	527 074
Потери недвижимости	340 248
Потеря материального имущества	509 613
Выплаты или помощи другим лицам	1 242 733
Прочие потери	580 317
Проценты	4 521 318
<b>ИТОГО</b>	<b><u>21 862 754</u></b>

А. Потери в связи с контрактами

1. Факты и утверждения

438. На момент вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта "Сельхозпромэкспорт" участвовал в реализации в Ираке трех следующих проектов:

- a. Проектирование и строительство главного коллектора Тигр-Евфрат ("строительство коллектора");
- b. Строительство крупного зернового элеватора в Сулеймании ("строительство Сулейманийского элеватора"); а также
- c. Поставка запчастей для нескольких других иракских элеваторов ("поставка запчастей для элеваторов").

439. Эти три проекта осуществлялись в соответствии с пятью контрактами:

i. Контрактом от 20 мая 1986 года между "Сельхозпромэкспортом" и министерством ирригации Республики Ирак ("заказчиком") на проектирование, поставку оборудования и материалов и на осуществление надзора за ходом строительства коллектора ("контрактом на строительство коллектора");

ii. Контрактом от 20 мая 1986 года между "Сельхозпромэкспортом" и министерством ирригации Республики Ирак ("заказчиком") на поставку в течение 36 месяцев запасных частей для автотракторных объектов и дорожно-строительной техники, используемых на строительстве коллектора ("контрактом на запчасти для коллектора").

iii. Контрактом от 7 апреля 1977 года между "Сельхозпромэкспортом" и Государственной зерновой организацией министерства торговли в Багдаде ("заказчиком") на проектирование и строительство четырех силосов для Сулейманийского элеватора ("контрактом на строительство элеватора");

iv. Контрактом от 25 июня 1988 года между "Сельхозпромэкспортом" и Генеральной компанией по торговле зерном министерства торговли Республики Ирак ("заказчиком") на поставку запасных частей для двух элеваторов в Макмуре и Баадже в рамках поставки запчастей для элеваторов ("контрактом на запчасти для Макмура и Бааджа"); а также

v. Контрактом от 25 июня 1988 года между "Сельхозпромэкспортом" и Генеральной компанией по торговле зерном министерства торговли Республики Ирак ("заказчиком") на поставку запасных частей для девяти других элеваторов, расположенных в различных иракских городах, в рамках поставок запчастей для элеваторов ("контрактом на запчасти для девяти элеваторов").

440. Коллектор – это крупная ирригационная система, предназначенная для сбора воды на Месопотамской низменности и ее переброски для орошения сельскохозяйственных земель вблизи Персидского залива. По контракту на строительство коллектора "Сельхозпромэкспорт" отвечал за оказание содействия Ираку в проектировании и строительстве "средней части" главного коллектора, т.е. 187-километрового отрезка от Далмаджа до Насирии. Строительство Сулейманийского элеватора предусматривало сооружение четырех силосов для зерна. Проект "Поставка запчастей для элеваторов" предусматривал поставку запчастей для зерновых элеваторов в Ираке.

441. "Сельхозпромэкспорт" утверждает, что в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта он был вынужден эвакуировать из Ирака своих работников,

прекратить начатые им работы как на строительстве коллектора, так и на строительстве Сулейманийского элеватора и прекратить поставки запчастей в Ирак.

а) Контракт на строительство коллектора

442. "Сельхозпромэкспорт" истребует компенсацию за потери в связи с контрактом в размере 4 058 676 долл. США, возникших в результате контракта на строительство коллектора. Эта сумма представляет собой общую сумму неоплаченных счетов-фактур за услуги, предоставленные его "специалистами", по осуществлению надзора за строительством коллектора. По этому контракту подрядчик соглашался производить оплату за эти услуги по месячным ставкам в размере от 273 до 508 иракских динаров в следующей пропорции: 60% в долларах Соединенных Штатов и 40% в иракских динарах. Для оплаты счетов заказчику обычно предоставлялось 30 дней. Вместе с тем содержащаяся в контракте оговорка о форс-мажорных обстоятельствах предусматривала, что в случае войны все суммы, причитающиеся "Сельхозпромэкспорту", должны перечисляться в 45-дневный срок.

443. "Сельхозпромэкспорт" заявил, что после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта его специалисты продолжали работу на строительстве коллектора до 16 января 1991 года, когда их пришлось эвакуировать.

444. В период с мая 1989 года по январь 1991 года "Сельхозпромэкспорт" направил заказчику 38 счетов за услуги, оказанные его специалистами. В соответствии с принятым им порядком, каждый месяц он направлял заказчику два счета – один на 60-процентную часть в долларах США и другой на 40-процентную часть в иракских динарах. Поэтому из 38 счетов, направленных заказчику, 19 счетов были выставлены в долларах Соединенных Штатов. "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что лишь пять из этих счетов были оплачены заказчиком. Он также заявил, что заказчик оплатил лишь 16 счетов в иракских динарах. Сумма неоплаченных счетов в иракских динарах и неоплаченных счетов в долларах Соединенных Штатов составляет соответственно 207 118 долл. США и 3 851 558 долл. США.

б) Контракт на запчасти для коллектора

445. "Сельхозпромэкспорт" истребует компенсацию в размере 9 608 774 долл. США в связи с неоплаченными счетами за запчасти, поставленные в Ирак в период с 29 сентября 1987 года по 26 июня 1990 года.

446. "Сельхозпромэкспорт" начал отгрузку заказчику запчастей по контракту на запчасти для коллекторов в сентябре 1987 года и продолжал отгрузки на регулярной основе до 2 августа 1990 года. Заказчик производил оплату за запчасти, выставив безотзывный автоматически возобновляемый аккредитив во Внешторгбанке бывшего СССР. "Сельхозпромэкспорт" заявил, что на 2 августа 1990 года им было отгружено 73% запчастей, оговоренных в контракте на запчасти для коллектора, и выставлено 124 счета на общую сумму 11 688 625 долл. США за запчасти, поставленные с 29 сентября 1987 года по 26 июня 1990 года.

447. "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта отгрузка товаров в этот регион перестала быть безопасной и что в любом случае работы на строительстве коллектора были прекращены ввиду вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

c) Контракт на запчасти для Макмура и Бааджа

448. "Сельхозпромэкспорт" истребует компенсацию в размере 293 801 долл. США в связи с тремя неоплаченными счетами, а именно счетами №№ 72/43015-1 по 72/43015-3, за запчасти и электрооборудование, поставленные заказчику по контракту на запчасти для Макмура и Бааджа.

449. "Сельхозпромэкспорт" начал отгрузку запасных частей в январе 1990 года и произвел еще две поставки в апреле и июле 1990 года. "Сельхозпромэкспорт" утверждает, что эти отгрузки были остановлены в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, к моменту которого в Ирак было отгружено 67% запасных частей, подлежащих поставке по контракту. "Сельхозпромэкспорт" утверждает, что по каждой из этих партий заказчик не оплатил 10-процентную сумму, подлежащую выплате прямым перечислением против поставки, и отказался выплатить остальную часть, поскольку поставки были прекращены.

d) Контракт на запчасти для девяти элеваторов

450. "Сельхозпромэкспорт" истребует компенсацию в сумме 180 200 долл. США в связи с четырьмя неоплаченными счетами, а именно счетами №№ 72/53410-1 по 72/53410-4 за запчасти, поставленные по контракту на запчасти для девяти элеваторов. "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что к августу 1990 года им были отгружены четыре партии, но не было получено от заказчика никакой оплаты.

451. "Сельхозпромэкспорт" начал поставку запчастей в январе 1990 года и произвел еще три поставки – одну в апреле и две в июле 1990 года. "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что поставки были прекращены в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта и что к этому моменту в Ирак было отгружено 19% запчастей. Он сообщил, что по каждой из этих партий заказчик не оплатил 10-процентную сумму, подлежащую прямому перечислению против поставки, и отказался выплатить остальную часть, поскольку поставки были прекращены.

## 2. Анализ и оценка

### а) Контракт на строительство коллектора

452. В подтверждение своих потерь "Сельхозпромэкспорт" представил копию контракта, реестр неоплаченных счетов, копии 17 неоплаченных счетов, один аффидевит, требования к заказчику об уплате и подробную справочную документацию по счетам, охватывающую работы, произведенные за каждый месяц с мая 1990 года по октябрь 1990 года.

453. Группа считает, что для целей содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" "Сельхозпромэкспорт" имел контракт с Ираком.

454. Группа считает, что стоимость неоплаченных работ, произведенных до 2 мая 1990 года составила 1 791 909 долл. США. Стоимость работ, произведенных после 2 мая 1990 года составила 2 266 767 долл. США.

455. "Сельхозпромэкспорт" обосновывал утверждение о том, что все суммы, причитавшиеся ему за произведенные работы, стали срочными к оплате после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, ссылкой на положения о форс-мажорных обстоятельствах, содержащиеся в контракте. Таким образом, "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что вне зависимости от любого юрисдикционного иъятия, установленного резолюцией 687 (1991) Совета Безопасности, должны применяться именно такие положения и в соответствии с условиями этих положений должна быть присуждена компенсация.

456. Группа считает, что такие контрактные соглашения или оговорки не могут отменить изъятие "возникших до", установленное в резолюции 687 Совета Безопасности.

457. Группа считает, что потери, возникшие, как утверждается, в связи с работами, произведенными до 2 мая 1990 года, не относятся к юрисдикции Комиссии.

458. Группа рекомендует назначить компенсацию в сумме 2 266 767 долл. США в отношении всех неоплаченных работ, произведенных после 2 мая 1990 года, поскольку данные потери были связаны с вынужденной эвакуацией работников "Сельхозпроэкспорта" из Ирака.

b) Контракт на запчасти для коллектора

459. В подтверждение своих потерь "Сельхозпромэкспорт" представил копию контракта, копию безотзывного аккредитива № 8/20865, открытого в соответствии с контрактом на запчасти для коллектора, реестр неоплаченных счетов, реестр общих сумм задолженности по 124 счетам, копии 124 счетов, аффидевит, требования произвести платеж, направленные Ираку и Банку "Рафидаин" в Багдаде "Сельхозпромэкспортом" и его банком, Внешторгбанком СССР, а также соответствующие ведомости спецификаций и транспортные накладные.

460. Группа считает, что для целей содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" "Сельхозпромэкспорт" имел контракт с Ираком.

461. Группа считает, что счета №№ 122 и 123 касаются поставки запчастей до 2 мая 1990 года, а счет № 124 касается поставки запчастей после 2 мая 1990 года.

462. "Сельхозпромэкспорт" обосновывал утверждение о том, что все суммы, причитавшиеся ему за произведенные работы, стали срочными к оплате после вторжения и оккупации, ссылкой на положения о форс-мажорных обстоятельствах, содержащиеся в контракте. Таким образом, "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что вне зависимости от любого юрисдикционного изъятия, установленного резолюцией 687 (1991) Совета Безопасности, должны применяться именно такие положения и в соответствии с условиями этих положений должна быть присуждена компенсация.

463. Группа считает, что такие контрактные соглашения или оговорки не могут отменить изъятие "возникших до", установленное в резолюции 687 Совета Безопасности.

464. Группа считает, что потери, возникшие, как утверждается, в связи со счетами №№ 122 и 123, не относятся к юрисдикции Комиссии.

465. Группа рекомендует назначить компенсацию в сумме 160 684 долл. США в отношении потерь, понесенных в связи со счетом № 124, поскольку эти потери стали прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

с) Контракт на запчасти для Макмура и Бааджа

466. В подтверждение своих потерь "Сельхозпромэкспорт" представил копию контракта, копию безотзывного аккредитива, реестр неоплаченных счетов, копии трех неоплаченных счетов, копии соответствующих транспортных накладных по трем партиям запчастей, affidavit и требования об оплате.

467. "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что согласно контракту он был обязан лишь произвести отгрузку "каф порт Акаба" в Иордании, после чего ответственность за доставку запчастей на строительный объект в Ираке лежала на иракской стороне. В соответствии с контрактом датой поставки считалась дата соответствующей транспортной накладной.

468. Группа считает, что для целей содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" "Сельхозпромэкспорт" имел контракт с Ираком.

469. Группа считает, что счета №№ 72/43015-1 и 72/43015-2 касаются поставки запчастей до 2 мая 1990 года, а счет № 72/43015-3 касается поставки запчастей после 2 мая 1990 года.

470. "Сельхозпромэкспорт" обосновывал утверждение о том, что все суммы, причитавшиеся ему за произведенные работы, стали срочными к оплате после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, ссылкой на положения о форс-мажорных обстоятельствах, содержащиеся в контракте. Таким образом, "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что вне зависимости от любого юрисдикционного изъятия, установленного в резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, такие положения должны применяться и в соответствии с условиями этих положений должна быть присуждена компенсация.

471. Группа считает, что такие контрактные соглашения или оговорки не могут отменить изъятие "возникших до", установленное в резолюции 687 Совета Безопасности.

472. Группа считает, что заявленные потери, возникшие в связи со счетами №№ 72/43015-1 и 72/43015-2, не относятся к юрисдикции Комиссии.

473. Группа рекомендует назначить компенсацию в размере 150 340 долл. США в отношении потерь, понесенных в связи со счетом № 72/43015-3, поскольку эти потери являются прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

d) Контракт на запчасти для девяти элеваторов

474. В подтверждение своих потерь "Сельхозпромэкспорт" представил копию контракта, копию безотзывного аккредитива, открытого в соответствии с контрактом, реестр неоплаченных счетов, копии четырех неоплаченных счетов, копии соответствующих транспортных накладных по трем партиям запчастей и аффидевит.

475. "Сельхозпромэкспорт" заявил, что по контракту он был обязан произвести поставку лишь "каф порт Акаба" в Иордании, после чего доставка запчастей на строительные объекты в Ираке лежала на иракской стороне. В соответствии с контрактом датой поставки считалась дата соответствующей транспортной накладной.

476. Группа считает, что для целей содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" "Сельхозпромэкспорт" имел контракт с Ираком.

477. Группа считает, что счета №№ 72/53410-1 и 72/53410-2 касаются поставки запчастей до 2 мая 1990 года, а счета №№ 72/53410-3 и 72/53410-4 касаются поставки запчастей после 2 мая 1990 года.

478. "Сельхозпромэкспорт" обосновывал утверждение о том, что все суммы, причитавшиеся ему за произведенные работы, стали срочными к оплате после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, ссылкой на положения о форс-мажорных обстоятельствах, содержащиеся в контракте. Таким образом, "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что вне зависимости от любого юрисдикционного изъятия, установленного в резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, такие положения должны применяться и в соответствии с условиями этих положений должна быть присуждена компенсация.

479. Группа считает, что такие контрактные соглашения или оговорки не могут отменить изъятие "возникших до" в резолюции 687 Совета Безопасности.

480. Группа считает, что заявленные потери, возникшие в связи со счетами №№ 72/53410-1 и № 72/53410-2, не относятся к юрисдикции Комиссии.

481. Группа рекомендует назначить компенсацию в сумме 155 314 долл. США в отношении потерь, понесенных в связи со счетами №№ 72/53410-3 и 72/53410-4, поскольку эти потери стали прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

### 3. Рекомендация

482. Группа рекомендует назначить компенсацию потерь в связи с контрактами в сумме 2 733 105 долл. США.

### В. Упущенная выгода

#### 1. Факты и утверждения

483. "Сельхозпромэкспорт" истребует компенсацию в размере 527 074 долл. США в связи с упущенной выгодой по контрактам на запчасти для коллектора, для Макмура и Бааджа и для девяти элеваторов, т.е. в отношении тех запчастей, которые, как утверждается, он не мог поставить в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

"Сельхозпромэкспорт" заявил, что поставка остальных запчастей по каждому контракту была запланирована на август-сентябрь 1990 года.

484. "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что он приобрел все запчасти, необходимые по каждому из контрактов, у третьих сторон. "Сельхозпромэкспорт" сообщил, что он реализовал непоставленные запчасти на советском внутреннем рынке по себестоимости.

485. "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что его упущенная выгода по контракту на запчасти для коллектора составила 437 885 долл. США, представляющих собой 10-процентную наценку к стоимости непоставленных запчастей. Не было поставлено 27% всех запчастей, оговоренных в контракте на запчасти для коллектора.

486. "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что его упущенная выгода по контракту на запчасти для Макмура и Бааджа составила 14 327 долл. США, представляющих собой 10-процентную наценку к стоимости непоставленных запчастей. Не было поставлено 33% всех запчастей, оговоренных в контракте по Макмуру и Бааджу.

487. "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что его упущенная выгода по контракту на запчасти для девяти элеваторов составила 74 862 долл. США, или сумму 10-процентной наценки к стоимости непоставленных запчастей. Непоставленные запчасти представляют собой 81% всех запчастей, оговоренных в контракте на запчасти для девяти элеваторов.

488. "Сельхозпромэкспорт" заявил, что в каждом случае его ожидавшаяся прибыль представляла собой разницу между контрактной ценой и себестоимостью.

489. "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что при расчете заявленной им упущенной выгоды он не производил вычетов транспортных и других прямых и административных расходов, поскольку такая же сумма расходов была понесена им в связи с поиском покупателя и реализацией запчастей третьим сторонам на советском внутреннем рынке. "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что в любом случае такие издержки были бы минимальными.

## 2. Анализ и оценка

490. "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что отгрузка товаров в период военных действий была бы небезопасной и что в любом случае потребность Ирака в дополнительных запчастях отпала ввиду прекращения двух строительных контрактов, вызванного вынужденной эвакуацией работников "Сельхозпромэкспорта" из Ирака.

491. В обоснование своего утверждения о том, что обычно он получал 10-процентную прибыль, "Сельхозпромэкспорт" представил копии соответствующих контрактов на поставку запчастей, реестр неоплаченных счетов, выписки из банковских счетов и один affidavit. Он также представил перечень прошлых контрактов, в котором указывается срок исполнения, общая контрактная цена и стоимость произведенных работ. Вместе с тем "Сельхозпромэкспорт" отказался представить расчеты ожидавшейся прибыли по элементам каждого контракта, хотя они были у него запрошены.

492. Группа рекомендует не назначать компенсацию за заявленную упущенную выгоду, поскольку "Сельхозпромэкспорт" не представил подтверждений, удостоверяющих с разумной достоверностью его текущую и ожидавшуюся прибыльность.

## 3. Рекомендация

493. Группа рекомендует не назначать компенсацию за упущенную выгоду.

## C. Потери недвижимости

### 1. Факты и утверждения

494. В своем первоначальном представлении "Сельхозпромэкспорт" истребовал компенсацию за потери материального имущества на объекте строительства Сулейманийского элеватора в сумме 543 856 долл. США. Две потери, истребовавшиеся как потери материального имущества, были реклассифицированы для целей настоящего доклада как потери недвижимости, поскольку они связаны с ущербом зданиям.

495. Первая заявленная потеря в сумме 337 521 долл. США возникла в связи с заявленным ущербом постоянным зданиям на объекте строительства Сулейманийского элеватора. Вторая заявленная потеря в сумме 2 727 долл. США возникла в связи с заявленным ущербом, причиненным отделению "Сельхозпромэкспорта" в Багдаде.

496. "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что 16 января 1991 года он был вынужден эвакуировать своих работников и прекратить все работы на объекте. "Сельхозпромэкспорт" заявил, что после его ухода из Ирака строительному объекту был причинен значительный ущерб в результате военных действий и что объект также пострадал от вандализма и грабежей в результате нарушения общественного порядка в Ираке.

### 2. Анализ и оценка

497. Группа рекомендует не назначать компенсацию за заявленный ущерб, причиненный зданиям на объекте строительства Сулейманийского элеватора и багдадскому отделению, поскольку "Сельхозпромэкспорт" не показал, что он понес расходы на устранение ущерба и поэтому не продемонстрировал потерю, подпадающую под компенсацию.

### 3. Рекомендация

498. Группа рекомендует не назначать компенсацию за потерю недвижимости.

## D. Потеря материального имущества

### 1. Факты и утверждения

499. Претензия в отношении потерь материального имущества была реклассифицирована для целей настоящего доклада таким образом, чтобы она включала в себя лишь те

истребуемые потери, которые касаются материального имущества.

Реклассифицированная претензия составляет 509 613 долл. США и включает в себя следующее.

Элемент заявленной потери	Иракских динаров	Эквивалент в долл. США
Оборудование, похищенное, по утверждениям, из представительства "Сельхозпромэкспорта" в Багдаде	2 992	9 376
Заявленный таможенный штраф в отношении транспортного средства	100	321
Оборудование, похищенное, по утверждениям, из помещений "Сельхозпромэкспорта" в Сулеймании	57 873	185 703
Материалы, похищенные, по утверждениям, на объекте "Сельхозпромэкспорта" в Сулеймании	2 558	8 208
Потери, понесенные, по утверждениям "Сельхозпромэкспорта", его иракским субподрядчиком	95 364	306 005
<b>ИТОГО</b>	<b>158 817</b>	<b>509 613</b>

500. "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что он эвакуировал последних своих работников с объекта 16 января 1991 года. Он законсервировал оборудование и нанял для охраны объекта иракский персонал. "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что, несмотря на его усилия по охране объекта, в результате обстрелов и беспорядков практически все его имущество было уничтожено. Он заявил, что все оставшееся на объекте имущество было похищено в период беспорядков, последовавших за прекращением военных действий. Имущество, которое, как он утверждает, было похищено или уничтожено, состояло из машин, транспортных средств, обстановки жилых помещений для его работников и другого материального имущества.

## 2. Анализ и оценка

501. В подтверждение своих собственных потерь "Сельхозпромэкспорт" представил списки имущества, похищенного или уничтоженного, по его утверждениям, фотоснимки объекта строительства Сулейманийского элеватора, сделанные вскоре после причинения ущерба, описания фотоснимков, аффидевит, который должен был подтвердить точность предыдущих свидетельств, заявление в полицию иракского агента "Сельхозпромэкспорта" с подробным перечислением похищенного имущества, отчет его иракского субподрядчика с указанием оборудования и материалов, похищенных с объекта, рукописную инвентарную ведомость от 14 ноября 1991 года, в которой перечисляются предметы мебели, похищенные, по утверждениям заявителя, из багдадского отделения, счет для

оплаты таможенного штрафа и счета и квитанции в отношении оборудования и материалов "Сельхозпромэкспорта" на объекте в Сулеймании.

502. Группа считает, что "Сельхозпромэкспорт" подтвердил свое владение материальным имуществом и его наличие в Ираке на 2 августа 1990 года. Группа считает, что данная потеря материального имущества является прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

503. Группа рекомендует назначить компенсацию за потерю оборудования в помещениях "Сельхозпромэкспорта" в Багдаде и Сулеймании в сумме 69 529 долл. США. Группа рекомендует не назначать компенсацию за потерю материалов на строительном объекте в Сулеймании. Сумма рекомендуемой компенсации исчислена следующим образом:

Элемент заявленной потери	Истребуемая сумма, долл. США	Рекомендуемая компенсация, долл. США
Оборудование, похищенное, по утверждениям, из представительства "Сельхозпромэкспорта" в Багдаде	9 376	2 575
Заявленный таможенный штраф в отношении транспортного средства	321	
Оборудование, похищенное, по утверждениям, из помещений "Сельхозпромэкспорта" в Сулеймании	185 703	66 954
Материалы, похищенные, по утверждениям, с объекта "Сельхозпромэкспорта" в Сулеймании	8 208	
Потери, понесенные, по утверждениям "Сельхозпромэкспорта", его иракским субподрядчиком	306 005	
ИТОГО	509 613	69 529

504. "Сельхозпромэкспорт" не представил свидетельств, подтверждающих его претензию в отношении заявленного им таможенного штрафа. Группа рекомендует не назначать компенсацию за заявленную уплату таможенного штрафа, поскольку "Сельхозпромэкспорт" не представил достаточных свидетельств, подтверждающих эту заявленную потерю.

505. Группа рекомендует не назначать компенсацию за заявленные потери, понесенные иракским субподрядчиком. В соответствии с резолюцией 687 Совета Безопасности и

решением 7 Совета управляющих иракские структуры не получают компенсацию за потери, понесенные в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

### 3. Рекомендация

506. Группа рекомендует назначить компенсацию за потери материального имущества в сумме 69 529 долл. США.

#### Е. Выплаты или помощь другим лицам

##### 1. Факты и утверждения

507. "Сельхозпромэкспорт" истребует компенсацию за расходы на эвакуацию своих работников и членов их семей с объектов строительства коллектора и Сулейманийского элеватора в Россию. "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что с 28 августа 1990 года по 20 января 1991 года он эвакуировал из Ирака всех своих работников и членов их семей, всего 524 человека. "Сельхозпромэкспорт" заявил, что эвакуация была необходима ввиду опасной обстановки, сложившейся для работников "Сельхозпромэкспорта" и членов их семей в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

508. Из 524 эвакуированных 493 находились в районе строительства коллектора, а 31 – строительства Сулейманийского элеватора. "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что почти во всех случаях он понес расходы на вывоз работников коммерческими авиарейсами из Багдада в Москву, расходы на перевозку багажа и расходы на оплату иракского аэропортового сбора. "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что он также понес расходы на оплату проживания в гостиницах, оклады и суточные эвакуированных в период их пребывания в Москве в ожидании дальнейшего проезда к постоянному месту жительства.

##### 2. Анализ и оценка

509. "Сельхозпромэкспорт" заявил, что расходы на эвакуацию его работников с объекта строительства коллектора превысили ту сумму, которую они обычно составили бы в соответствии с контрактом на строительство коллектора, поскольку в соответствии с контрактом на строительство коллектора расходы в связи с возвращением на родину специалистов "Сельхозпромэкспорта" и членов их семей по завершении предусмотренных в контракте работ лежали на заказчике.

510. "Сельхозпромэкспорт" не представил пояснения того, почему заявленные им расходы, понесенные в связи со строительством Сулейманийского элеватора, превышали

ту сумму, которую "Сельхозпромэкспорт" обычно понес бы по завершении строительства. Он не утверждал, что расходы в связи с возвращением на родину после завершения строительства лежали на заказчике.

511. Что касается заявленных расходов на проживание в гостиницах и оклады и суточные эвакуированных в период их пребывания в Москве в ожидании дальнейшего следования, то "Сельхозпромэкспорт" утверждал, что по тогдашнему советскому законодательству он был обязан возместить им расходы на проживание в период их пребывания в Москве, а также расходы на проезд к постоянному месту жительства. Он утверждает, что это законодательство требовало от "Сельхозпромэкспорта" возместить "расходы по найму жилого помещения в случае вынужденной задержки в пути следования по территории СССР в пределах установленной нормы расходов по найму жилого помещения при командировках на территории СССР".

512. В подтверждение своих потерь "Сельхозпромэкспорт" представил списки эвакуированных, регистрационные бланки иракской полиции по работникам, занятым на строительстве Сулейманийского элеватора, вместе с письмом "Сельхозпромэкспорта", в котором указывались работники, занятые на этом объекте, а также данные о выплаченной заработной плате за август и декабрь 1990 года в отношении строительства Сулейманийского элеватора и подтверждающую документацию, в которой зафиксированы работы, произведенные его специалистами на строительстве коллектора с мая по октябрь 1990 года, письмо "Аэрофлота", к которому прилагались счета на сумму 300 000 советских рублей, вместе с копиями платежного поручения и выписки с банковского счета, подтверждающей дебит по счету в 300 000 советских рублей, и ведомость расходов, понесенных по обоим объектам на авиабилеты, багаж, проживание и проезд.

513. В подтверждение заявленных расходов на проживание в гостиницах и других расходов, понесенных в связи с размещением им своих работников в Москве, "Сельхозпромэкспорт" представил аудированную финансовую отчетность и балансовый отчет.

514. Группа считает, что в соответствии с условиями контракта на строительство коллектора, расходы на проезд специалистов "Сельхозпромэкспорта" и членов их семей в Москву после завершения строительства лежали на заказчике. Таким образом, расходы, понесенные "Сельхозпромэкспортом" при эвакуации своих специалистов и членов их семей с объекта строительства коллектора, оплата которых подтверждена "Сельхозпромэкспортом", подлежат компенсации. "Сельхозпромэкспортом" представлены подтверждения оплаты 5 ноября 1990 года "Аэрофлоту" 300 000 советских рублей, в том

числе 60 203 советских рубля за перевозку 85 взрослых и 7 детей, включая перевес багажа, из Багдада в Москву и 239 797 советских рублей в качестве авансов за перевозку 400 пассажиров и 32 000 кг багажа.

515. Группа рекомендует назначить компенсацию в сумме 500 000 долл. США, которая представляет собой эквивалент в долларах Соединенных Штатов заявленных расходов в размере 300 000 советских рублей на 5 ноября 1990 года.

516. Группа рекомендует не назначать компенсацию за выплаты или помощь другим лицам, предоставленной, по утверждениям "Сельхозпромэкспорта", в связи со строительством Сулейманийского элеватора, поскольку "Сельхозпромэкспорт" не предоставил достаточных свидетельств того, что понесенные им расходы имели чрезвычайный или временный характер.

517. Группа рекомендует не назначать компенсацию за потери, связанные с расходами на проживание в гостиницах и прочими расходами, понесенными в Москве, проездом работников к постоянному месту жительства и с уплатой аэропортового сбора, поскольку "Сельхозпромэкспорт" не представил надлежащего подтверждения оплаты этих заявленных расходов.

### 3. Рекомендация

518. Группа рекомендует назначить компенсацию выплат или помощи другим лицам в сумме 500 000 долл. США.

### F. Прочие потери

#### 1. Факты и утверждения

519. "Сельхозпромэкспорт" истребует компенсацию за потери в связи с контрактом, понесенные его иракским субподрядчиком в связи со строительством Сулейманийского элеватора, в сумме 174 364 иракских динаров. "Сельхозпромэкспорт" заявил, что из общей истребуемой суммы в 269 728 иракских динаров он уплатил иракскому субподрядчику 200 000 иракских динаров, и эту сумму "Сельхозпромэкспорт" признает своей задолженностью иракскому субподрядчику в отношении всех заявленных им потерь. Часть истребуемой суммы была реклассифицирована в качестве потери материального имущества, поскольку она касается заявленной кражи имущества иракского субподрядчика.

520. "Сельхозпромэкспорт" также истребует компенсацию в размере 20 819 долл. США за расходы, включая расходы на страхование в размере 435 иракских динаров, понесенные им, по его утверждениям, в связи с наймом двух охранников для охраны объекта строительства Сулейманийского элеватора после эвакуации работников "Сельхозпромэкспорта" из Ирака, за период с января 1991 года по апрель 1992 года. В соответствии с соглашением "Сельхозпромэкспорта" с иракским субподрядчиком, тот был обязан обеспечить сохранность объекта. Вместе с тем "Сельхозпромэкспорт" утверждает, что это не касалось обеспечения охраны после прекращения деятельности на объекте. В любом случае "Сельхозпромэкспорт" считал необходимым обеспечить дальнейшую охрану объекта.

## 2. Анализ и оценка

521. Группа рекомендует не назначать компенсацию за заявленные потери, понесенные иракским субподрядчиком. В соответствии с резолюцией 687 Совета Безопасности и решением 7 Совета управляющих иракские структуры не получают компенсацию за потери, понесенные в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

522. В подтверждение своей претензии, касающейся оплаты охранников, "Сельхозпромэкспорт" представил копии табелей рабочего времени, но не представил доказательств оплаты, произведенной охранникам.

523. Группа рекомендует не назначать компенсацию за заявленные расходы на наем охранников, поскольку "Сельхозпромэкспорт" не представил достаточных подтверждений этих заявленных потерь.

524. "Сельхозпромэкспорт" не представил подтверждения оплаты заявленных страховых расходов. Группа рекомендует не назначать компенсацию за заявленные страховые расходы, поскольку "Сельхозпромэкспорт" не предоставил достаточных свидетельств, удостоверяющих эти заявленные потери.

## 3. Рекомендация

525. Группа рекомендует не назначать компенсацию за прочие потери.

Г. Рекомендация по "Сельхозпромэкспорту"

Таблица 30. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ "СЕЛЬХОЗПРОМЭКСПОРТУ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Истребуемая сумма</u> (долл. США)	<u>Рекомендуемая компенсация</u> (долл. США)
Потери в связи с контрактами	14 141 451	2 733 105
Упущенная выгода	527 074	0
Потери недвижимости	340 248	0
Потеря материального имущества	509 613	69 529
Выплаты или помощь другим лицам	1 242 733	500 000
Прочие потери	580 317	0
Проценты	4 521 318	0
<b>ИТОГО</b>	<b><u>21 862 754</u></b>	<b><u>3 302 634</u></b>

526. Исходя из своих выводов по претензии "Сельхозпромэкспорта", Группа рекомендует назначить компенсацию в сумме 3 302 634 долл. США.



XX. ПРЕТЕНЗИЯ "ЭНЕРГОПРОЕКТ ГИДРОИНЖИНИРИНГ КОНСАЛТИНГ  
ИНЖЕНЕРС КО. ЛТД."

527. "Энергопроект гидроинжиниринг консалтинг инженерс Ко. Лтд." ("Энергопроект") - акционерная компания, зарегистрированная в Югославии, занимающаяся оказанием проектных, консультативных и инжиниринговых услуг для предприятий гидроэнергетики, водохозяйства и инфраструктуры. "Энергопроект" истребует компенсацию в размере 26 172 434 долл. США за потери в связи с контрактами, упущенную выгоду, потери, материального имущества и проценты в связи с тремя проектами в Ираке, а именно строительством плотины Бадуш-1, плотины Бадуш-2 и плотины Мандауа.

528. В своем первоначальном представлении "Энергопроект" истребовал компенсацию в размере 19 325 308 долл. США и впоследствии изменил свою претензию, сумма которой составила после этого 26 172 434 долл. США.

Таблица 31. ПРЕТЕНЗИИ "ЭНЕРГОПРОЕКТА"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Истребуемая сумма</u> (долл. США)
Потери в связи с контрактами	9 352 5
Упущенная выгода	5 920 4
Потеря материального имущества	158 019
Проценты	10 741 3
<b>ИТОГО</b>	<b><u>26 172 4</u></b>

А. Потери в связи с контрактами

1. Факты и утверждения

а) Плотина Бадуш-1

529. 9 апреля 1988 года "Энергопроект" заключил контракт ("контракт") с "Текникал кор фор спешал проджектс" ("заказчиком") на оказание инженерно-консультативных услуг на строительстве плотины Бадуш-1 (на "объекте") в Ираке. Бадушская плотина представляет собой земляную плотину, находящуюся приблизительно в 40 км ниже по течению от Мосульской плотины (или Саддамской плотины). Общая цена контракта составляла 7 359 442 иракских динара. Впоследствии цена контракта была увеличена до 7 644 338 иракских динаров.

530. В соответствии с контрактом "Энергопроект" должен был предоставлять услуги по подготовке или завершению базового и окончательного проектов, документации для торгов на поставки механического и электрического оборудования, подробных проектов, исполнительных чертежей и руководства по эксплуатации и техническому обслуживанию, проведению инженерно-геологических изысканий и испытанию гидравлической модели, управлению строительством, проверке состояния гидромеханического и электрического оборудования и по подготовке иракского персонала. Начало оказания этих услуг было намечено на 9 апреля 1988 года, и эти услуги должны быть оказаны в течение 48 месяцев. Стоимость услуг была установлена в контракте в зависимости от вида оказываемых услуг. Общая сумма контракта подлежала уплате по предъявлении заказчику ежемесячных счетов. Заказчик был обязан перечислять эти суммы в 45-дневный срок с представления ежемесячных счетов, при неперечислении которых по истечении этого срока счета признавались акцептованными.

531. Общая цена контракта подлежала уплате в долларах США и иракских динарах в пропорции 60:40, за исключением работ, произведенных в Югославии, за которые "Энергопроект" должен был получать оплату в полной сумме в долларах США. Заказчику разрешалось произвести выплату части в долларах США на условиях кредита. Условия кредита, предоставленные заказчику, предусматривали годичный льготный период с погашением в течение четырех лет с процентами в размере 5% в год. Заказчик также перечислил "Энергопроекту" денежный аванс, который должен был возмещаться путем вычета равной суммы из каждого из первых 40 ежемесячных счетов.

532. Оказание услуг было начато согласно графику и продолжалось до 2 августа 1990 года. За это время "Энергопроект" направил заказчику на утверждение 36 счетов. "Энергопроект" продолжал работу на объекте до января 1991 года, после чего дальнейшее исполнение контракта стало невозможным, поскольку "Энергопроект" эвакуировал весь свой персонал. За этот период "Энергопроект" представил еще пять счетов за консультативные услуги, предоставленные с августа по декабрь 1990 года. Все эти счета, за исключением одного, счета № 41, были утверждены заказчиком.

533. "Энергопроект" начал репатриацию своих работников сразу после 2 августа 1990 года. К 31 августа 1990 года была эвакуирована приблизительно половина из 52 работников, занятых на объекте. "Энергопроект" завершил процесс репатриации к январю 1991 года.

534. "Энергопроект" относит свои потери на счет вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, поскольку вторжение и оккупация привели к вынужденной эвакуации его

работников, что сделало невозможным дальнейшее исполнение контракта после 7 января 1991 года.

535. "Энергопроект" истребует компенсацию в размере 7 296 904 долл. США, представляющих собой общую сумму неоплаченных счетов за вычетом суммы произведенных платежей, в том числе полученных от заказчика авансов.

b) Плотина Бадуш-2

536. 16 февраля 1989 года "Энергопроект" заключил контракт ("контракт") с "Текникал кор фор спешал проджектс" ("заказчиком") на оказание инженерно-консультативных услуг на строительстве плотины Бадуш-2 в Ираке. Контракт был заключен в качестве приложения к контракту по плотине Бадуш-1. Общая цена контракта составляла 2 507 829 иракских динаров. Впоследствии эта сумма была увеличена до 2 655 402 иракских динаров.

537. Услуги, которые должны были предоставляться по контракту, включали в себя подготовку базового и окончательного проекта, документации для торгов на механическое и электрическое оборудование, подробных проектов, исполнительных чертежей и руководства по эксплуатации и техническому обслуживанию, проведение инженерно-геологических изысканий и испытание гидравлической модели, управление строительством объекта, проверку состояния гидромеханического и механического и электрического оборудования. Стоимость услуг устанавливалась в зависимости от вида услуг, оказанных заказчику. Общая сумма контракта подлежала уплате по предъявлении заказчику ежемесячных счетов. Заказчик был обязан перечислять эти суммы в 45-дневный срок с представления ежемесячных счетов, при неперечислении которых по истечении этого срока они считались акцептованными.

538. Во всех существенных отношениях условия оплаты услуг, оказанных на строительстве плотины Бадуш-2, были теми же, что и на строительстве плотины Бадуш-1.

539. Начало оказания услуг было намечено на 16 февраля 1989 года и должно было завершиться через 40 месяцев.

540. Оказание услуг было начато по графику и продолжалось на 2 августа 1990 года. На этом этапе "Энергопроект" выставил заказчику на утверждение 17 счетов.

541. "Энергопроект" продолжал работы на объекте до конца сентября 1990 года, после чего, как он утверждает, дальнейшее исполнение контракта стало невозможным. За это время "Энергопроект" выставил еще два счета за консультативные услуги, предоставленные с августа по сентябрь 1990 года. Каждый из этих счетов был утвержден заказчиком.

542. "Энергопроект" утверждал, что он начал репатриацию своих работников сразу после 2 августа 1990 года. К октябрю 1990 года процесс репатриации с объекта Бадуш-2 был завершен.

543. "Энергопроект" относит свои потери на счет вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, поскольку они привели к вынужденной эвакуации его работников, что сделало невозможным продолжение работ после сентября 1990 года.

544. "Энергопроект" истребует компенсацию в размере 1 061 182 долл. США, представляющих собой общую сумму неоплаченных счетов за вычетом суммы платежей, в том числе полученных от заказчика авансов.

с) Строительство плотины Мандауа

545. 11 июля 1989 года "Энергопроект" и иракская организация, Центр исследований и проектирования "Диджла" ("Диджла"), заключили контракт ("контракт") с министерством сельского хозяйства и ирригации и Государственной комиссией по гидростроительству ("заказчиком") на оказание инженерно-консультативных услуг на строительстве плотины Мандауа в Ираке. Плотина Мандауа находится в 40 км ниже по течению от плотины Бехме. Она предназначалась для регулирования воды, спущенной с плотины Бехме. Общая цена контракта составила 4 682 668 иракских динаров.

546. В соответствии с условиями этого контракта 29 сентября 1989 года "Энергопроект" и "Диджла" заключили соглашение, согласно которому они договорились создать совместное предприятие для предоставления инженерно-консультативных услуг на строительстве плотины Мандауа и завершения работ на строительстве. Соглашение о создании совместного предприятия регламентировало распределение работы и доходов по контракту. Согласно соглашению "Диджла" должна была произвести примерно 26% работ, а "Энергопроект" – примерно 74% работ. Эти цифры варьировались по некоторым этапам контракта. "Энергопроект" должен был получить в качестве оплаты 81% стоимости контракта, а "Диджла" должна была получить остальные 19%. "Энергопроект" утверждал, что он истребует только компенсацию своей доли заявленных потерь по строительству плотины Мандауа.

547. Работы по контракту должны были быть начаты 11 июля 1989 года и завершены в течение 70 месяцев. Все услуги были подразделены на три разных этапа. На этапе I предусматривалось завершение доклада о планировании и инженерно-геологических изысканиях. Этап II предусматривал подготовку и разработку документации для торгов и завершение испытаний гидравлической модели. На этапе III предусматривалось завершение детального проекта плотины и оказание различных услуг по надзору в ходе строительства плотины согласно одному из приложений к контракту.

548. Стоимость работ обычно определялась на единовременной основе, за исключением проектно-геологических изысканий, которые оценивались по согласованным удельным расценкам, и материалов для проведения испытаний, которые должны были оплачиваться "по факту". Общая сумма контракта подлежала уплате по предъявлению заказчику ежемесячных счетов. Заказчик был обязан перечислять эти суммы в 60-дневный срок с представления соответствующего месячного счета, при непорочении которых по истечении этого срока счета признавались акцептованными.

549. Общая цена контракта подлежала уплате в долларах США и иракских динарах в пропорции 64,85 : 35,15. Часть в долларах США должна была выплачиваться следующим образом: 10% в виде авансовой денежной выплаты, а остальные 90%: 40% прямым перечислением; а 50% на условиях кредита. Условия кредита, предоставленные заказчику в отношении оплаты 50-процентной части в долларах США, предусматривали годичный льготный период и оплату за четыре года при 5% годовых. Центральный банк Ирака гарантировал оплату части в долларах США в сумме до 739 527 иракских динаров по этапам I и II и 778 926 иракских динаров по этапу III. Часть в иракских динарах должна была оплачиваться: 10% авансом и 90% с оплатой по счетам.

550. Работы были начаты по графику и продолжались на 2 августа 1990 года. Их состояние было зафиксировано в ежемесячных счетах. "Энергопроект" представил пять таких счетов, датированных до 2 августа 1990 года, за услуги, предоставленные заказчику в период с июля 1989 года по апрель 1990 года.

551. К 2 августа 1990 года были завершены все работы на этапе I, за исключением окончательного доклада о планировании, который был завершен лишь на 10%. Каких-либо работ по этапу II произведено не было. Что касается этапа III, то, по утверждениям "Энергопроекта", 40 его работников были заняты "в оказании других соответствующих услуг" в Югославии.

552. "Энергопроект" относит свои потери на счет вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, поскольку они привели к вынужденной эвакуации его работников.

553. "Энергопроект" истребует компенсацию общей суммы неоплаченных счетов за вычетом сумм, включая авансы, полученных от заказчика, в общем размере 994 472 долл. США.

## 2. Анализ и стоимостная оценка

554. По каждому объекту "Энергопроект" представил копию контракта и условия контракта, ежемесячные счета/заявки об оплате, сводки произведенных работ и различные таблицы, содержащие финансовый анализ сумм, выплаченных и причитающихся "Энергопроекту".

555. Группа считает, что для целей содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности оговорки "возникших до" "Энергопроект" в каждом случае имел контракт с Ираком.

556. Группа считает, что для целей резолюции 687 (1991) Совета Безопасности соглашение об отсрочке платежа, заключенное с заказчиком по каждому контракту, не привело к возникновению новой задолженности.

### а) Строительство плотины Бадущ-1

557. Группа считает, что потери, понесенные в связи с суммой в 6 593 900 долл. США, причитающиеся по счетам № 1-33, касаются услуг, оказанных до 2 мая 1990 года, и поэтому не относятся к юрисдикции Комиссии.

558. Группа считает, что неоплата заказчиком суммы в 1 592 219 долл. США, причитающейся по счетам № 34-41, является прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

559. Группа рекомендует назначить компенсацию за потери, понесенные "Энергопроектом" в связи с неоплатой заказчиком полной суммы счетов № 34-41, в размере 703 004 долл. США.

560. Сумма в 703 004 долл. США, рекомендованная к компенсации, представляет собой полную сумму задолженности "Энергопроекту" по счетам № 34-41 в размере 1 592 219 долл. США за вычетом авансов в сумме 889 215 долл. США, которые не были

возвращены заказчику. Такой подход соответствует подходу, принятому в докладе и рекомендациях Группы по шестой партии претензии "ЕЗ" (S/AC.26/1999/3), в котором Группа решила, что авансы, выплаченные заказчику и не возвращенные тому, должны быть вычтены из сумм рекомендуемой компенсации.

б) Строительство плотины Бадуш-2

561. Группа считает, что потери, понесенные в связи с суммой задолженности в 1 340 008 долл. США по счетам № 1-14, связаны с услугами, оказанными до 2 мая 1990 года, и поэтому не относятся к юрисдикции Комиссии.

562. Группа считает, что неуплата заказчиком суммы в 399 836 долл. США, причитавшейся по счетам № 15-19, является прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

563. Группа считает, что потери, понесенные "Энергопроектом" в связи с уплатой заказчиком суммы в 399 836 долл. США, причитавшейся по счетам № 15-19, в принципе подлежат компенсации.

564. Вместе с тем Группа рекомендует не назначать компенсацию, поскольку подлежащая компенсации сумма в 399 836 долл. США меньше общей суммы авансовых выплат в размере 678 662 долл. США, которые не были возвращены заказчику по этому проекту.

с) Строительство плотины Мандауа

565. Группа считает, что заявленные потери в размере 994 472 долл. США, понесенные в связи с неуплатой сумм по всем из пяти счетов, связаны с услугами, оказанными до 2 мая 1990 года, и поэтому не относятся к юрисдикции Комиссии.

3. Рекомендация

566. Группа рекомендует назначить компенсацию за потери в связи с контрактами в сумме 703 004 долл. США.

## В. Упущенная выгода

### 1. Факты и утверждения

567. "Энергопроект" истребует компенсацию в размере 3 907 290 долл. США за упущенную выгоду по остальной части этих трех проектов. "Энергопроект" также истребует компенсацию в сумме 2 013 192 долл. США за не возмещенные ему накладные расходы по всем трем проектам. Этот аспект претензии классифицирован "Энергопроектом" как потери в связи с контрактом. Однако с учетом того, что накладные расходы и прибыль неразрывно связаны друг с другом, Группа рассматривала претензию в отношении потерь по накладным расходам вместе с претензией в отношении упущенной выгоды.

568. В своей первоначальной претензии "Энергопроект" рассчитал свою упущенную выгоду как 11% валового дохода по каждому из трех проектов. В приложении, представленном Комиссии в марте 1998 года, "Энергопроект" скорректировал норму чистой прибыли до 20,2% оставшейся части валовой выручки по контракту по строительству плотины Бадуш-1, 19,2% по строительству плотины Бадуш-2 и 18,9% по строительству плотины Мандауа. "Энергопроект" основывал такие коррективы на "технико-экономических программах" ("ТЭП"), которые, как он утверждал, были подготовлены им в 1988-1989 годах для целей оценки возможных расходов, выручки и доходов по контрактам. В ТЭП норма прибыли рассчитана на основе средней нормы прибыли "Энергопроекта", полученной им, по его утверждениям, по другим проектам в Ираке.

569. "Энергопроект" истребует компенсацию в размере 2 013 192 долл. США за накладные расходы, не возмещенные ему по трем проектам. "Энергопроект" заявил, что в целях надлежащего выполнения проекта ему потребовалось мобилизовать большую группу специалистов и другие ресурсы в своей главной конторе в Белграде, а также на объекте в Ираке. "Энергопроект" утверждал, что в каждом контракте было предусмотрено покрытие части накладных расходов белградской головной конторы в сумме 10% общей стоимости контракта. Он предполагал получить возмещение этих расходов за счет ежемесячных частичных выплат в период срока выполнения каждого контракта. "Энергопроект" утверждал, что его вынужденный уход из Ирака привел к тому, что эти расходы в значительной части оказались невозмещенными.

570. "Энергопроект" также утверждает, что после репатриации его сотрудников из его иракского отделения на объекте строительства плотины Бадуш-1 и Бадуш-2 ему пришлось временно уволить их в среднем на шесть месяцев, что обошлось в 862 680 долл. США.

571. Что касается строительства плотины Мандауа, то в первоначальной претензии "Энергопроект" упущенная выгода и накладные расходы были завышены, поскольку они включали в себя долю "Диджлы" в стоимости незавершенных работ по контракту. Впоследствии "Энергопроект" скорректировал свою претензию, исключив долю "Диджлы" в стоимости незавершенной части работ по контракту.

572. В своем ответе на письмо о дополнении претензии "Энергопроект" подтвердил, что на строительстве плотины Мандауа он отставал от графика на шесть месяцев.

## 2. Анализ и стоимостная оценка

573. В подтверждение заявленных им потерь "Энергопроект" представил копии ТЭП по строительству плотин Бадуш-1 и Бадуш-2, пояснительную записку о том, что в соответствии с хозяйственной практикой 10% цены контракта предназначалось для покрытия накладных расходов головной конторы, список сотрудников, эвакуированных из Ирака, включая оценку их окладов, ревизованную отчетность за 1988-1990 годы и таблицу прибыли, полученной по его утверждениям, по другим проектам в Ираке.

574. Группа считает, что "Энергопроект" не представил достаточно информации или документации, позволяющей произвести обоснованное сопоставление между прежними проектами в Ираке и данными тремя проектами. Данные о выручке фиксировались в годовой отчетности по-разному, и "Энергопроект" не попытался выверить эту отчетность с прогнозными цифрами в ТЭП.

575. Что касается работ на плотине Мандауа, то "Энергопроект" завершил их лишь на 20%, и по графику ему еще оставалось четыре года и три квартала до их завершения. Кроме того, "Энергопроект" признал, что он допустил отставание графика на шесть месяцев. Поэтому имел место значительный риск неполучения прибыли.

576. Группа рекомендует не назначать компенсацию за упущенную выгоду, поскольку заявитель не представил достаточных доказательств, подтверждающих его претензию.

577. В своих прежних докладах Группа решила, что накладные расходы головных контор не являются отдельными расходами, которые должны покрываться заказчиком. В коммерческих контрактах, подобных рассматриваемым, накладные расходы представляют собой часть невозмещаемых затрат, которые включены в расценки, назначаемые подрядчиком. Как было заявлено "Энергопроектом", ожидалось, что эти расходы будут возмещены за счет выплат по промежуточным актам сдачи-приемки.

578. Группа рекомендует не назначать компенсацию за накладные расходы.

### 3. Рекомендация

579. Группа рекомендует не назначать компенсацию за упущенную выгоду или накладные расходы.

### C. Потеря материального имущества

#### 1. Факты и утверждения

580. "Энергопроект" истребует компенсацию в размере 158 019 долл. США за потери материального имущества по следующим элементам:

Элемент заявленной потери	Проект	Истребуемая сумма (в долл. США)
Потеря оборудования	Плотина Бадуш-1	37 821
Потеря оборудования	Плотина Бадуш-2	1 284
Потеря оборудования, резиновых лодок и транспортных средств	Плотина Мандауа	118 914
ИТОГО		158 019

581. "Энергопроект" заявил, что после эвакуации его работников из Ирака он оставил без охраны оборудование на объекте и в "домах для отдыха" в Багдаде и Масуле.

"Энергопроект" утверждал, что, по полученной им неофициальной информации, большая часть оборудования была уничтожена или похищена.

#### 2. Анализ и стоимостная оценка

582. В подтверждение заявленных им потерь "Энергопроект" представил перечень оборудования, оставленного на каждом объекте, в котором дается описание каждой его единицы, соответствующий номер счета-фактуры и дата и стоимость в первоначальной валюте и долларах США. "Энергопроект" также представил копии счетов на покупку, квитанций и чеков вместе с их переводами. Все эти документы датированы до 2 августа 1990 года.

583. Группа считает, что "Энергопроект" продемонстрировал компенсируемую потерю в отношении оборудования, закупленного в Ираке. "Энергопроект" подтвердил, что он ушел из Ирака в течение соответствующего периода времени и продемонстрировал право собственности на оборудование в Ираке до 2 августа 1990 года.

584. Группа также считает, что это оборудование вряд ли могло быть перевезено и использовано на других объектах. Поэтому стоимость оборудования была списана за период действия контракта.

585. Группа рекомендует компенсацию в размере 44 736 долл. США за потери оборудования, закупленного в Ираке по следующим элементам:

Истребуемый элемент потери	Проект	Истребуемая сумма (долл. США)	Рекомендованная сумма компенсации (долл. США)
Потеря оборудования	Плотина Бадуш-1	37 821	22 506
Потеря оборудования	Плотина Бадуш-2	1 284	1 071
Потеря оборудования, резиновых лодок и транспортных средств	Плотина Мандауа	118 914	21 159
ИТОГО		158 019	44 736

586. Хотя "Энергопроект" было предложено сделать это, он не представил документации, удостоверяющей ввоз резиновых лодок и транспортных средств, закупленных им за пределами Ирака. Он лишь представил копию протокола собрания совета трудового коллектива, в соответствии с которым совет с обратной силой утвердил закупку резиновых лодок и транспортных средств. Вместе с тем данные о транспортных средствах, содержащиеся в протоколе, не совпадают с заявленными данными о потерянном имуществе.

587. Группа рекомендует не назначать компенсацию за заявленную потерю резиновых лодок и транспортных средств, поскольку "Энергопроект" не представил достаточных доказательств в подтверждение заявленных им потерь.

### 3. Рекомендация

588. Группа рекомендует компенсацию за потери материального имущества в сумме 44 736 долл. США.

D. Рекомендация в отношении "Энергопроекта"

Таблица 32. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ  
"ЭНЕРГОПРОЕКТА"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Истребуемая сумма</u> (долл. США)	<u>Рекомендуемая</u> <u>компенсация</u> (долл. США)
Потери в связи с контрактами	9 352 558	703 004
Упущенная выгода	5 920 482	0
Потеря материального имущества	158 019	44 736
Проценты	10 741 375	0
<b>ИТОГО</b>	<u>26 172 434</u>	<u>747 740</u>

589. На основе своих заключений по претензиям "Энергопроекта" Группа рекомендует назначить компенсацию в сумме 747 740 долл. США.



## XXI. РЕКОМЕНДАЦИИ

590. Исходя из вышеизложенного, Группа рекомендует следующие суммы компенсации прямых потерь, понесенных заявителями в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта:

- a. "ИНТЕГРА БААК": компенсация не рекомендуется;
- b. "ГИК Гидроградня": 1 660 599 долл. США;
- c. "Транскомплект лтд".: 4 566 долл. США;
- d. "Ингра дд": 3 187 778 долл. США;
- e. "АББ Шалтанлаген гмбх": 155 049 долл. США;
- f. "Асеа Браун Бовери аг": компенсация не рекомендуется;
- g. "Хохтиф акциенгезельшафт форм. Гебр. Хельфман": компенсация не рекомендуется;
- h. "Хейлит унд Вернер бау аг": компенсация не рекомендуется;
- i. "Штрабаг аг": компенсация не рекомендуется;
- j. "Хиндустан констракшн компани лимитед": компенсация не рекомендуется;
- k. "Ю.П. Стейт бридж корпорейшн лимитед": компенсация не рекомендуется;
- l. "Гаммон Индия лимитед": компенсация не рекомендуется;
- m. "Ф.лли Дельфино Спа: компенсация не рекомендуется;
- n. "СИКОМ Спа: компенсация не рекомендуется;
- o. ВВО "Сельхозпромэкспорт": 3 302 634 долл. США;
- p. "Энергопроект гидроинжиниринг консалтинг инженерс Ко лтд.": 747 740 долл. США.

Женева, 13 декабря 1999 года

(Подпись)

Г-н Вернер Мелис  
Председатель

(Председатель)

Г-н Дэвид Мейс  
Уполномоченный

(Подпись)

Г-н Сомпонг Сучариткул  
Уполномоченный

-----